

# ISRAEL INVADIO EL LIBANO

## PROPUESTA ESPAÑOLA AL CONSEJO DE SEGURIDAD RETIRADA INMEDIATA DE LAS FUERZAS ISRAELÍES (FUE APROBADA POR UNANIMIDAD)

Estados Unidos e Inglaterra intentaron torpedear la votación

La propuesta española, a propósito del ataque israelí al Líbano, ha sido aprobada, unánimemente, por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Nuestro representante, el embajador Piniés, que intervino para poner fin, con sentido de urgencia, al hecho de la invasión armada del Líbano por las tropas israelíes, propuso a continuación «la inmediata retirada de todas las fuerzas armadas israelíes del territorio libanés». La propuesta española encontró su primer apoyo en Zambia. Faltaban aún trece votos, de los quince países miembros que constituyen el Consejo de Seguridad. Llegaron todos los votos menos dos: Estados Unidos e Inglaterra—según informa la agencia Efe—trataban de impedir, con toda clase de demoras, la votación de la propuesta española. Se desencadenaba el juego de enmiendas y subenmiendas, de rectificaciones y contrarrectificaciones que, a veces, han hecho famosos, por su lentitud, los trabajos de este organismo. Casi tres horas de debate. Hasta que llegó la votación, con ella, la unanimidad.

(Crónica de Nueva York, pág. 10. Editorial, pág. 2)

## 100 tanques y 2.000 soldados cruzaron la frontera

### SIRIA, LIBANO E IRAK HACEN FRENTE A LA AGRESION ■ TRES AVIONES SIRIOS DERRIBADOS

#### Anoche el mando israelí anunció la retirada

Guerra abierta en el Oriente Medio. Aviones, tanques, bombas y ametralladoras convirtieron ayer en un infierno las laderas del monte Hermón.

No se trata de una escaramuza más entre árabes e israelíes; los despachos informativos de las agencias internacionales reflejaban ya a primera hora de la mañana la gravedad de la situación: «Fuerzas de los Ejércitos

\* \* \* PAG. 10.



Las flechas marcan la doble dirección del ataque israelí, que incidió principalmente en el monte Hermón. En sus laderas tenían bases los guerrilleros

## Sumario:

Crónica política, por Alberto Delgado. El difícil artículo 60. Lluvia de enmiendas en las Cortes. (Página 2.)

Folleton: Ciudad rebelde o sobre la problemática cubana, por Juan Velarde Fuentes. (Página 2.)

Madrid: Mañana se inauguran dos pasos a distinto nivel. Hoy se realizarán las pruebas de carga. (Pág. 20.)

Los Príncipes de España, en Almería. Don Juan Carlos presidió una reunión en el Gobierno Civil. (Página 5.)

En Sevilla se construye un nuevo prototipo de avión de apoyo táctico. (Pág. 7.)

La representación municipal, a debate. Crónica municipal, por Antonio Izquierdo. (Pág. 19.)

España comercializará los excedentes petrolíferos de Bolivia. (Pág. 14.)

Rusia ayudará al Gobierno camboyano en el exilio. (Página 13.)

Próximas experiencias nucleares francesas. (Pág. 14.)

Betis, Real Sociedad y Celta, clasificados para los octavos de la Copa del Generalísimo. (Pág. 25.)

Finalizó la Vuelta Ciclista a España con el triunfo de Luis Ocaña. (Pág. 24.)

## LOPEZ RODO RECIBIDO POR CHABAN-DELMAS

### SE ENTREVISTO CON EL MINISTRO FRANCES DE ASUNTOS EXTERIORES

#### PROXIMO VIAJE A ESPAÑA DEL SECRETARIO GENERAL DE LA OCDE

PARIS, 12. — Durante la segunda jornada de estancia en la capital francesa del Ministro español Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, ha sido recibido por el primer ministro, señor Chaban-Delmas, y mantuvo conversaciones con el ministro

\* \* \* PAG. 13



## REUNION DE LA PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL LOPEZ BRAVO INFORMO SOBRE LAS LINEAS DE DESARROLLO DE LA POLITICA EXTERIOR

MADRID. (Pyresa).—En el palacio del Consejo Nacional, y bajo la presidencia del vicepresidente de la Alta Cámara y Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, se reunió ayer por la tarde la Comisión Permanente.

A la reunión acudió el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, para informar a la citada comisión sobre las líneas de desarrollo de la política exterior española durante los últimos meses.

Esta es la segunda vez que el señor López Bravo informa al Consejo, habiéndolo hecho ya el pasado otoño, poco después de asumir la cartera de Asuntos Exteriores. También entonces se presentó con el mismo motivo ante

las Cortes de la Nación, y en los tres casos la comparecencia tuvo lugar a petición del propio Ministro.

Por otra parte, el Ministro de Asuntos Exteriores se ha ofrecido al Vicepresidente del Consejo Nacional para informar sobre las actividades de su Departamento a la Sección Especial de Política Exterior cuando el señor Fernández Miranda lo considere conveniente y con la asistencia de Consejeros que estime oportunos.

La reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional comenzó a las siete y diez minutos de la tarde y concluyó a las ocho cincuenta y cinco.

## BERNADETTE DEVLIN EXPULSADA DEL AYUNTAMIENTO DE OMAGH

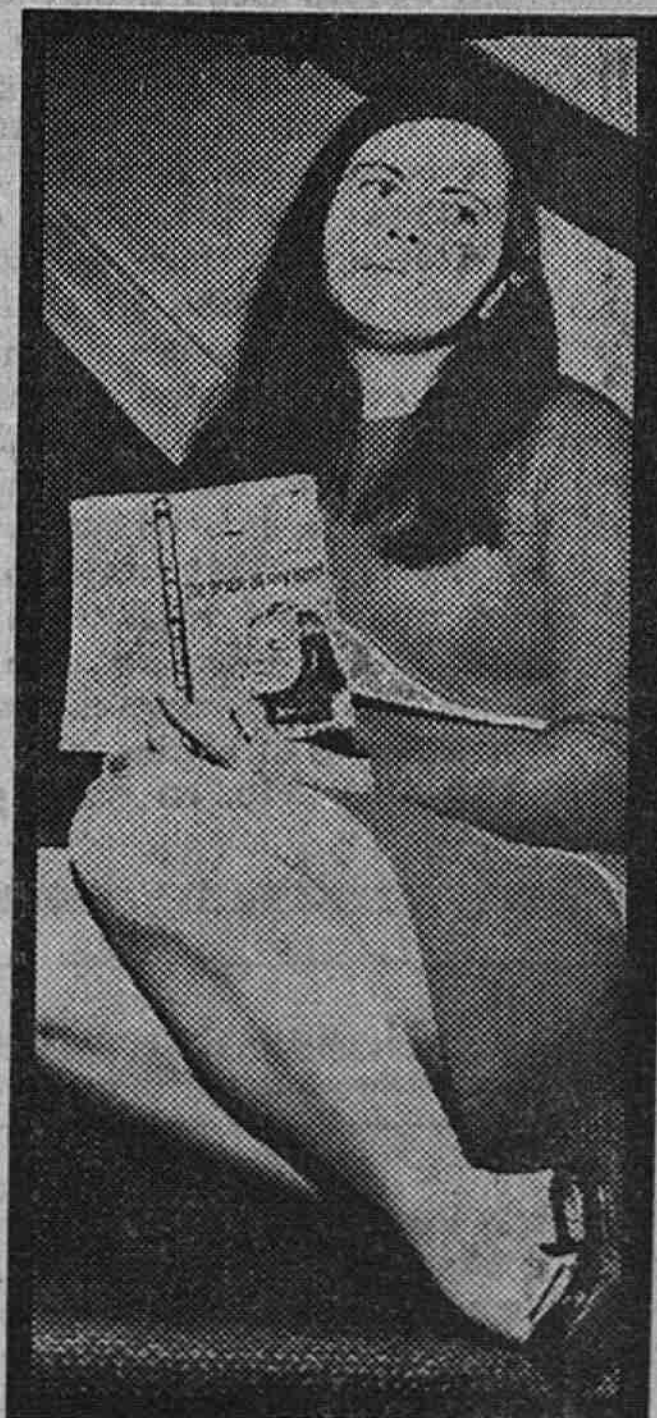
### ACUSO DE INEFICACIA AL CONSEJO MUNICIPAL

LONDRES, 12. — Bernadette Devlin fue expulsada de un acto celebrado en el Ayuntamiento de Omagh, de Irlanda del Norte. La diputada del Parlamento de Westminster irrumpió en el Ayuntamiento seguida de unos 20 miembros de la llamada «Campaña por los Derechos Civiles», mientras se celebraba el acto de la toma de posesión de un nuevo concejal.

Bernadette Devlin ocupó el sillón de la presidencia, acusó al Consejo Municipal de ineficaz y declaró disuelta la sesión ante el asombro de los asistentes.

El presidente del Consejo, Norman Wilson, pidió a la joven que se retirase, y, al no obedecer ésta y proseguir con acusaciones, intervino la Fuerza Pública, que obligó a Bernadette y a sus acompañantes a abandonar el Ayuntamiento.

La diputada católica se quejó en su intervención de la parcialidad existente en la concesión de viviendas oficiales. Al acto oficial sólo asistían concejales unionistas y protestantes. (Resumen de Efe.)





# EL DIFICIL ARTICULO 60

## LLUVIA DE ENMIENDAS EN LAS CORTES

(De nuestro informador político, Alberto Delgado). — Si Paul Verlaine, resucitado, hubiera paseado en la tarde de ayer por la carrera de San Jerónimo, habría exclamado: «¡Llueve en la ciudad, como llueve en las Cortes!». Porque en las calles caía una lluvia fina, impropia de la semana de San Isidro. Y en el interior del Palacio de las Cortes han llovido los Procuradores y las enmiendas.

La afluencia de Procuradores puede deberse a las vacaciones parlamentarias del fin de semana, al elevado número de enmiendas al artículo 60 del proyecto de ley general de Educación o al telegrama recordatorio que recibieron todos los Procuradores, alguno de los cuales, como Francisco de Asís Gabriel Ponce, acudió, aunque sus enmiendas habían sido ya debatidas y aceptadas.

### CARAS DESCONOCIDAS

En los pasillos, en el bar, en los corrillos, se hablaba de los últimos rumores, de una extraña lista ministerial que circulaba como si no hubiera habido crisis en los últimos veinte años, del artículo de Emilio Romero y de la posibilidad de convocatoria de un Pleno de la Cámara en breve plazo.

Se hablaba también de la reunión de don Gregorio López Bravo con la Comisión Permanente del Consejo Nacional, y de la presencia en el bar, en los salones y pasillos de muchas caras desconocidas hasta el momento. ¿Quiénes serán? La duda se desvaneció pronto; se trataba de un nutrido grupo de directores escolares, que iban a enterarse de la suerte que correría el artículo 60, como si se tratara de una final de la Copa de Europa.

Sonaron los timbres anunciando el comienzo de los debates. Y, al comenzar la sesión, había nada menos que 52 Procuradores en la sala. De ellos, cinco mujeres: Pilar Primo de Rivera, Teresa Lóring, Mónica Plaza, Ana Ballenilla y Belén Landaburu. Poco después entró Josefina Véliz. Sólo faltaba Pilar Careaga de Lequerica para completar el ciclo de Procuradores femeninos. Pero allí se encontraba la directora general de Enseñanza Media, doña María Angeles Galino, que asiste puntualmente a los debates.

El Presidente de la Comisión, don Manuel Batlle, expresó una vez más sus deseos de que los debates se aceleraran al máximo: ofreció toda clase de soluciones: sesiones nocturnas, sesiones matinales, sesiones los lunes y sábados. Pidió a los Procuradores que eligieran cualquiera de estas

fórmulas, entre el susto de los taquígrafos, a quienes un turno de diez minutos de tomar nota representa luego una hora de trabajo para traducir.

Don Manuel Batlle tiene tantas ganas de avanzar en la discusión del proyecto que se equivocó y mencionó el artículo 68, en lugar del 58, que era el que correspondía examinar. Este artículo y el siguiente se aprobaron con escaso debate. Don Fernando Suárez intervino una vez más para matizar el texto; y mostró, como en todo el proyecto, su oposición a los reglamentos y a las excepciones a los principios generales.

### RECORD DE ENMIENDAS

Y se llegó al artículo 60: 207 enmiendas presentadas suponen el record del proyecto. Motivo principal de estas enmiendas: los directores escolares. Cuerpo creado hace algunos años, que cuenta, al parecer, con algo más de un millar de miembros, y que desaparece en el proyecto, aunque con el absoluto respeto a los derechos adquiridos. El texto ofrecido por la Ponencia señala que todo Centro de Educación General Básica tendrá un director, nombrado de entre sus profesores por el Ministerio de Educación y Ciencia.

El turno de enmiendas, en contra de la extinción del Cuerpo de directores escolares, lo abrió el Procurador familiar por La Coruña don José Manuel Llaño Flores. Tras él, don José Enseñat Alemany (que comenzó su intervención con la fórmula de «con la venia presidencial»), don Carlos Bonet Hernández, don Marcelo Fernández Nieto..., y así hasta 32 Procuradores. En medio de este coro de discrepancias (que debía sonar a música celestial para los nerviosos directores escolares de los pasillos), se alzaron dos voces de Procuradores. Don Federico Mayor Zaragoza se opuso a las enmiendas y defendió con diversos argumentos a la Ponencia. Don Salvador Serrats Urquiza, al presentando una fórmula distinta a la Ponencia, no compartió la tesis de los enmiendantes.

### HABLA LA PONENCIA

Llegó, al fin, el turno de la Ponencia. Don Eugenio López, primero, y don Manuel Jests García Garrido, después, defendieron y elogiaron el Cuerpo de directores escolares. Pero no se trata de conservar un Cuerpo, sino de crear otro distinto: el de directores de centros de Enseñanza General Básica. No se trata de cerrar una puerta al

Magisterio, porque van a aumentarse los centros escolares estatales y las posibilidades de acceder a los cargos directivos. No deben separarse, por otra parte, las funciones docentes y las de dirección. (Los directores escolares, nerviosos, paseaban y fumaban en los pasillos.)

Volvieron a la carga los enmiendantes, tras un breve descanso. De nuevo la Ponencia esta vez por medio de don Jaime Campmany, expuso su criterio. El respeto, dijo, que a todos nos merece el Cuerpo de directores escolares, nos obliga a distinguir dos temas que se han entrecruzado. La ley establece una situación nueva: la enseñanza general básica, cuyos centros necesitan directores. No contemplamos, pues, la reforma a la luz de los Cuerpos ya creados, sino en atención a las nuevas necesidades. Lo que desaparecen son los grupos escolares, centros actualmente regidos por los directores escolares..., lo que desaparece es la actual Enseñanza Primaria.

### LA VOTACION

A propuesta de don Ezequiel Puig (que se había dirigido en los pasillos hacia mí con un amago cariñoso de revés que me rejuveneció veinte años), el grupo de enmiendantes se reunió para buscar una fórmula conjunta. La fórmula fue estudiada por la Ponencia, y rechazada. Llegó el dramático momento de la votación: el texto de los enmiendantes, defendido por don Fernando Suárez, fue rechazado por veintitrés votos contra dieciséis. La fórmula de la Ponencia obtuvo veintiocho votos a favor y doce en contra: nunca hasta entonces se había producido tan elevado número de votantes. Don Luis Peralta España, como enmiendante, declinó en don Fernando Suárez la facultad de defender su enmienda en el Pleno (reglamentariamente se necesitan para ello la quinta parte de los votos de los componentes de la Comisión, y adscritos a la misma). Por tanto, sobraban tres.

Así terminó el debate: el reloj marcaba cerca de las diez de la noche. El bar y los pasillos se llenaron de Procuradores y comentaristas. Se espera para hoy que los debates se aprueben con mayor rapidez, aunque quedan todavía dos párrafos del artículo 60. Así sería posible que Paul Verlaine, resucitado, exclamara: «¡Llueve en la ciudad, como llueven los artículos aprobados en la Ley de Educación!»

# ...que dice la PRENSA

## BARCELONA, EN OBRAS

«Los barceloneses practicamos día tras día ese «slogan» popularizado por nuestro representante familiar en las Cortes, señor Samaranch; sin duda alguna, el Ayuntamiento «cuenta con nosotros», con nuestra paciencia y nuestro espíritu deportivo para sobrellevar y sobreponernos al cúmulo de sustos y sobresaltos que trae consigo el título de peatón y seatón barcelonés. Desde hace mucho tiempo y en estos últimos meses todavía más, los habitantes de la Ciudad Condal nos vemos sometidos a un constante entrenamiento de los cien metros vallas, y somos, sin duda, los más completos campeones de moto-cross, coche-cross, taxi-cross y autobús-cross.

Barcelona toda—toda Barcelona—está enseñando sus rojizas tripas. No hay calle que se precie de serlo que no tenga una valla, un farolito, un disco con una flecha y otro de estrechamiento de calzada. Si no se pavimenta es que se está despavimentando. Si no se instala un teléfono se pasa una nueva conducción de gas. Si no trabaja la Compañía de aguas lo hacen los de la electricidad. Si no se construye un nuevo aparcamiento es que se está perforando otra línea de Metro.»

(S. Balaguer, en «A. B. C.»)

## La formación profesional

Esta orientación de la formación profesional hacia el empleo es adecuada y realista. La experiencia, tanto nacional como extranjera, demuestra que la técnica moderna exige una mano de obra cada vez más cualificada, lo que deja en desventaja, a la hora del empleo, a los trabajadores menos instruidos. Es una de las causas de que los trabajadores jóvenes, que han podido beneficiarse de mejores condiciones de enseñanza, se encuentren en situación privilegiada frente a sus compañeros de más edad. Existe una verdadera desigualdad de oportunidades, basada en la desigual formación. Ahora que, con tanta razón, se habla de la igualdad de oportunidades para la enseñanza, podía hacerse hincapié en la igualdad de oportunidades para el trabajo, lo que únicamente puede lograrse con una formación profesional que alcance a las nuevas generaciones en su totalidad, y por la capacitación acelerada de los trabajadores adultos que lo necesitan, en especial de los que se ven obligados por razones tecnológicas a cambiar de empleo.

(«El Alcázar».)

## La aplicación de la ley de Educación

Temen algunos padres de familia, alumnos y

## LA FRASE DEL DIA

«La música está dejando de ser un arte para convertirse en un producto de consumo.»

### LOS RELAMPAGOS

Conjunto musical

colegios, que si, por la natural y lógica lentitud con que avanza la aprobación del articulo de la ley, ésta se retrasa hasta el mes de julio y se quiere iniciar su aplicación en octubre, el breve plazo veraniego no dé margen a organizar con la calma exigible la implantación de las nuevas normas educativas.

Queremos salir al paso de tales preocupaciones y deshacer vacuos rumores sin fundamento. Debidamente informados, cabe asegurar que las autoridades docentes se han hecho cargo del problema con la mejor diligencia y han concebido una implantación de la ley en la que se evitará todo ex abrupto y precipitación. El nuevo código docente será puesto en marcha gradual y progresivamente en el transcurso de varios años, con suficiente plazo para las adaptaciones indispensables y sin que nadie sufra el menor perjuicio o perturbación.

(«Yan»)

## Vacío al este de Suez

Oriente Medio fue hasta la segunda guerra mundial la placa giratoria esencial del juego británico. Era la pieza maestra de todo un sistema de comunicaciones con India, Extremo Oriente y Australia. Factor, al mismo tiempo, coadyuvante de pretensiones de dominio inglés del mundo árabe. El Reino Unido se servía de Egipto como base contra la presión de Italia en Africa; para conservar nexos con Rusia por Palestina, Siria e Irán. Gran Bretaña se dispone a retirarse del este de Suez en 1971. En el golfo Pérsico, un vacío es entrevisto; en Malasia y Singapur, otro. Los ingleses dicen que la democracia se encuentra en la India al borde del colapso. La violencia marxista en Bengala occidental escinde otros grupos comunistas: en especial, el partido comunista marxista. La izquierda del partido de Indira Gandhi, primer ministro de la India, deserta; y la minoría gubernamental en el Congreso, dependiente de facciones extremistas, acusa desequilibrio. Otra área mundial vulnerable.

(L. Méndez Domínguez, en «Informaciones».)

ARRIBA, fiel al contraste de pareceres, recoge en esta sección las opiniones de otros periódicos, sin seleccionar exclusivamente aquellas que coinciden con su inequívoca y conocida línea política.

# CIUDAD REBELDE O SOBRE LA PROBLEMÁTICA CUBANA

## ELOGIO DEL FOLLETON

En cuanto llego a una hemeroteca, a más de pedir lo que necesito, solicito un tomo de «El Sob», y, de vez en cuando, para descansar, busco alguno de sus luminosos folletones. En «El Debate», en folletón, publicó un precioso ensayo el gran economista Antonio Bermúdez Caeiro. En folletón algunos grandes periódicos europeos siguen publicando cosas. No es una técnica deleznable. Ahora, que volvemos la vista hacia el pasado en tantas cosas, no podemos olvidar que el periódico desempeñó en España el papel de cátedra libre, de «extensión universitaria». Lo que se escribía en él preocupaba a dos tipos de público. Al más amplio poco le interesaba seguir diariamente a don José Ortega y Gasset. Si sonreía ante la caricatura de Bagaría. El más reducido esperaba el periódico diario para continuar la lectura, el ensayo que quizá tuviera su exacta cabida en la revista o en el libro. Los problemas de difusión cultural del país aconsejaban, sin embargo, adelantar en el periódico cosas o, en ocasiones, publicarlas allí y así definitivamente.

Por otro lado, en otros periódicos europeos no se abando-

nó el folletón. Incluso en ARRIBA, después de la guerra, lei algún interesante ensayo publicado de esta forma.

Existe simultáneamente en esta experiencia la poesía de las viejas hojas, amarillentas, mal cosidas, que con trabajos filosóficos, sociales, históricos, me he encontrado en mil sitios humildes. En la polvorienta mesa de despacho del dueño de una pequeña carpintería; en el comedor de un viejo militante obrero; en una carpeta de un maestro rural. A su lado, en un caso, recibos y facturas; en otro, folletones amorosos recogidos en otros periódicos por su esposa; en otro, los ejercicios, con letra temblona, de los alumnos. Así se descendía de la torre de marfil, tan funesta para el intelectual.

Con permiso del nuevo director, le entrego hoy un pequeño folletón. No sé si va a interesar a alguien. Toca un tema áspero, difícil; pero que conmueve, por mil razones, mi alma tan unida a los emigrantes. Se refiere a algo escrito por otro. La cuestión básica es el castrismo. Prefiero desarrollar mis ideas así, sin aglomeramientos. A veces, como decía Pío Baroja, apetece oír la sencilla música de un acordeón que surge de la cubierta de un viejo quechemarín. No es una melodía importante. Sí es una melodía entrañable.

J. V. F.

Sin embargo, las cosas ocurrieron de forma más confusa en todas partes. En Alemania, con los conflictos que surgen de la derrota de 1918, pareció que la tesis marxista iba a cumplirse. Sin embargo, la muerte violenta de los dirigentes del movimiento esparta quista —Rosa Luxemburgo, Karl Liebknecht— dirigió por otro derroteros al comunismo. En Rusia, la llegada al Poder de Lenin se efectúa en medio de una serie de conmociones en las que, evidentemente, el proletariado industrial juega un papel. No pueden dejarse a un lado, por ejemplo, los obreros de la fábrica Putilov. Sin embargo, los periódicos comunistas han de modificar el modelo marxista para explicar lo que había sucedido. Nada digamos de lo ocurrido en China, con la toma del Poder por Mao después de la «gran marcha», que le permitió agrupar en un reducto casi impen-

netrable a sus tropas de campesinos. Tampoco la ocupación de los resortes del Poder por la clase obrera en la pléyade de países que reciben el nombre de Europa oriental se efectuó de acuerdo con la línea ortodoxa. Albania, la República Democrática Alemana, Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Bulgaria, Yugoslavia, llegan al comunismo por caminos absolutamente dispares entre sí y con los de China o Rusia. Incluso en los intentos de toma del Poder, en los revueltos años que van de 1941 a 1951, en tres países europeos —Francia, Grecia y España— las tácticas para lograrlo son absolutamente dispares. Leyendo el libro de Tillón sobre la actuación de las fuerzas FTP en el país vecino, analizando las ofensivas del

## Por Juan VELARDE FUERTES

coronel Markos en Grecia y estudiando el artículo de Lister en «Problemas de la paz y el socialismo», procurando explicar las causas del fracaso de la lucha de guerrillas en España en el período 1945-50, observamos una fenomenal disparidad de actitudes. Nada digamos si saltamos a otros meridianos y paralelos. El comunismo intentó alcanzar el Poder en Malaya de modo diferente a como lo hizo en Corea, y en Corea, de manera distinta a como se verificó en Vietnam, y en el Vietnam, con procedimientos que no tenían nada que ver con los de Indonesia, ni los indonesios con los filipinos, ni los filipinos con los birmanos, ni los birmanos con los laosianos, ni los laosianos con los indios, ni los indios por los del Irán, y así sucesivamente.

Para un estudioso serio, reducir a algo homogéneo este magma de luchas, programas, guerras, huelgas, alianzas, elecciones... es realmente imposible. Desde luego que en todas ellas se encuentran subyacente Marx, porque, como ha dicho el gran marxólogo francés Jean Yves Calvez, S. J., «no se entiende nada de las partidas que se juegan hoy en la historia del mundo si no se conocen exactamente las doctrinas que las han preparado», o sea, las de Marx. Pero esto es decir mucho y no decir nada. Hoy entre un comunista A y otro B existe tanta diferencia como entre un seguidor de la Cristian Science y un católico romano, y entre uno C y uno D.

(Continúa)

## Unas obligadas notas previas

Quando se contemplan las tesis del socialismo científico, que pronosticaban la toma del Poder por el proletariado, nos encontramos con que la revolución prevista por Carlos Marx necesita reexplicada. No se ha producido esta en un desarrollo coherente con el Manifiesto Comunista de 1848: el proletariado industrial, alzado contra unos pocos grandes monopolios, derrumba revolucionariamente el poder de éstos.



## España, a favor de la paz

Consecuente con su filosofía de país en paz y pacífico, España, ante los riesgos de extensión del conflicto de Oriente Medio, presentó ante el Consejo de Seguridad un proyecto de resolución "exigiendo la inmediata retirada de todas las Fuerzas Armadas de Israel del territorio libanés". Es el proyecto que quedó aprobado por el voto unánime de los quince miembros del citado organismo. He aquí un testimonio de la oportunidad y el alto sentido de la actitud española, patentizado en el momento de producirse la agresión.

Si se trata de una operación de ocupación permanente de territorios libaneses por las tropas israelíes, como ha sucedido en otros países de la zona, se viola una vez más la Carta de las Naciones Unidas. No creamos que en Tel Aviv se piense lanzar un nuevo desafío a la organización internacional. Pero incluso en su forma de "operación de castigo", para utilizar el lenguaje de Tel Aviv, ese acto no puede quedar sin condena. El camino de las represalias lleva siempre muy lejos y conduce a extensiones insospechadas de los conflictos. La larga guerra de Oriente Medio resulta ya lo suficientemente peligrosa como para que Israel se permita aproximar la antorcha al barril de pólvora libanés. Los combates entre los altos del Golan y el monte Hermon han repercutido en todos los frentes. Es el engranaje inexorable que, de escalada en escalada, amenaza transformarse en un incendio mundial, en cualquier momento, por un error de cálculo.

Independientemente, pues, de razones que nos hacen comprender la actitud de los pueblos árabes que ven y tocan con las manos tierras que les han sido arrebatadas arbitrariamente, sentimos una preocupación primordial por la paz. No puede avanzarse un paso en la búsqueda de una solución del conflicto si siguen produciéndose agresiones como la desencadenada contra el Líbano, con carácter de pretendida represalia o con tortuosas intenciones expansionistas o para quebrantar los fundamentos mismos de un país que, como el atacado, constituye un delicado equilibrio de comunidades. No había nada más urgente, en un momento dramático, ni más necesario que imponer a Israel la retirada de la parcela libanesa invadida. España lo ha pedido y se ha visto respaldada por la unanimidad del Consejo de Seguridad. Ha prestado así un servicio a la justicia, y también un servicio a la paz. Y pocas veces la paz y la justicia aparecieron tan solidariamente identificadas como en las palabras del delegado español.

Arriba

## EL FUTURO, COMO INMEDIATO PROBLEMA

Por José Ramón ALONSO

**S**OBRE el aumento de la población mundial y las posibilidades de alimentar a casi diez mil millones de hombres para dentro de cincuenta años. Hauser, en Norteamérica, y Rafael Alvargonzález, en España, acaban de publicar dos breves y luminosos informes que parecen requerir un examen por separado. Aparte de la problemática de la guerra total —ese riesgo imprevisible que pende sobre la humanidad desde 1945—, la cuestión de la población y la de su nutrición son las más graves con las que el hombre debe enfrentarse en este tiempo, y a su lado otras muy examinadas —incluso la referente a las exterioridades políticas—, son juegos de niños al margen de las acuciantes realidades de un tiempo implacable. Si España puede ser juzgada con cierto optimismo, porque el aumento de la riqueza es superior al de la población, en las dos terceras partes del mundo lo que sucede es precisamente lo contrario. De aquí a cincuenta años no habrá luchas de clases, sino luchas de pueblos, unos nadando en la abundancia y en la inquietud ideológica; otros, sumergidos por la miseria y entregados a las convulsiones revolucionarias más extremas. Los datos previos, según las Naciones Unidas, son éstos:

La raza humana ha tardado dos millones de años en tener 500 millones de seres. Desde 1500 hasta 1900 sólo llegó a triplicarse, pasando a 1.500 millones, y hoy somos 3.300 millones en todo el planeta. Según la «Worlds Population Prospects», la raza de los hombres contará con 7.000 millones en el año 2000 —¡sólo faltan treinta años!— y desde el año 2000 al 2020 la población habrá aumentado en otros 2.500 millones, lo que elevará la cifra a un total de 9.500. La densidad media habrá pasado de unos siete habitantes por kilómetro teórico a casi 50, pero en la teoría de la «habitabilidad» se consideran todas las tierras, incluyendo los desiertos. Sobre los suelos fértiles, la población media será del orden de 300 habitantes por kilómetro. Europa será la más feliz, porque en cincuenta años

su población sólo crecerá desde 445 millones hasta 657, frente a los 1.000 millones largos a que llegarán, conjuntamente, la URSS y Norteamérica.

Todo esto es grave, pero lo peor queda todavía en el tintero. Las áreas más desarrolladas —Europa, Rusia, Norteamérica, Australia y el extremo sur de la América hispana— tendrán el 20 por 100 de la población mundial y el 80 por 100 de la riqueza, mientras que en el resto la proporción se invertirá, con el 80 por 100 de la población y el 20 de la riqueza. Asia habrá llegado en el año 2020 a los 5.515 millones de habitantes —cálculo medio, no máximo—, mientras Iberoamérica se habrá situado en los 1.000 millones y África se acercará a los 800. Llega un momento en que el baile de las cifras apenas significa nada, pero aún es preciso añadir que mientras de 1900 a 1950 la población mundial creció en 1.000 millones de hombres, desde ahora al año 2000 crecerá en otros 4.500 millones, y de entonces al año 2020, en 2.700 millones más. Dentro de medio siglo la población del mundo aumentará en 150 millones por año, o sea, en cerca de medio millón por día.

Esto supone que el crecimiento trienal de población equivaldrá a cuantos seres tenía el planeta Tierra cuando Cristóbal Colón llegó a América. De no detenerse el fenómeno, la población podrá llegar a 27.500 millones en el año 2070. Más tarde... ¿Pero quién nos dice que ya mucho antes para tener un hijo no se requerirá conseguir un permiso del Gobierno? El mundo de Orwell y de Huxley puede ser un cuento de hadas al lado de lo que, inventando el primer antibiótico, ha conseguido el admirable doctor Fleming.

¿Qué ocurrirá en España? Hoy nuestros recursos crecen por delante de la población, y al llegar a la era post-industrial, en torno a 1980, el problema que nos amenaza no será todavía dramático, aunque sí muy serio. Eran los españoles 10 millones cuando gobernaba Godoy, y 18 al concluir la minoría de Don Alfonso XIII. En el cenit de la era de Franco nos acercamos a la cifra de 34 millones, y si el signo no cambia sensiblemente, para el año 2000 seremos cerca de 40 millones, capaces de continuar en la línea de progreso. Desde ahora, las preocupaciones económico-técnicas han de ser mucho mayores que las político-ideológicas, si deseamos que el progreso expansivo en el crecimiento se mantenga. De no ser así, el problema español del año 2000 no sería como distribuir la riqueza, sino intentar, una vez más, el reparto desesperado y ortopédico de la miseria. En otro artículo habrá que tratar no de cuántos seremos, sino de qué viviremos cuando este siglo dé la vuelta. (Pyresa.)

## ABBA EBAN

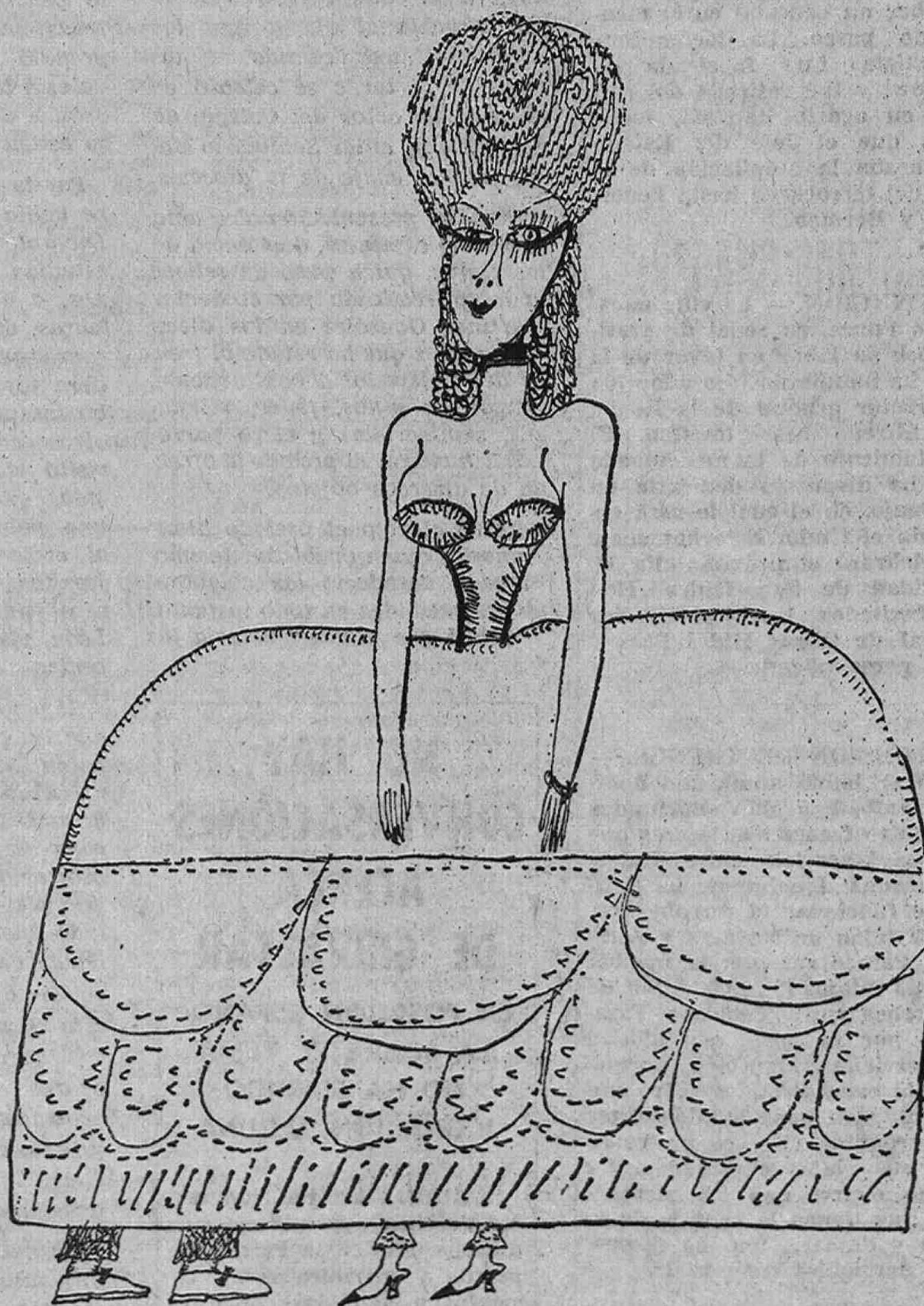
En un dramático gesto, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, propuso la creación de un Estado palestino independiente, que formaría parte, junto al actual Estado de Israel, de «una única tierra de Israel, de la que pueda surgir una existencia común».

Abba Eban, que cuenta en la actualidad cincuenta y cinco años, es, claro está, de raza judía; si bien nació bastante lejos de Israel: en la Unión Sudafricana. Allí, siendo todavía niño, quedó huérfano de padre; entonces, su madre, que no quedó mal de fortuna, le envió a Inglaterra, a la Universidad de Cambridge, donde estudió lenguas orientales.

Eban, como muchos judíos, es un formidable poliglota; entre las lenguas que domina figura el árabe, cosa que se manifestó al hacer el ofrecimiento de paz a los palestinos, el pasado domingo, en el curso de una emisión de radio en ese idioma. Ese conocimiento del árabe dio motivo a una cómica situación durante la etapa en que Abba Eban fue delegado permanente de Israel, en las Naciones Unidas.

En la Universidad de Cambridge Eban fue un excelente alumno, muy polemista, y cuando estalló la segunda guerra mundial se alistó en el Ejército británico, con el que se batió en el Oriente Medio. Durante el conflicto, Eban desempeñó diversas misiones en El Cairo, y cuando nació el Estado de Israel fue aceptado en la carrera diplomática. Fue nombrado en 1949 jefe de la Delegación israelí en la O. N. U., y al año siguiente, embajador de su nuevo país en los Estados Unidos, conservando también el otro cargo. Contaba entonces treinta y cinco años y era el embajador más joven que había sido acreditado en Washington, excepto Gromyko.

Comenzó a ser universalmente conocido a raíz de la contienda francobritánica israelí contra Egipto, haciendo la defensa de su país en el areópago internacional. Años después fue llamado a Tel Aviv para participar en el Gobierno, y cuando Golda Meir salió de éste para presidir la Asamblea israelí, Abba Eban fue designado para sucederla en el Ministerio de Asuntos Exteriores, tarea para la que estaba indicado por su excepcional experiencia en el mundo de la diplomacia.



SIN PALABRAS

Arriba 3



**LA EXPLOTACION PESQUERA EN CANARIAS.**—Con ocasión de la clausura de la I Semana de Estudios Canarios que se ha celebrado en Santa Cruz de Tenerife, don Carmelo García, director del Instituto Oceanográfico de Canarias, ha planteado un tema que, indudablemente, es vital para la economía y el desarrollo del archipiélago: la producción pesquera, sus problemas y sus circunstancias. Inicialmente, el problema más acuciante, más inmediato y espectacular, es, sin duda alguna, la presencia de la flota pesquera japonesa en aguas canarias. El faenado de las embarcaciones japonesas se inició con solamente cuatro unidades. En la actualidad, esta flota pesquera sobrepasa bastante el centenar de buques. Como actúan y cómo se han adecuando prácticamente de la producción pesquera en aguas canarias lo demuestra el hecho de que en las dos últimas temporadas esta producción se ha valorado en más de mil millones de pesetas. Para una región como Canarias, que está realizando grandes esfuerzos para poner su economía en marcha y en línea con sus propias necesidades y posibilidades, que son muchas, el dato tiene que ser realmente aleccionador. Aleccionador y, a la vez, depresivo. Porque estos mismos beneficios que actualmente consiguen los japoneses con su flota pesquera han podido realizarlos ellos mismos, en mejores circunstancias y con clara utilidad para su economía y la economía nacional.

El director del Instituto Oceanográfico de Canarias, señor García, puso el dedo en la llaga al hacer una clara exposición histórica del desarrollo de la pesca en el archipiélago. En este aspecto, vino a decir, se han cometido muchos errores al intentar poner en práctica su explotación. «A pesar de que el litoral insular es de unos mil doscientos kilómetros, los canarios han vivido casi siempre de espaldas a su mar.» En rigor, los habitantes de las islas han considerado que el mar únicamente significaba un medio de transporte, lo que determinó que nunca se orientara debidamente el problema de la industria pesquera. El señor García Cabrera, según nos informa la agencia Cifra, puso de relieve los esfuerzos desplegados por los distintos Capitanes Generales de Canarias en orden a remediar este problema. Por ejemplo, la puesta en servicio de bases y estaciones pesqueras a lo largo del litoral, tanto insular como en la vecina costa española del continente africano. «Sin embargo, estos esfuerzos no se han aprovechado convenientemente, olvidando que la verdadera riqueza de las islas está precisamente en este mar que nos rodea, donde actualmente realizan faenas importantes flotas pesqueras de muy diversos países.» Para el director del Instituto Oceanográfico de Canarias, que, naturalmente, es un perfecto conocedor de la problemática pesquera a escala internacional, la riqueza piscícola del mar en las proximidades del archipiélago es extraordinaria. Tan extraordinaria, que, según el señor Cabrera, puede asimilarse a las existentes en las aguas que circundan a las islas de Java, Sumatra y las Hawái. ¿Cómo es posible cruzarse de brazos ante una riqueza de esta naturaleza? ¿Cómo no hacer un esfuerzo para aprovechar estas posibilidades y hacer que sea Canarias, en particular, y la economía española, en general, quienes se apropien de esta favorable coyuntura? En consecuencia, es indispensable una amplia renovación o, mejor, una renovación total de la flota pesquera de Canarias para conseguir una sustancial participación en el disfrute de esta magnífica riqueza que rodea prácticamente a las islas afortunadas.

**CONGRESO MUNDIAL DE LA MINERIA.** — En el Congreso Mundial de la Minería, que, como ya se ha anunciado en estas mismas columnas, va a celebrarse a comienzos del próximo mes en Madrid, tienen anunciada su presencia unos 4.000 participantes, entre otros, el ministro del Carbón de la URSS, así como representantes de Corea y de Vietnam. Según ha manifestado el director de la Escuela Superior de Minas de Madrid, don Juan José Miravet del Valle, el VI Congreso versará fundamentalmente sobre el tema «La ciencia al servicio de la minería». Serán presentados para su estudio 80 trabajos, seleccionados entre más de 300, de los cuales, tres corresponden a ponencias presentadas por la propia Escuela Superior de Minas de Madrid. Las ponencias suponen un estudio muy completo sobre «Ordenadores y computadores en los estudios mineros». El señor Miravet ha declarado que, «así como la Historia ha fijado épocas de predominio de nuestros materiales, como la edad de bronce, la del hierro, del acero, et-

cetera, hoy no podemos denominarla con un material específico, porque no es predominante ni económico, ni técnicamente el desarrollo del mundo, y, en consecuencia, estamos viviendo la edad de los materiales de una forma genérica».

**MONUMENTO AL FERROCARRIL.** — En el paseo de los Tilos, de la villa de Guernica, va a ser erigido próximamente un monumento al ferrocarril. Con este motivo, la primera locomotora que inauguró el servicio férreo entre Amorebieta y Guernica, en 1888, y que lleva el nombre de «Zugastietas», será colocada sobre un pedestal en el mencionado paseo. La locomotora «Zugastietas» fue fabricada en Glasgow, y fue retirada del servicio en agosto de 1955, fecha en la que el jefe del Estado inauguraba la ampliación de la línea del ferrocarril hasta Pederneles y Bermeo.

**DISTINCION.** — La villa navarra de Funes, en señal de gratitud por su labor en favor de la zona, ha nombrado hijo adoptivo al director general de la Renfe, don Alfredo Les Floristan. El Ayuntamiento de la mencionada villa ha dispuesto dedicarle un homenaje, en el cual le será entregado el título. Este homenaje se celebrará el próximo día 15, festividad de San Isidro. Han sido invitados al acto el director general de Obras Hidráulicas y otras personalidades.

## EL MINISTRO DE MARINA, EN CARTAGENA

MAÑANA LLEGARAN A LA CIUDAD LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

**CARTAGENA (Murcia), 12. (Cifra).**—El Ministro de Marina, almirante don Adolfo Baturone Colombo, llegó esta mañana a Cartagena, acompañado de otros altos cargos de su Departamento. En la plaza de Armas del arsenal fue cumplimentado por el Capitán General del Departamento marítimo, don Marcial Gamboa y Sánchez-Barcáiztegui. Tras serle rendidos los honores de ordenanza por una compañía de infantería de Marina, el Ministro saludó al Gobernador Civil de Murcia, Alcalde de Cartagena, comandante general de la Flota y otras autoridades civiles y militares que habían acudido a recibirle.

Seguidamente visitó las distintas dependencias del arsenal marítimo y los talleres y factorías de la Empresa Nacional «Bazán». Por la tarde, en el palacio de Capitanía General, recibió a diferentes Comisiones de jefes y oficiales, con quienes mantuvo un cambio de impresiones en cuanto a la visita que mañana realizarán a Cartagena los Príncipes de España.

**SUPRESION DE TRENES.** — Como se había anunciado oportunamente, han sido suprimidos los cuatro trenes de viajeros que hacían el servicio entre Tudela y Tarazona. Igualmente ha dejado de funcionar el ferrobús entre Castejón de Navarra y Zaragoza. Parece ser que la medida ha sido adoptada, en el caso de los trenes entre Tudela y Tarazona, por la poca rentabilidad del servicio, y también, porque dada la poca distancia entre ambas ciudades, unos 20 kilómetros, los presuntos viajeros preferían para sus viajes el autobús. Lo mismo ocurre con las mercancías, que tienen la ventaja de la carga y descarga en los respectivos domicilios industriales.

**PULPO CONGELADO.** — Ha zarpado de Arrecife, con destino a Tokio, el mercante frigorífico nipón «Juyo Maru», tras de cargar 250.000 kilos de pulpo congelado. Japón es, con Argentina, el principal importador de este producto, según anuncia la agencia Cifra.

## COMISIONES DE CORTES

# AMPLIO DEBATE ACERCA DE LOS DIRECTORES DE CENTROS DE EDUCACION GENERAL BASICA

En la sesión de ayer de la Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes se han aprobado, tras cerca de cinco horas de debate (según se informa en la página 2), los artículos 58 y 59 y el párrafo primero del artículo 60 del proyecto de ley General de Educación y de Financiamiento de la Reforma Educativa. Los textos aprobados son los siguientes:

«Artículo 58. Los Centros de Educación Preescolar pueden ser jardines de infancia, centros de párvulos o centros comprensivos de ambas etapas. En este último caso la educación correspondiente a cada una de ellas se impartirá en unidades separadas y sólo excepcionalmente la educación podrá ser conjunta.»

«Artículo 59. Los Centros estatales de Educación General Básica, que se denominarán Colegios Nacionales, impartirán las enseñanzas correspondientes a las dos etapas que la integran, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 15, y tendrán al menos una unidad para cada uno de los cursos o años en que las etapas se dividen.»

«Artículo 60. 1.—Todo Centro de Enseñanza General Básica tendrá un director, que estará asesorado por el Claustro de profesores y por un Consejo asesor, en el que estarán representados los padres de los alumnos. El director será nombrado, de entre los profesores titulares del Centro, por el Ministerio de Educación y Ciencia, de acuerdo con las normas reglamentarias y oídos el Claustro y el Consejo asesor.»

## ZAMORA

# HOMENAJE DE DESPEDIDA AL OBISPO DIMISIONARIO

**ZAMORA, 12. (Cifra).**—La capital y el pueblo diocesanos han ofrecido hoy un homenaje de despedida al obispo dimisionario don Eduardo Martínez González, con la celebración de varios actos, en los que estuvieron representados clero y seglares en número elevado.

A la una de la tarde, en la capilla del Noviciado del Amor de Dios hubo una misa concelebrada, en la que con el prelado participaron veinte sacerdotes representantes de los distintos arcediáconos de la diócesis. A las dos, en la casa de ejercicios le fue ofrecida al obispo por los sacerdotes una comida. A las ocho de la tarde se celebró en el salón de actos del Colegio de San Atilano, antes Seminario Mayor, el homenaje de la diócesis.

Hizo la presentación del acto el vicario capitular, don David de las Heras, quien puso de relieve la labor realizada por el doctor Martínez González en los diecinueve años que ha estado al frente del Obispado. A continuación, grupos de niños, fieles, religiosos, seminaristas y clero parroquial hicieron al prelado la ofrenda de diversos objetos.

Cerró el acto el prelado dimisionario, quien visiblemente emocionado agradeció las colaboraciones recibidas en todo instante. Aseguró que nunca olvidaría las

muestras de adhesión y cariño que se le ofrecían. Después impartió a los diocesanos su bendición pastoral.

Luego, los numerosos asistentes desfilaron ante el obispo para despedirse de él y estrechar su mano. Presidieron este acto el Gobernador Civil y demás autoridades civiles y militares.

## El padre Arrupe salió para Sevilla

**GIJÓN, 12. (Cifra).**—El preposito general de la Compañía de Jesús, padre Pedro Arrupe, emprendió en las primeras horas de esta tarde viaje en avión para Sevilla, dando así por terminada su estancia en Gijón.

Por la mañana, el padre Arrupe había visitado la Universidad Laboral, en la que actualmente estudian unos doscientos alumnos, a quienes dirigió unas palabras, destacando la gran esperanza que tiene puesta en esta obra formativa que llevan a cabo los padres jesuitas en este y otros centros similares. Después visitó el colegio de la Inmaculada, que cuenta también con una población escolar superior al millar, y tras saludar a los jesuitas de dicho colegio y a otros que habían llegado de León, visitó las instalaciones del centro.

El acto más importante de los que ha presidido el padre Arrupe en Gijón ha sido el celebrado en el colegio de la Inmaculada, y consistió en una reunión privada de padres jesuitas de la provincia eclesiástica, un auténtico pleno en el que se han tratado cuestiones internas relacionadas con las actividades evangélicas de la Orden. Asistieron a esta reunión, que ha durado casi dos horas, unos ciento treinta padres jesuitas, incluidos en provincial, padre Iglesias, y los superiores de todas las comunidades de Asturias, León, Zamora y Salamanca.

Después, el padre Arrupe celebró misa en el colegio y pronunció una homilía sobre la educación, dirigida lo mismo a los alumnos y sus familiares como a los antiguos alumnos.

El padre Arrupe, después de almorzar, se trasladó al aeropuerto de Asturias para emprender viaje a Sevilla, pasando por Barajas.

## NO HAY CONVERSACIONES ACERCA DE GIBRALTAR

LA POSICION ESPAÑOLA SOBRE EL TEMA NO HA SUFRIDO VARIACION ALGUNA

**MADRID.**—En relación con las noticias aparecidas estos últimos días en la Prensa española y británica sobre recientes pretendidas conversaciones acerca de Gibraltar, la oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores manifiesta que carecen en absoluto de fundamento. La posición española sobre dicho tema no ha sufrido variación alguna.

# SE ATRIBUYE GRAN CONTENIDO POLITICO A LA VISITA DE CAETANO A MADRID

SE TRATA DEL PRIMER VIAJE OFICIAL DEL PRESIDENTE FUERA DE SU PAIS

**MADRID.**—De alto interés para el futuro de las relaciones de todo tipo entre España y Portugal se califica, en círculos muy bien informados, la primera visita oficial que el presidente del Consejo de ministros lusitano, profesor don Marcelo Caetano, realizará a Madrid el próximo miércoles día 20 del presente mes y de una duración de tres días.

Pese a que no ha sido ultimado el programa de este viaje, en los antedichos medios se asegura a Cifra que la visita de Caetano poseerá gran contenido político. El jefe del Gobierno portugués celebrará conversaciones de alto nivel con el jefe del Estado y asimismo se entrevistará con el Príncipe de España y con el Vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco.

Según parece, la agenda de estas conversaciones comprenderá un amplio temario de política internacional, y entre los diversos puntos a tratar figura la renovación por diez años del vigente Pacto Ibérico, suscrito por los Gobiernos de los dos países en 1939 y renovado por un protocolo en 1948. Igualmente durante la estancia del profesor Caetano en Madrid se llegará a la firma de otros cuatro acuerdos, algunos de los cuales son objeto de negociación en estos momentos por ambas partes. Estos acuerdos se tiene entendido que son: uno cultural, otro comercial, un tercero de cooperación científica y tecnológica y, por último, un acuerdo complementario de Seguridad Social.

Se dijo también a la agencia Cifra que, paralelamente a las conversaciones que celebre el primer ministro portugués, varios miembros de su Gobierno asistirán también a diversas sesiones de trabajo en la Presidencia del Gobierno con Ministros españoles sobre diversos aspectos económicos de las relaciones entre los dos países en orden a consolidar las ahora existentes y a incrementarlas.

Marcelo Caetano, acompañado de un nutrido séquito, abandonará Madrid, por vía aérea como a su llegada, en la tarde del próximo día 23. (Cifra.)

## TIEMPO



## LIGERA MEJORIA

**MADRID. (Pyresa).**—Durante el día de ayer ha habido una mejoría del tiempo en toda la vertiente mediterránea, donde predominaron los cielos poco nubosos o despejados. La única excepción la constituye la cuenca del Ebro, donde hubo nubosidad variable, más abundante en la cabecera, aunque las precipitaciones fueron inapreciables. En la vertiente cantábrica hubo cielos poco nubosos en la mitad oriental y muy nubosos en la occidental. La vertiente atlántica continuó con gran abundancia de nubes, registrando precipitaciones intensas en el suroeste de Galicia y débiles o moderadas en el resto. Se han totalizado 20 litros en Vigo y Cádiz; 17, en Pontevedra; 13, en Ponferrada; 10, en Santiago; nueve, en Soria; ocho en Jerez de la Frontera; siete, en Segovia; cinco, en Valladolid y Salamanca; cuatro, en Lugo, Avilés, San Sebastián, León, Zamora, Madrid y Vitoria; tres, en Burgos, Cuenca y Ciudad Real; y dos, en Avila, Guadalajara y Tarifa. Las temperaturas han subido un poco más. La máxima absoluta de las capitales la ha registrado Murcia, con 26 grados, siguiéndole Valencia y Santa Cruz de Tenerife, con 25, y Tortosa y Alicante con 24. La noche también ha sido más templada, y la mínima más baja, de cuatro grados, la midieron León, Soria y Ciudad Real.

## PRONOSTICO

Para hoy al mediodía, los mapas del tiempo señalan el centro de la borrasca frente a Portugal, junto a la desembocadura del Duero. En la Península los vientos soplarán húmedos y templados del suroeste, y un sistema frontal empezará a entrar, por la tarde, por el suroeste de la Península. Con esto, para hoy deberá continuar el buen tiempo en toda la vertiente mediterránea y también en la cantábrica, con cielos poco nubosos y áreas locales de cielo nuboso. Unicamente en la vertiente mediterránea es de esperar que, por la tarde, haya un aumento de nubosidad en la mitad occidental de Mediterráneo andaluz, con riesgo de algún chubasco tormentoso. En la vertiente atlántica habrá inicialmente buen tiempo, aunque empeorando a lo largo de la mañana, para, por la tarde, iniciarse nuevas precipitaciones, que a última hora se habrán extendido a la mayor parte de esta región. Las temperaturas continuarán subiendo. En Canarias, por el contrario, el tiempo empeorará, aumentando la nubosidad registrando chubascos de lluvia por la tarde. De todos modos la tendencia general del tiempo es hacia la mejoría, ya que el anticiclón de Escandinavia empieza a deshacerse y, con ello, a dejar paso hacia el nordeste a las perturbaciones que hasta ahora se veían forzadas a cruzar la Península en su camino hacia el este.



VIGO

# SE PODRA COMER MARISCO CON TODA NORMALIDAD

Han entrado en su fase final las operaciones del trasvase de petróleo

CONTINUAN SATISFACTORIAMENTE LAS FAENAS DE LIMPIEZA DE PLAYAS Y ZONAS DEL LITORAL

EL ALMIRANTE BOADO Y EL DIRECTOR GENERAL DE PESCA HAN REGRESADO A MADRID

VIGO, 12. (Crónica por Diego Bernal, enviado especial de Cifra).—Ha entrado en su fase final la operación de trasvase del petróleo contenido en los tanques del «Polycamander», trabajos que continúan satisfactoriamente y en los que intervienen los petroleros «Campollano», «Campanalón» y «Albuera».

Según se nos ha informado en fuentes bien informadas, no existe grave riesgo en cuanto a la contaminación de las aguas, y la fauna de la ría no sufre consecuencias peligrosas.

La operación está dirigida ahora por el comandante militar de Marina de Vigo, capitán de fragata don José Díaz Cuñarro, auxiliado por el segundo comandante, señor Cuervo Pita.

El crudo que llega a las playas ha disminuido muchísimo, y concretamente en las del municipio de Panjón las operaciones de limpieza continúan, con resultados satisfactorios.

Varios aviones sobrevolaron hoy varias veces la zona, fumigándola, y los barcos continúan lanzando el dispersante «Corex», que tan magníficos resultados está dando.

Hoy partió rumbo a El Ferrol del Caudillo el crucero «Canarias», que desde el pasado martes se hallaba en Vigo participando en las operaciones.

Se nos ha confirmado ya que el peligro es mínimo y que la operación tiene próximo su final.

## Colaboración sindical

VIGO, 12. (Pyresa).—El Presidente del Sindicato Nacional de la Pesca, don Agustín de Bárcena y Reus, llegó ayer a Vigo para tomar contacto directo con las autoridades que desarrollan las operaciones de trasvase del petróleo que cargaba el «Polycamander» y los trabajos necesarios para evitar la contaminación de las aguas, trabajos en los que ha tenido tan intensa y directa participación la Organización Sindical desde el comienzo de las tareas.

Don Agustín de Bárcena y Reus mantuvo un cambio de impresiones con un grupo de patronos mayores y secretarios de las Cofradías de pescadores de Vigo, Bayona, Bouzas, Teis, Cangas, Moaña, Bueu y Aldán.

Se trataba de conocer el testimonio directo de los posibles efectos del siniestro del «Polycamander». Por fortuna, en el curso de la reunión se llegó al convencimiento de que por parte de las gentes del mar no existe preocupación alguna derivada de la presencia de petróleo sobre las aguas. Las fábricas de conservas —y éste es un síntoma optimista y alentador— han continuado elaborando sus productos con toda normalidad.

El Presidente del Sindicato Nacional de la Pesca agradeció vivamente la colaboración prestada por las Cofradías, que han puesto sus hombres y sus barcos a disposición de las autoridades.

Un portavoz de los Presidentes de las Cofradías de Pescadores pidió al Presidente del Sindicato que transmita al almirante Boado y a las autoridades de Marina su gratitud por el empeño puesto en los trabajos de limpieza del petróleo.

MADRID, 12. (Cifra).—Procedentes de Vigo han regresado el Subsecretario de la Marina Mercante, almirante don Leopoldo Boado, y el director general de Pesca, don Fernando Marcillach, después de haber dirigido los

## EL MINISTRO DE TRABAJO RECIBIO A LA DIRECTIVA DEL CERP

El Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, recibió en su despacho oficial a la Junta directiva del Centro Español de Relaciones Públicas (CERP), que acudió a cumplimentarle.

El presidente del Centro, señor Rico Zorrilla, dio cuenta al Ministro de los acuerdos de la I Asamblea Nacional de Relaciones Públicas, recientemente celebrada, y de las aspiraciones profesionales de los hombres que ejercen este cometido, tanto en Empresas privadas como públicas.

El Ministro se mostró muy interesado por la temática de las relaciones públicas en España y se ofreció para estudiar con atención todo aquello que, dentro de la competencia de su Departamento, pueda facilitar el reconocimiento institucional de la profesión.

## INCENDIO EN CASA DE UN BOMBERO CUANDO ESTABA DE SERVICIO

CONSTITUIDA EN NEUCHÂTEL

## SOCIEDAD SUIZA DE ESTUDIOS HISPANICOS

Por iniciativa del profesor señor Jean Paul Borel, encargado de la cátedra de español de la Universidad de Neuchâtel, se ha constituido en dicha Universidad la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos, con las finalidades de promover y estimular en Suiza los estudios hispánicos en todos sus aspectos (enseñanza, investigación, publicaciones, etcétera), unir a todos los hispanistas de Suiza, tanto individuales como asociados y establecer o facilitar las relaciones entre los hispanistas de Suiza, de una parte, y las organizaciones internacionales, autoridades y organismos competentes, tanto de Suiza como de los países de lengua española, de otra.

Esta Sociedad de Estudios Hispánicos celebrará una Asamblea general con motivo de las I Jornadas Hispánicas que tendrán lugar en Friburgo.

Curso de verano en Burgos

Sobre el tema «La Universidad de ayer y de mañana», ha sido inaugurado en Burgos el curso primavera-verano.

Al iniciarse las sesiones de trabajo en un acto académico celebrado en el Palacio de la Diputación, pronunciaron discursos el arzobispo, monseñor Segundo García de Sierra; el presidente del Tribunal de Cuentas, don Servando Fernández Vitorio; don José María Codón; el padre Eleuterio Elorduy, S. J.; el presidente de la Asociación «Francisco Sudrez», don Pedro Rocamora, y el Capitán General de la sexta región militar, don Manuel Cabanas y Valles. (Cifra.)

trabajos para combatir la amenaza de la llamada «marea negra» como consecuencia del incendio, días atrás, del petrolero noruego «Polycamander».

En unas manifestaciones al diario «Pueblo», el señor Marcillach ha manifestado que los trabajos van muy bien. Los trasvases se siguen realizando con toda normalidad, así como la limpieza del petróleo derramado en el mar.

En cuanto al peligro que pueda existir de que las grandes manchas de crudo que flotan alrededor de la entrada de la bahía entren en ésta, afectando a la riqueza marisquera y piscícola de la ría, dijo que no cree que esto sea posible, porque es

tán muy localizadas y pronto han de quedar dispersadas. «De verdad que no veo peligro alguno en este sentido».

Agregó el director general de Pesca que los bancos de sardina podrán entrar en la bahía, ya que el petróleo está en la superficie y esto no puede afectar a dichos bancos. Lo único que podría haber pasado es que las redes se manchaban con el crudo, pero cuando la captura comience ya no habrá petróleo.

Termina afirmando el señor Marcillach que se podrá comer marisco en Vigo con toda tranquilidad. Ni la calidad ni la cantidad de la riqueza marisquera de aquella zona gallega han resultado afectadas.

ZAMORA, 12. (Cifra).—Cuando el retén de guardia de los bomberos zamoranos fue avisado para sofocar un incendio, Fernando Fulgencio, que estaba en el retén, se llevó el consiguiente sobresalto: era su casa la que estaba ardiendo.

El incendio, que se produjo hace unos días, según se ha sabido ahora, fue provocado, al parecer, cuando la esposa del bombero colocó un brasero en la cama que previamente quería calentar antes de acostar a su hijo.

El brasero prendió fuego en las ropas, y ante la humareda que se originó, la mujer avisó al Parque Municipal contra Incendios. Su marido, bombero de profesión, estaba en el retén de servicio, y acudió, junto con sus compañeros, a combatir el siniestro, que, por fortuna, no revistió excesiva importancia.

## EL MINISTRO EGIPCIO DE INDUSTRIA Y PETROLEO REGRESO A SU PAIS

FUE DESPEDIDO EN BARAJAS POR EL SEÑOR LOPEZ DE LETONA

El ministro de Industria y Petróleos de la RAU, doctor Aziz Sidky, salió de Madrid en avión, vía Roma, con dirección a El Cairo. El ministro egipcio ha permanecido en España una semana y ha mantenido conversaciones con sus colegas españoles de Agricultura, Industria y Asuntos Exteriores.

En el aeropuerto de Madrid-Barajas fue despedido por el titular de la cartera de Industria, señor López de Letona; Subsecretario del Departamento, embajador de la RAU en Madrid y alto personal de la Embajada.

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA EN ALMERIA

Inauguraron un puente sobre la Rambla de Belén EN EL GOBIERNO CIVIL DON JUAN CARLOS PRESIDIO UNA REUNION



MADRID.—Los Príncipes de España han salido a primera hora de la tarde por vía aérea con dirección a Almería. Acompañan a los Príncipes los directores generales de Política Interior y Asistencia Social y de Administración Local y otras personalidades. En el aeropuerto fueron despedidos por los Ministros de la Gobernación y el de Educación y Ciencia y otras personalidades. En la foto, un momento de la salida. (Foto Cifra.)

ALMERIA, 12. (Pyresa).— Los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron al aeropuerto de esta capital a las cinco de la tarde, a bordo de un reactor de Iberia. El aeropuerto se hallaba profusamente engalanado con gallardetes y banderas nacionales.

Acompaña a los Príncipes en su visita a Almería el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Gofi, y de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí; los directores generales de Administración Local, don Fernando Luis de Barra y López Dorga, y de Política Interior y Asistencia Social, don Fernando Delinán y Zofio; Consejero Nacional del Movimiento por Almería, don Miguel Vizcaino Márquez, y ayudante del Príncipe, capitán de fragata don Alfonso de las Heras.

En el aeropuerto esperaban a los Príncipes el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Mena de la Cruz; director general de Correos y Telecomunicación, don León Herrera Esteban, y demás autoridades provinciales y locales.

Al descender del avión, Sus Altezas Reales subieron al pódium de honor, mientras la banda de cornetas y tambores del CIR 6 —que rindió honores— interpretaba el Himno Nacional. Inmediatamente después, el Príncipe, acompañado del general Gobernador Militar de la plaza, pasó revista a las fuerzas. El público congregado en el aeropuerto recibió a los Príncipes con nutridos aplausos.

Inmediatamente, los Príncipes se trasladaron a la capital almeriense. A lo largo de todo el trayecto el público acogió la presencia de Don Juan Carlos y Doña Sofía con muestras de simpatía.

En el palacio de la Virgen del Mar recibió a Sus Altezas el Cabildo catedralicio, Corporación municipal, Comunidad de padres dominicos, Junta de Gobierno de la Hermandad de la Virgen del Mar, damas camareras de la Virgen y otras representaciones. El hermano mayor ofreció a Don Juan Carlos el báculo de la Hermandad, con el que penetró en el santuario. Sus Altezas Reales se situaron en el lado del Evangelio. Seguidamente fue cantada una salve.

A continuación el capellán de la Virgen del Mar interpretó el «Himno de la coronación de la Virgen». Sus Altezas Reales firmaron más tarde en el libro de oro de la Hermandad, en el que hasta ahora sólo lo hicieron Isabel II, don Alfonso XII, don Alfonso XIII, el Generalísimo Franco, en dos ocasiones, y los Príncipes de España, también dos veces. A la Princesa Doña Sofía le fue ofrecida la medalla de oro de la Virgen del Mar.

### Inauguración de un puente

Terminada la salve, Sus Altezas Reales se trasladaron a la calle Obispo Orbera para inaugurar el puente sobre la Pambola de Belén, que da acceso directo al centro de la ciudad desde la carretera de Ronda. Enlaza una

gran vía, que significa una aceptable mejora urbana para el presente y futuro de la ciudad. El puente es una importante obra, en cuyo proyecto se han invertido cerca de ocho millones de pesetas. Ha sido promovido por el Ayuntamiento de la capital, con la colaboración de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

A continuación se dirigieron al Gobierno Civil, donde recibieron en audiencia a diversas Corporaciones.

Durante estas audiencias estuvieron presentes los Ministros de la Gobernación y Educación y Ciencia, directores generales y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

### Reunión en el Gobierno Civil

ALMERIA, 12. (Pyresa).—Esta noche, en el salón del Gobierno Civil, tuvo lugar una reunión de trabajo de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, presidida por el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, acompañado de los Ministros de la Gobernación, señor Garicano Gofi, y de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí.

## CONVERSACIONES TURISTICAS HISPANO-PORTUGUESAS

Para continuar las conversaciones sostenidas en Lisboa entre el Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, y el secretario de Estado de Información y Turismo, doctor César Moreira Baptista, se ha trasladado a Madrid el director general de Turismo de Portugal, señor don Alvaro Roquette, que efectuó varias sesiones de trabajo con su colega español, en las que participarán altas personalidades del Ministerio de Información y Turismo.

Estos trabajos se reanudarán el próximo mes en Lisboa, donde varios técnicos de los Departamentos de turismo de los dos países se reunirán para concretar el plano de intercambio turístico programado. (Cifra.)

## EXAMENES PARA ALUMNOS LIBRES DE PREU

En el tablón de anuncios del Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixto «Gregorio Marañón» están expuestas al público las fechas de exámenes de alumnos libres correspondientes a la convocatoria de junio. El personal de secretaría de este Instituto atenderá a cuantas personas tengan alguna duda sobre dicha convocatoria.

Los exámenes del curso pre universitario tendrán lugar los días 18 y 19 de mayo.

A preguntas del Príncipe, el Alcalde, señor Gómez Angulo, manifestó que, además de las viviendas que existen en proyectos aprobados, el déficit en la capital se cifra en unas 1.500 viviendas, e informó también sobre la construcción de albergues para damnificados y otros aspectos.

Asimismo informó el Alcalde sobre la planta potabilizadora, que se encuentra en fase de proyecto avanzado, por un importe de más de 500 millones de pesetas. Producirá 20.000 metros cúbicos diarios de agua y 30.000 kilovatios-hora. Informó también que se va a realizar el estudio geológico de la provincia de Almería, para lo cual el Estado ha dotado un crédito de 90 millones de pesetas.

El Príncipe interesó detalles sobre el puerto de Almería, y el presidente de la Junta del Puerto, señor Moreno Martín, expuso interesantes detalles sobre el tráfico del puerto en lo que respecta al mineral, fruta y otras mercancías, así como referente a la pesca. Abogó por la construcción de un puerto deportivo.

Intervino después el delegado de Educación y Ciencia, señor Lanzaco Bonilla, sobre construcciones escolares y problemas del Departamento. El Ministro de Educación y Ciencia manifestó que la construcción de la nueva Escuela de Formación Profesional será una realidad en el año 1972.

Don Juan Carlos hizo uso de la palabra para manifestar su satisfacción por haber asistido a esta reunión.

Más tarde, en el hotel Agudule, el Príncipe de España inauguró una Exposición de pintura italiana, en la que figuran un total de 33 obras de los artistas almerienses.

Mañana, los Príncipes de España, en unión de los Ministros de Información y Turismo, y de Educación y Ciencia, darán la bienvenida a los Príncipes de España y a sus acompañantes. A última hora de la tarde se trasladarán a Cartagena en helicóptero.

## EL PROXIMO SABADO SE INAUGURA LA EMISORA RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BILBAO

EL ACTO SERA PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

BILBAO, 12. (Cifra).— El próximo sábado, día 16, es esperado en esta ciudad el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella.

Durante su estancia en la capital vizcaína presidirá la inauguración oficial de la emisora Radio Nacional de España en Bilbao, a cuyo director, don José Luis Fernández, dará posesión de su cargo.

El Ministro de Información y Turismo realizará, además, diversas visitas relacionadas con su Departamento.



Por un delito de homicidio  
con la agravante  
de parentesco

## 18 AÑOS DE RECLUSION E INDEMNIZACION DE 700.000 PESETAS

EL SUPREMO CONFIRMA  
UNA SENTENCIA DE LA  
AUDIENCIA DE TOLEDO

La Sala Segunda del Supremo ha condenado definitivamente a Alejandro Sánchez Hernández, como autor de un delito de homicidio con agravante de parentesco, a dieciocho años de reclusión y a indemnizar a los herederos de la víctima con 700.000 pesetas.

Estaba casado Ricardo Blázquez Sánchez con Purificación, hermana de Alejandro, y éste y Ricardo, trasladados a Oropesa (Toledo) desde Santibáñez de Béjar (Salamanca), montaron una vaquería a tres kilómetros de su domicilio.

Diferencias de tipo económico habían dado motivos para que discutieran los cuñados, y el 29 de julio de 1968 Alejandro se enteró de que Ricardo había ingresado 200.000 pesetas a su nombre en un Banco, dinero procedente de la venta de una partida de ganado en una feria de la provincia de Avila. Tuvieron una nueva disputa, y Ricardo, vivamente afectado, escribió aquella noche una carta a la autoridad, en la que daba cuenta de lo ocurrido y anunciaba su intención de suicidarse. Al siguiente día, Ricardo y Alejandro, como tenían por costumbre, marcharon de madrugada a la vaquería y hacia las siete discutieron de nuevo, y Alejandro clavó en el abdomen a Ricardo una herramienta incisorpuzante, produciéndole lesión que fue causa de su muerte.

Luego Alejandro disparó una escopeta sobre la cabeza de Ricardo y le colocó el arma en la mano para simular un suicidio, infiriéndose él lesiones en cara y cabeza, que luego diría que se debían a agresión de Ricardo.

Juzgado Alejandro por la Audiencia Provincial de Toledo, la sentencia le fue condenatoria, y recurrió contra la misma, pero el Supremo le ha desestimado el recurso, confirmando la totalidad de los pronunciamientos de los magistrados de Toledo. (Cifra.)

## Se inaugura la «Primavera de Praga»

Con un acto solemne en el aula magna de la Universidad de Praga, así como con la interpretación del ciclo de Smetana «Mi patria», comienza hoy, en su vigésimoquinta versión, el festival musical «Primavera de Praga», en cuya inauguración viene siendo tradicional la presentación de la obra de Smetana.

En los festivales se conmemora el bicentenario del nacimiento del compositor Ludwig van Beethoven, de quien serán interpretadas todas las sinfonías y algunas otras composiciones como la «Misa Solemnis» y la ópera «Fidelio».

Toman parte en los festivales, junto con orquestas de Praga, Bratislava y otras ciudades checoslovacas, la gran Orquesta Sinfónica de la Radiotelevisión Soviética y de la Televisión de Moscú, la Orquesta Sinfónica de Leipzig, la Nacional de París y la Sinfónica de la Radio de Berlín occidental.

Finalizará la «Primavera de Praga» el día 4 de junio con la interpretación de la «Nona Sinfonía» de Beethoven, bajo la dirección de Wolfgang Sawallisch.

6 Arriba

## CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS DE CLASES MEDIAS

# FRENTE A LOS NEO-MARXISMOS, ESTOS ESTAMENTOS SOCIALES CONSTITUYEN LA GRAN ESPERANZA

MARTINEZ ESTERUELAS DIO LA BIENVENIDA  
A LOS TRESCIENTOS CONGRESISTAS

LAS DOS PONENCIAS DEL DIA FUERON «CLASES MEDIAS  
Y COOPERACION AL DESARROLLO» Y «LAS CLASES MEDIAS  
EN LOS ESTADOS DEL AFRICA NEGRA»

EN NOMBRE DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO,  
PRESIDIO LOS ACTOS EL DELEGADO NACIONAL DE LA FAMILIA

BARCELONA, 12 (Del enviado especial de Pyresa, Bonifacio de la Cuadra).—«El hombre de las clases medias constituye un potencial humano de primera magnitud para el bien de toda la colectividad y un espejo en que puedan mirarse los que, desde ámbitos más débiles aspiren a la promoción», dijo hoy don Cruz Martínez Esteruelas en el discurso de apertura del Congreso Internacional de Clases Medias que se celebra en el Palacio de las Naciones, de Barcelona.

El señor Martínez Esteruelas, presidente del Instituto Español de Clases Medias, dio la bienvenida a los congresistas, entre los que se encuentran por vez primera representantes de la América hispana, y señaló el valor social de las clases medias, cuyo fundamento está en el talen-

to y la maestría, virtudes con las que un hombre es capaz de servir a la comunidad. Pero «las clases medias —dijo— no han de ser un vivero de talentos mercenarios al servicio de cualquier causa, sino un vivero de testimonios operativos que hagan un mundo más humano».

La sesión de apertura estuvo presidida por don Carlos Bonet Hernández, delegado nacional de la Familia, en representación del Ministro Secretario General del Movimiento, acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, de Barcelona, don Tomás Pelayo Ros; los vicepresidentes del Instituto Internacional de Clases Medias, señores Manlio Germonzi y Hurbert L. Jansen, en ausencia del presidente, y don Cruz Martínez Esteruelas, entre otras personalidades nacionales y extranjeras.

## Esperanza

Por su parte, el señor Germonzi expresó su convicción de que las clases medias, además de ser estabilizadoras de la vida social, ejercen una función dinámica, fundamental para la promoción del desarrollo. La toma de conciencia de las clases medias —dijo— es un hecho universal, frente a los neo-marxismos. La esperanza está en las clases medias.

Seguidamente, el secretario general, señor Stevenari, leyó un mensaje del presidente internacional del Instituto, señor Roger Millot, lamentando su ausencia del Congreso, debido a una afección cardíaca. A continuación saludaron a los 300 congresistas, reunidos en el Palacio de las Naciones de Barcelona, los representantes de los Gobiernos francés, alemán, belga, holandeses y gaboneses.

Finalmente habló don Carlos Bonet, que, antes de declarar oficialmente inaugurado el Congreso, señaló el carácter humanista de las clases medias, que acortan las distancias entre los distintos estamentos sociales. Destacó la importancia de este Congreso, en el que van a ser los principales protagonistas los países del continente africano y las naciones hermanas de Hispanoamérica. «Que este Congreso sirva, en definitiva —terminó diciendo—, para favorecer y fortalecer la amistad y buen entendimiento entre los hombres que, representando a sus respectivos países, aquí se reúnen y que, como en Congresos anteriores, los trabajos que se desarrollen se traduzcan en la adopción de acuerdos importantes que contribuyan a estrechar todavía más las ya cordiales y amistosas relaciones entre nuestros pueblos».

## DESARROLLO

En la sesión plenaria, don Pierre Wykens presentó la ponencia general del Congreso, cuyo tema es «Clases medias y cooperación al desarrollo». Destacó la importancia creciente del Instituto, por el que se interesan los Gobiernos de los países respectivos, si bien estos Congresos no constituyen más que una tribuna de ideas, «una bolsa de experiencias que intercambiar».

«Creemos —dijo— poder contribuir también a la promoción de las clases medias en países donde éstas no ocupan todavía el puesto que les corresponde».

A la necesaria intervención estatal y a la contribución del capital privado para el desarrollo de estos países, el señor Wykens considera preciso añadir un ingrediente esencial: la promoción de una forma personal de la Empresa, centrada a la vez en la iniciativa individual, en el servicio especializado, en la descentralización geográfica y en la complementariedad de funciones.

Detalló después diversas experiencias del Instituto Internacional de Clases Medias en diferentes países y terminó expresando el deseo de que este Congreso pueda proporcionar, al menos, el enunciado de los problemas de los países africanos y de Hispa-

noamérica, y sugerir las soluciones, para lo cual pidió a los congresistas que realicen un trabajo serio y profundo y de ningún modo teórico.

## SESIONES DE TRABAJO

El Congreso ha entrado hoy en la fase decisiva de las sesiones de trabajo de las Comisiones. Sobre los informes presentados por el señor Maxilien Guenun y por el señor Suárez de Puga —a quien ha tenido que sustituir por enfermedad el señor Molina Cascaño— han deliberado, respectivamente, la Comisión de los Estados Africanos y la de los países de Hispanoamérica.

Dado el trabajo simultáneo de ambas Comisiones, informará hoy de las deliberaciones de la primera, y mañana, de la segunda, dejando para el tercer día las conclusiones de ambas.

«Las clases medias en los Estados del Africa negra» es el tema de una de las Comisiones del Congreso. El ponente, señor Quenum, uno de los varios congresistas de color, centró su informe en la insuficiencia de cuadros autóctonos que padecen los pueblos africanos una vez desahogados de la metrópoli, que impide a estos países crear las infraestructuras necesarias para aprovechar las riquezas que poseen. Señaló la necesidad de una asistencia técnica y de cooperación, si bien con un carácter provisional.

En las diversas intervenciones de congresistas que se produjeron durante la tarde, quedaron aclarados, entre otros, los siguientes puntos:

— Los países del Africa negra presentan problemas específicos distintos a los de los países del Magreb y Africa del Norte.

— El Africa negra necesita relaciónarse con el exterior, ya que actualmente ningún país puede vivir aislado, pero esto no significa que haya que asimilar todas las formas de vida europeas, sino saber elegir lo bueno de la propia tradición y las ventajas de la civilización.

— El peligro de la deshumanización que la preocupación técnica lleva consigo hay que saber conjugarlo con la necesidad de esa técnica. «Tememos a la tecnocracia, no a la técnica», concretó el señor Quenum.

— El remedio contra la desertión de los africanos que van a estudiar a Europa y ya no regresan, podría estar en un contrato por el que se creara un compromiso de regresar al país de origen, una vez adquiridos los conocimientos precisos.

— Conveniencia de un incremento del servicio social por parte de los jóvenes europeos en el Africa negra, en sustitución del servicio militar en sus propios países.

## RECEPCION

Las sesiones de trabajo de las Comisiones continuarán mañana. Esta noche, los congresistas han asistido a una recepción ofrecida por el Ayuntamiento de la Ciudad Condal.

## EL JEFE DEL ESTADO PESCO AYER EN EL NARCEA

OVIEDO, 12. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado se ha trasladado en la mañana de hoy al río Narcea para continuar practicando la pesca del salmón. En el día de ayer pescó en el río Cares.

## ELECCIONES DE PROCURADORES EN CORTES

SE CONVOCAN PARA  
REPRESENTANTES DE  
VARIOS MUNICIPIOS  
Y DIPUTACIONES

MADRID (Pyresa). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las disposiciones siguientes:

MINISTERIO DE LA GOBERNACION.—Decreto por el que se convocan elecciones parciales para la designación de Procuradores en Cortes representantes de los Municipios de las provincias de Avila, Badajoz, Cádiz, Orense, Las Palmas y Zaragoza, y de las Diputaciones Provinciales de Badajoz, Baleares, Cáceres, La Coruña, Guadalajara, Orense, Pontevedra, Zamora, Zaragoza y Mancomunidad Provincial Interinsular de Las Palmas.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO. — Orden por la que se nombra Secretario Nacional de la Delegación Nacional de la Familia a don Enrique Villoria Martínez.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque de Alba 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653445 (75.)

CLINICA doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44.)

## HIPOTECAS

COMPRAMOS tetras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Mar-

qués de Urquijo, 10; Padilla, 58; Fuencarral, 23. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58. HIPOTECAS rapidísimamente primeras, segundas; compra-venta fincas, permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4. HIPOTECAS rapidísimamente cualquier cantidad. Gadea. Padilla, 61.

## MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario 25 (Tira Molina). Venta, alquiler. Facilidades 2274567.

## PATENTES

OFRECESE licencia explo-

tación patentes números 55.080: «Cartucho arm a s fuego». 118.547: «Dispositivo asador portátil carbón vegetal». 199.646: «Sistema enfriamiento ánodos de tubos electrónicos». 200.110: «Procedimiento refrigeración tubos electrónicos». 200.109: «Dispositivo enfriamiento tubos electrónicos con ánodo exterior». 200.226: «Procedimiento enfriamiento por líquido ánodos tubos electrónicos». 200.227: «Perfeccionamientos en dispositivos refrigeración a ción de ánodos tubos electrónicos». 200.228: «Sistema enfriamiento ánodos tubos electrónicos». 257.489: «Aparato automático aplicable duchas calentadores eléctricos». 257.713: «Perfeccionamientos en visos ópticos». 310.051: «Dispositivo eléctrico llamada para telefonos alarma y socorro». 311.210: «Regulador automático inclinación

faros vehículos en función carga del vehículo en que están montados». Informará Registro Propiedad Industrial.

## RADIO-TELEVISION

TELEVISORES (transmisión ocho días prueba gratis sin entrada, 590 pesetas). Regalo: tocadiscos, tufa estabilizador automática todo verdad. Semisimple. 562479. Exposiciones: Pto Extremadura 107 Hermanos Machado. 35. Metro Quintana. General Ricardo. 214. No ro Operto).

## IRABAJO

PINTOR empacador de tasol garantizado. 265345.

## BARCELONA

## La Feria de Granollers ha recobrado su gran importancia ganadera

CUARENTA Y CUATRO MIL PESETAS POR  
UNA NOVILLA EN LA PRIMERA SUBASTA  
DE GANADO SELECTISIMO

De Portugal han pedido trescientas, dispuestos  
a pagar de 45.000 a 55.000 por cada una.

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada).—Como anunciábamos a su tiempo, la feria de Granollers, brillantemente clausurada el domingo, después de toda una semana de fiestas complementarias por todo lo alto, seguirá el que leyere, ha recobrado plenamente este año su antigua significación tradicional, esencialmente ganadera, modernizada y puesta al día con arreglo a los más rigurosos principios de la genética, para aumentar los rendimientos en la producción lechera que tiene su demanda natural en el gigantesco mercado de Barcelona.

Y ha sido precisamente en este mismo domingo, espléndida jornada final de las ferias y fiestas de la Ascensión en Granollers, cuando se ha producido el hecho más inequívocamente indicativo de ese certero e inteligente restablecimiento de una rica tradición científicamente actualizada: la transacción comercial, la compraventa, al celebrarse la subasta de los veintidós primeros ejemplares de ganado vacuno selectísimo nacidos ya en la comarca pero cuyos progenitores habían sido importados hace cinco años, precisamente con vistas a los objetivos de referencia, mediante la mejora de raza, plan promovido por el Grupo de Criadores de Ganado Selecto integrado en la Cámara Oficial Sindical Agraria.

UNA NOVILLA: 44.000 PESETAS

Del éxito de este plan da cumplidamente fe ese prometedor resurgimiento de la feria de Granollers en su aspecto ganadero, así como el vivo interés general suscitado ante la subasta, animadísima, hasta el extremo de haber alcanzado el precio de 44.000 pesetas una novilla verdaderamente soberbia y cuyo nombre, «Esperanza», hasta parece muy oportunamente simbólico, dadas las excelentes perspectivas que cabe apreciar ya para los años inmediatamente venideros.

Así, por ejemplo, si este año han salido a subasta, como decíamos, veintidós novillas, para el año próximo saldrán más de cien, y, lo que resulta más expresivo, ya con la correspondiente demanda asegurada.

PORTUGAL NOS COMPRA TRESCIENTAS

Otro pormenor importante y también extraordinariamente significativo: de Portugal, concretamente de Vega de Chavez, han recibido en Granollers, con ocasión de la misma feria, un pedido de trescientas novillas, ofreciendo precios que oscilan entre 55.000 y 45.000 pesetas, según edad y «pedigree», esto es, árbol genealógico. De momento, les serán enviadas diez. También les interesan becerras de edades comprendidas entre los seis y los diez meses, y están dispuestos a pagar por cada una de 30.000 a 35.000 pesetas.

Todo esto demuestra concluyentemente el rango internacional que la feria de Granollers ha llegado a alcanzar, al mismo tiempo que recordaba con estilo nuevo aquel antiguo carácter que desde época inmemorial le había dado tanta y tan extensa fama.

XVI FERIA-EXPOSICION AGROINDUSTRIAL

Pero lo que dejamos expuesto no ha impedido, en modo alguno, que también este año haya ido a más la feria agroindustrial de Granollers, que en su XVI edición, notablemente ampliada respecto a las anteriores, ha reunido un formidable conjunto de maquinaria agrícola, desde gigantescas cosechadoras completísimas, que efectúan por sí mismas todas las operaciones correspondientes con mínimo esfuerzo humano, hasta los más variados e ingeniosos artilugios motocultores, poderosos tractores, camiones, automóviles, electrodomésticos, etc.

En conjunto, más de doscientos expositores han presentado mercancías por un valor superior a los 228 millones de pesetas. También es justo subrayar el sobresaliente interés de la feria de Artesanía Viviente, instalada en la típica «porxada» (antiguísimo cobertizo sostenido por pétreas columnas de orden toscano que se alzan en la plaza del Ayuntamiento), donde veintidós artesanos de Granollers han hecho gala de su exquisito gusto, realizando a la vista del público trabajos maravillosamente primorosos.

LAS «PUBILLAS» ENCABEZAN EL GRAN DESFILE

De las fiestas complementarias de todas estas ferias, lo más espectacular, atrayendo un gentío inmenso, es el gran desfile que habitualmente se celebra el día de la Ascensión, pero como este año llovió torrencialmente en ese día, quedó trasladado al domingo, con suerte, porque ha transcurrido bajo un sol radiante, como convenia al adecuado realce de la belleza y la gracia de las «pubillas» de la comarca, en sus vistosas carrozas, la gallardía de amazonas y jinetes montando finísimos caballos, la elegancia de los enganches y la impresionante exhibición de las gigantescas máquinas agrícolas antedichas.

De deportes, también, lo que se quiera, incluyendo, por ejemplo, una carrera de automóviles puntuable para el Campeonato de España. ¿De qué no serán capaces en Granollers?



# EL ESTATUTO DEL PERSONAL DE LA RENFE, EN ESTUDIO DESDE HACE CUATRO AÑOS

## Descontento por la reducción de categorías inferiores, sin reflejo en las superiores

### ACUERDO DEL GRUPO SOCIAL DE LA RENFE EN VIGO

VIGO, 12. (Cifra).—En la Casa Sindical de Vigo se ha reunido el pleno del Grupo Social de la RENFE, bajo la presidencia del Presidente de la Sección Social Provincial del Sindicato de Transportes y Comunicaciones.

En relación con el estatuto—dice el Servicio de Información Sindical—actualmente en estudio, para todo el personal de la RENFE se tomó el acuerdo de manifestar, por unanimidad, a quien proceda, el disgusto existente en el personal relativo a la lentitud que se está produciendo en la resolución definitiva del mismo, toda vez que hace aproximadamente cuatro años que se comenzó el referido estudio. Igualmente se acordó soli-

citar que se consiga, en principio, que la vigencia del mismo, a todos los efectos, lo sea desde el primero de enero de 1970.

Se planteó cuanto se refiere a las plantillas de personal, manifestándose por los asistentes su descontento al observar la reducción experimentada por las categorías inferiores del escalafón, sin que se produzca la mínima correspondencia con las categorías superiores.

Se recogieron las sugerencias presentadas por los vocales asistentes para presentar en la próxima reunión de la Comisión subdelegada del Jurado.

### Expediente de crisis

PAMPLONA, 12. (Cifra).—Se han reunido en la Casa Sindical los obreros y acreedores de Industrias Garriz, de muebles y tapizados, para tratar de la situación creada como consecuencia de la presentación por la Empresa de expediente de crisis.

Se han nombrado varias Comisiones que estudiarán este problema laboral, y se tiene entendido que la deuda de Industrias Garriz con sus acreedores ascien-

de a unos 20 millones de pesetas. La plantilla es de unos setenta productores.

### Consejo Sindical

BARCELONA, 12. (Cifra).—El Pleno del Consejo Económico Sindical del Vallés occidental, comarcas de Tarrasa y Sabadell, se ha reunido en sucesivas sesiones de trabajo, bajo la presidencia del Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica,

don Marcelino Moreta. Tras la primera reunión plenaria han celebrado sesión las distintas Comisiones del Consejo, a fin de examinar y debatir las respectivas ponencias y sus conclusiones provisionales. De entre las trece Comisiones constituidas destacan, especialmente, las deliberaciones relativas a las ponencias de Transportes y Comunicaciones, Cultura y Enseñanza, Industria Textil y Sanidad y Asistencia Social.

Finalmente, en dos sesiones plenarias fueron debatidas las ponencias de este primer Consejo Intercomarcal, para aprobar la redacción definitiva de las conclusiones.

### Consejo de Empresarios.

HUELVA, 12. (Pyresa).—Bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Alfaro y Alfaro, se ha reunido hoy el Consejo Provincial de Empresarios, reunión a la que ha sido especialmente invitado el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, don Miguel Martín Navarro.

Se trató ampliamente de la situación planteada por las recientes, inesperadas y drásticas restricciones bancarias, no sólo en cuanto a que limitan el crédito, sino que limitan también los créditos de campaña, concedidos con carácter tradicional, y, por consiguiente, el descuento de papel comercial. Con ello se coloca a las Empresas en una difícil situación económica, cuya repercusión inmediata se está traduciendo en suspensiones de pago en número elevado, y a cuya situación está abocada a llegar gran cantidad de las mismas, que hasta el momento se desenvolvían con regularidad.

En la reunión se acordó nombrar una Comisión que confeccionará unas conclusiones, que, por conducto de la autoridad provincial, serán elevadas al Gobierno.

## UNA «CASA DEL MAR» SERA CONSTRUIDA EN LA CORUÑA

### OCUPARA 800 METROS CUADRADOS DE TERRENOS JUNTO AL PUERTO

LA CORUÑA, 12. (Cifra).—Sesenta millones de pesetas supondrá la construcción de la «Casa del Mar» en La Coruña, que se levantará sobre unos terrenos de unos 800 metros cuadrados, inmediatos a la Junta de Obras del Puerto.

En el anteproyecto, el edificio figura con seis plantas dedicadas a los servicios que directa o indirectamente están relacionados con el Instituto Social de la Marina. Tendrá un hogar del marino, con salón de actos, casino marino, gimnasio, bolera, duchas y vestuarios, comedores, economato y oficina de colocación sindical, servicios de Medicina general y especialidades, análisis clínicos, radiología, electroterapia, puericultura, servicio de urgencia, clínica de accidentes del mar, instituto de recuperación funcional y las oficinas de la delegación del Instituto Social de la Marina, Crédito Social Pesquero, Caja Nacional de Seguros, Mutualidad de Accidentes del Mar y entidades sindicales.

Asimismo habrá biblioteca, un museo marítimo, escuela de formación del marino y centro de promoción pesquera.

El Instituto Social de la Marina comenzará en breve la redacción del proyecto definitivo.

### Puente internacional

SAN SEBASTIAN, 12. (Pyresa).—En el mes de junio próximo será abierto al tráfico un nuevo puente internacional en Bayona, sobre el río Adour. Se consi-

dera elemento clave de un ambicioso proyecto destinado a facilitar la circulación del tránsito automovilístico entre la zona de Burdeos y la frontera española.

### SEVILLA

## NUEVO PROTOTIPO DE AVION MILITAR DE APOYO TACTICO

### HA VOLADO YA EN PRUEBAS SE CONSTRUYEN 25 UNIDADES PARA SER ENTREGADAS A COMIENZOS DEL PROXIMO AÑO

SEVILLA, 12. (Cifra).—Un nuevo prototipo de avión militar de apoyo táctico, el «HA-220», acaba de fabricar en su factoría de Sevilla la Empresa Hispano-Aviación, S. A. El prototipo ha volado ya en pruebas y anteaer fue entregado para su homologación en el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial.

Según ha informado a Cifra el director de la factoría sevillana, don Enrique de Guzmán, de este nuevo modelo, inspirado en el «Saeta», que ya deja de fabricarse, se construyen ahora 25 aviones que han de entregarse al Ministerio del Aire antes del verano de 1971.

Se trata de un avión ligero cuyo precio, en comparación con otros de indole similar fabricados en el extranjero, resulta eminentemente económico, «por lo que puede resultar fácilmente exportable», según el director de la Empresa. Está equipado con dos góndolas con dos ametralladoras «Browning» de 12,7 mm., cuatro mástiles para soportes de lanzacohetes y bombas «napalm» y completísimo sistema electrónico de navegación con Uhfa, Iff, Adf y Microtacau. Es del tipo monopla, con la novedad técnica de contar con un depósito de combustible autocarburante en la cabina del piloto.

Independientemente de este prototipo, la Hispano-Aviación ha firmado un contrato con el grupo industrial alemán MBB—Messerschmitt, Bolkow y Blohm—, que se ha traducido en un pedido de 100 aviones civiles para entrenamiento, acrobacia y turismo del tipo «Fleming Siat-223», cuya fabricación se inicia en este mismo mes. Según el director de la Empresa, en agosto de este año se espera formalizar con el mismo grupo otro pedido de 1.000 aviones ligeros «BO-209». Además, la Empresa atiende también otros pedidos de trenes de aterrizaje, alas y otros accesorios para la Swiss-Air, líneas aéreas suizas.

Para visitar la fábrica, en el barrio de Triana, examinar los planes inmediatos de la Empresa y conocer sus nuevas instalaciones y mejoras, mañana es esperado en Sevilla el director general de Industrias Aeronáuticas, don Pedro Huarte Mendocia.

## EL CONVENIO DE LA BANCA, APROBADO

AFECTA A 121 EMPRESAS Y 81.773 TRABAJADORES

MADRID. (SIS).—Después de las laboriosas negociaciones y de la correspondiente firma por las partes afectadas, la Dirección General de Trabajo ha comunicado a la Organización Sindical la aprobación del Convenio Colectivo Interprovincial de la Banca privada. Afecta a 121 Empresas y 81.773 trabajadores, y regirá durante dos años, con efectos a partir del primero de enero pasado para todas las provincias españolas. Contiene una nueva escala de sueldos, revisables en 1971 en función de las variaciones del índice del costo de la vida y regula, asimismo, los aumentos por antigüedad participación en beneficios, pagas extraordinarias y pluses especiales.

## NUEVOS CARGOS EN EL INI

MADRID, 12. (Pyresa).—Don José Ignacio García-Lomas y Mata y don Santiago Foncillas Casaus han sido nombrados, respectivamente, director financiero adjunto a la Presidencia y Secretario General del Consejo, dentro del Instituto Nacional de Industria.

Asimismo se designan como directores de Sector—a los efectos de distribuir sectorialmente actividades del INI—don Luis Abenza Fernández, don Alfonso Álvarez de Miranda, don Fernando Beltrán Rojo, don Emilio González García y don Cecilio Ruiz Castillejos.

## PROSIGUEN LAS NEGOCIACIONES HISPANO-MEJICANAS

### Positivas impresiones en cuanto al desarrollo de las conversaciones

MADRID. — Continuaron ayer, en la sede del Banco de España de Madrid, las negociaciones hispano-mejicanas para la revisión del convenio de pagos vigente entre los dos países, que se habían iniciado el día anterior.

Ayer mañana se celebró una reunión del pleno de las dos Delegaciones, presididas respectivamente por el director general del Banco Nacional de Comercio Exterior de México, don Antonio Armendáriz, y por el subgobernador del Banco de España y director general del Instituto Español de Moneda Extranjera, don José María González Valles. En esta sesión general se acordó establecer dos Comisiones—una sobre los temas de técnica bancaria y otra sobre política comercial—para el examen detallado de los términos del convenio de pagos a revisar y de las innovaciones que se llevarán a cabo en el mismo. Estas Comisiones se reunieron esta misma tarde, y los resultados de sus trabajos serán sometidos mañana miércoles, al examen del pleno de las dos Delegaciones.

Según fuentes autorizadas, es muy probable que hoy mismo se puedan establecer ya en principio los términos del acuerdo de revisión del convenio, que data del 2 de marzo de 1961 y que, el próximo jueves, se formule el acta final de las negociaciones.

Tanto en los medios próximos a la Delegación mejicana como a la española, se manifiestan impresiones positivas sobre el desarrollo de las conversaciones, mediante las cuales se trata de llevar a un acuerdo escrito y formal lo que la práctica y la experiencia habían ya impulsado a hacer.

El presidente de la Delegación mejicana, señor Armendáriz, al término de esta segunda jornada de negociaciones, manifestó a Cifra: «Tratamos de comprender los propósitos comunes y de aplicarlos a la realización de mecanismos y de fórmulas por las que encauzar prácticas ya establecidas y que las aclaran e imprimen mayores posibilidades de beneficio mutuo.»

«Existe, sin duda —señaló el director general del Banco Nacional de Comercio Exterior de México— un ambiente de mayor realismo en estas conversaciones. Se trata de poner todas las cartas sobre la mesa, de que, a pesar de referirnos a temas muy concretos, no se pueden dejar de tener presentes todos los grandes acontecimientos comerciales y económicos que conmueven al mundo. Este es un sistema más salubre, pues es muy importante que resolvamos problemas de comercio internacional entre España y México, pero sin olvidar las circunstancias que nos rodean y enjuiciando aisladamente los problemas mejicanos y españoles.»

### TUDELA

## DOS MILLONES DE LECHUGAS, PASTO PARA EL GANADO

### EL BAJO PRECIO NO COMPENSA EL GASTO DE LA RECOLECCION

TUDELA (Navarra), 12. (Cifra).—Unos dos millones de lechugas se están perdiendo en estos momentos en los campos de Tudela por falta de mercado. Muchas parcelas han sido ya pasto del ganado y otras tantas llevarán el mismo camino, si la situación no se resuelve en los próximos días.

La escasa demanda que existe no rebasa en sus ofertas las 12 o 13 pesetas por docena, precio que resulta totalmente ruinoso para los hortelanos, muchos de los cuales han optado por no recogerlas, prefiriendo que se pierdan o regalándolas a centros benéficos de la ciudad.

### Grave situación de la industria conservera

MARCILLA (Navarra), 12. (Cifra).—Si en un plazo de veinticinco días no se resuelve la compleja situación de los fabricantes de «mediana Empresa» de conservas vegetales de esta provincia, la mayoría de las industrias de este tipo se verán obligadas a cerrar, rescindiendo sus contratos con los agricultores y procediendo al despido de personal. Esta es, al parecer, la gran preocupación que pesa actualmente sobre dichos fabricantes, según señalan fuentes competentes.

El problema, a juicio de los repetidos fabricantes, lo ha creado el precio prohibitivo del esparago, que es abonado al agricultor a 30 y 32 pesetas kilogramo y lo agrava la restricción cre-

diticia a las industrias. El producto, por otra parte, no sale al comercio nacional y menos todavía es objeto de exportación, por la presión ejercida en los mercados europeos del esparago de Formosa, que, aunque inferior en calidad, aventaja al nuestro en presentación y baratura.

Si bien la recogida, a causa de las bajas temperaturas, no es muy halagüeña, los «stocks» aumentan, y la falta de dinero por la restricción de créditos agudiza por momentos la delicada situación.

De las mismas fuentes se sabe que de las industrias conserveras radicadas en esta provincia, solamente cuatro o cinco, que cuentan con reservas, podrán superar este colapso económico.

«NO TENGO LA CULPA DE QUE SE ME HAYA CREADO DE TAL MODO QUE NO PUEDA VIVIR SIN AMOR»

ANA KARENINA



Ana Karenina

TATIANA SAMOILOVA ■ VASILII LANOVOI

DIRECTOR ALEXANDR SARJI  
SOYCOLOR 70%

Miércoles 13 mayo 1970



LA PREMISA MAS IMPORTANTE:

## ACERCAMIENTO AL MERCADO COMUN

«EL MINIFUNDIO ES UN AUTENTICO LUJO QUE EL PAIS NO PUEDE PERMITIRSE»

Martín Villa presidió la clausura de la Asamblea Remolachero-cañero-azucarera

«La premisa más importante que debemos tener en cuenta es el acercamiento al Mercado Común. De ahí la necesidad de adecuar nuestros métodos de producción a los módulos vigentes en la Comunidad», dijo ayer el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, en la apertura de la III Asamblea Nacional Remolachero-Cañero-Azucarera, que se clausuró hoy en la sede central de los Sindicatos, y en la que participan más de medio millar de asambleístas.

### LAS PONENCIAS

Acompañaban al señor Martín Villa el subcomisario del Plan de Desarrollo, don Rafael del Aguila Goicoechea; el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre; el del Sindicato Nacional del Azúcar, don Jesús Posada Cacho; el vicesecretario general técnico del Ministerio de Agricultura, don Francisco Botella; el Presidente del Grupo Nacional Sindical Agrícola Remolachero-Cañero-Azucarero, don Adolfo Sánchez, y el de la Sección Económica Central del Sindicato del Azúcar, don Félix Gómez Escolar.

En primer lugar hubo un breve esbozo de los objetivos de la Asamblea por parte del Presidente del Grupo Nacional, señor Sánchez García, el cual enumeró las tres Ponencias de la Asamblea. La primera de las Ponencias pretende dar a conocer la situación técnica del cultivo de remolacha en España; la segunda, los problemas que existen en este ramo en los países del Mercado Común, y la tercera, la necesidad de reforzar los grupos sindicales provinciales remolacheros.

Hubo también intervenciones del subcomisario del Plan de Desarrollo, quien subrayó la necesidad de que las actividades agrarias programen su producción en función de la demanda, y del Presidente del Sindicato del Azúcar, unido a esta rama de la producción desde sus primeros tiempos de sindicalista en la provincia de Palencia. Puso de relieve que fue en aquella provincia donde surgió la base de nuestro actual Sindicalismo. Recordó que el Sindicato de Remolacheros de Onésimo Redondo fue el que primero planteó la necesidad de resolver los problemas sindicales en espíritu de unidad, de participación y de diálogo con el Estado. Aludió a la fecunda labor realizada por el Grupo Sindical del Azúcar, ya que desde 1964, en que se alcanzaron dos millones y medio de toneladas, la producción prácticamente se ha duplicado en la actual campaña.

### REESTRUCTURACION

Clausuró el acto el Secretario General, don Rodolfo Martín Villa, quien destacó que desde la anterior Asamblea la actividad remolachero-cañera había resuelto gran parte de sus problemas. Exhortó a los asambleístas para que colaborasen en la necesaria reestructuración de la industria azucarera, especialmente en el sector de la caña de azúcar, cuyo minifundio de instalaciones es un auténtico lujo que el país no puede permitirse. También señaló la conveniencia de reestructurar el sector agrícola para lograr explotaciones similares a las del Mercado Común y, por último, se refirió al problema de las condiciones de trabajo de este sector industrial, inferiores a todas las restantes ramas industriales.

El señor Martín Villa terminó sus palabras expresando el deseo de que la Asamblea logre el mayor éxito en sus tareas para el mejor servicio de la comunidad nacional. (Pyresa.)

### CAMPAÑA 1970-71

## MEDIDAS PARA REGULAR Y FOMENTAR LA PRODUCCION DE CARNE

MADRID. (Pyresa.)—Para regular y fomentar la producción de carne, el Gobierno ha decidido establecer unas medidas en beneficio tanto de consumidores como de productores, aplicables a la actual campaña 1970-71. Dichas medidas, orientadas preferentemente hacia la especie bovina, pretenden obtener una mayor cantidad de carne producida con el mismo número de reses, aumentando el peso de los animales.

Teniendo en cuenta que los añejos de peso comprendido entre los ciento veinte y ciento ochenta kilogramos son animales defectuosamente explotados, han dejado de ser protegidos en favor de los que superen los ciento ochenta kilogramos canal.

En el ganado vacuno se han establecido los siguientes precios para la campaña del 1 de mayo del presente año al 31 de marzo de 1971: añejos de ciento ochenta a doscientos diez, setenta y seis pesetas por kilogramo de canal; añejos de más de doscientos diez kilogramos, setenta y nueve pesetas; vacas de más de ciento setenta y cinco, cincuenta pesetas.

La diferencia respecto a los precios establecidos para las campañas anteriores es de tres pesetas por kilogramo canal, para los añejos de ciento ochenta a doscientos diez kilogramos, y de seis pesetas, para aquellos de más de doscientos diez kilogramos.

El sistema de primas a la producción se ha mantenido de la misma forma que en campañas anteriores.

Las modificaciones introducidas en el ganado ovino respecto a la anterior campaña se resumen en el aumento de precio de protección de los corderos hasta diecisiete kilogramos canal, en ocho pesetas, y en la supresión de dicha protección desde el 1 de julio al 1 de febrero.

La Comisión especializada de la carne del FORPPA se reunirá periódicamente para examinar la marcha de la campaña y proponer al Gobierno las medidas más adecuadas en cada momento.

## COMISION PARA EL DESARROLLO DE LA CUENCA DEL SEGURA

SE ENCARGARA DE LA COORDINACION DE TODOS LOS ESTUDIOS SECTORIALES

La competencia de la Comisión para el Desarrollo Socio-económico de la Cuenca del Segura, del gerente de la citada Comisión y de un Gabinete asesor que canalice la colaboración de los servicios de las provincias afectadas se especifican en una orden de la Presidencia del Gobierno que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

A la Comisión para el desarrollo de la citada cuenca le corresponde dar las orientaciones generales y señalar los objetivos para los estudios sobre el desarrollo de la cuenca del Segura.

El gerente de la Comisión se encargará de la coordinación de todos los estudios sectoriales, así como de recabar la colaboración de los servicios de las provincias de la cuenca del Segura (Albacete, Alicante, Murcia y Almería), que deberán aportar la información disponible a estos fines y colaborar para la mejor consecución de estos estudios. A estos efectos —concluyen la orden— dispondrá de un Gabinete asesor suficiente para la realización de las funciones a que se refiere el párrafo anterior.

Mediante la especificación de las funciones se pretende facilitar la colaboración de la Administración y Organización Sindical para que los estudios sobre este asunto puedan concluirse dentro de un plazo que permita la adopción por el Gobierno de las medidas que estime más adecuadas para el desarrollo de la cuenca del Segura. (Pyresa.)

8 Arriba

## INQUIETUD EN EL SECTOR EMPRESARIAL

ES INDISPENSABLE UN PORVENIR DE ESTABILIDAD Y EQUILIBRIO

ALGUNAS MEDIDAS HAN CREADO UNA DIFÍCIL SITUACION A LA MAYORIA DE LAS EMPRESAS

La Permanente del Consejo de Empresarios estudia un plan de colocación para minusválidos

MADRID. (SIS.)—En la reunión celebrada por la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Empresarios se acordó, entre otras cosas, poner de relieve la inquietud ante el futuro, originada por medidas que pudieran repercutir en el quehacer empresarial, ya que un porvenir de estabilidad y equilibrio es a todas luces indispensable para que prosiga el camino de progreso que España necesita.

La restricción de créditos, el incremento del tipo de interés del dinero, el depósito previo a las importaciones, etc., son todo un conjunto de medidas que perjudican la expansión si no se dosifican prudente y escalonadamente. Hasta posturas propugnadas por el Consejo Nacional de Empresarios, como la reiteradamente solicitada de disminuir el gasto público, si se realizan sólo sobre los de inversión, lineal e indiscriminadamente, pueden perturbar más que favorecer.

### Difícil situación

Todas estas medidas han creado una difícil situación a la mayoría de las Empresas españolas, poniendo en peligro el desenvolvimiento normal de las mismas y amenazando con desembocar en un proceso de disolución de alguna de ellas.

Considerando todo ello, y a la vista de cifras y hechos expuestos en su informe por el secretario general del Consejo, éste solicita prudencia, máxima cautela, moderación, y pide mayor información para poder colaborar con el Gobierno cuando sea tiempo de ello, asesorando y exponiendo sus criterios antes de que hechos consumados impidan que una buena voluntad de servicio quede invalidada por las circunstancias.

Como suelen ser temas habituales a su competencia y consideración, el Consejo Nacional de Empresarios se ocupó de los problemas de precios y su regulación, de la marcha de las negociaciones con el Mercado Común Europeo (expresando de nuevo la necesidad de conocer las listas de recíprocas concesiones), de los trabajos preparatorios del III Plan de Desarrollo, de la Seguridad Social, política de empleo, actitud ante la próxima reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, etc.

El Consejo consideró con espe-

cial detenimiento el grave problema social y humano que representan los minusválidos, y, firmemente resuelto a adoptar cuantas medidas estén a su alcance para resolverlo en lo posible, está elaborando un plan encaminado a lograr que todos ellos encuentren colocación adecuada en las Empresas españolas.

A estos efectos se acordó igualmente proponer al Ministerio de Trabajo la promulgación de una legislación que estimule la admisión de minusválidos por las Empresas, estableciendo un régimen especial para los mismos.

Al término de su reunión, el Consejo acordó nuevamente mostrar su preocupación ante una serie de cuestiones, principalmente de carácter fiscal y crediticio, que perturban la evolución satisfactoria de nuestra economía.

### FACULTADES DE FARMACIA

## LOS DECANOS ESTUDIARAN LA REFORMA DE LA CARRERA

Con el propósito de elaborar un informe que sirva como elemento de juicio para la reforma de los estudios de Farmacia que emprenda el Ministerio de Educación y Ciencia, una vez que sea aprobada la ley general de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa, los decanos de las Facultades estatales de Farmacia, se reunirán el próximo sábado, día 16, en Nerja (Málaga), según se ha informado ayer a un redactor de Cifra en medios allegados a dicho Departamento.

En esta reunión se fijará la fecha ulterior en la que los decanos, tras consultar en sus respectivas Facultades sobre esta cuestión, redactarán definitivamente el antedicho informe que, según se tiene entendido, cuenta como principales puntos con los siguientes:

— Materias del primer ciclo de la carrera y posibles salidas profesionales de la misma.

— Asignaturas troncales y optativas de los ciclos de licenciatura y doctorado.

— Organización de las investigaciones en dichas Facultades.

— Estructura departamental, según el contenido del proyecto de ley general de Educación.

Similares reuniones, y para la ordenación de los programas de los estudios de otras carreras, han celebrado con anterioridad los decanos de Medicina, en Madrid; de Filosofía y Letras, en Tordesillas; de Ciencias, en Avila; directores de Escuelas Técnicas Superiores e Ingeniería y Arquitectura, en Madrid.

Se ha informado también a Cifra, que ha sido convocada para finales del presente mes la reunión que celebrarán los decanos de las Facultades de Veterinaria en Madrid, y sólo queda por ser convocada, a los mismos efectos, la reunión de los decanos de las Facultades Económicas y de Derecho.

## SIETE NUEVOS CONVENIOS SINDICALES EN MADRID

AFECTAN EN CONJUNTO A 32.851 TRABAJADORES Y 3.042 EMPRESAS

Por recientes resoluciones de la Delegación Provincial de Trabajo de Madrid han sido aprobados siete nuevos Convenios Colectivos Sindicales, suscritos por las Comisiones Deliberadoras correspondientes y que afectan, en conjunto, a 32.851 trabajadores y 3.042 empresas radicadas en Madrid capital y en la provincia.

El más importante de los citados Convenios Colectivos es el del Grupo de Comercio Textil, con 2.550 empresas y 21.176 trabajadores, al que siguen en orden de importancia el suscrito por la Empresa Nacional de Autocamiones Pegaso, S. A. (fábrica de Madrid), con 5.241 trabajadores; Marconi Española, S. A., con 3.879 trabajadores; Grupo de Tapicerías, con 304 empresas y 1.303 trabajadores; Confección Pendas de Peletería, con 184 empresas y 741 trabajadores; Aguilar, S. A. de Ediciones, con 288 trabajadores, y Almacenes Progreso, S. A., con 223 trabajadores.

Los citados Convenios Colectivos Sindicales han entrado en vigor durante el período comprendido entre el 24 de abril y el 8 de mayo.

### Convenio de la Construcción de Madrid

El Convenio Colectivo Sindical de las Industrias de la Construcción y Obras Públicas de Madrid y su provincia acaba de ser firmado por las representaciones social y económica que lo han negociado. Afectará, en su día, a unos 140.000 trabajadores y más de 6.000 empresas.

En esta misma semana—según ha declarado a la Prensa el Vicepresidente de la Sección Social del Sindicato Provincial, don Santos Torres Arizaga—el pacto suscrito será enviado a la autoridad laboral, que es a quien legalmente corresponde su refrendo, añadiendo que hay fundadas esperanzas de que este trámite se resuelva lo antes posible.

«Me interesa dejar bien claro—subraya el señor Torres Arizaga—que mientras la autoridad laboral no dé su aprobación, el Convenio no podrá empezar a surtir efecto. Lo que nosotros hemos conseguido—añade—es suscribir el pacto con la conformidad y el acuerdo de los representantes de empresarios y trabajadores que han intervenido en su negociación.»

El Convenio acordado supone importantes ventajas sociales para los trabajadores a quienes va a afectar. Entre ellas, y como más importantes, cabe destacar las siguientes: fijación de la jornada laboral en cuarenta y cinco horas semanales; aumento del importe de las horas extraordinarias; establecimiento del plus de altura y peligrosidad y del abono de indemnización en caso de muerte por causas naturales, y que hasta ahora sólo se percibía cuando ésta se producía en accidente laboral; abono del complemento por enfermedad a partir de los diez días de ésta, en lugar de los quince en que estaba establecido; aumento en el número de pagas extraordinarias a percibir durante el año; aumentos en la percepción en concepto de desgaste de herramienta y en el plus de transporte, y otras.

### Despedida a García Bernalt

El Sindicato Provincial de Actividades Sanitarias de Madrid ha ofrecido un almuerzo de despedida al hasta hace poco Presidente del Sindicato Nacional, don Antonio García Bernalt. Estuvieron en la presidencia del acto el titular del Consejo General de Colegios Médicos de España, don Alfonso de la Fuente Chaos; el director general del Instituto Nacional de Previsión, don José Martínez Estrada, y dirigentes sindicales de la Sanidad.

### Museo del Campo Español

MADRID. (Pyresa.)—Un Museo del Campo Español va a abrir sus puertas este año en el recinto de la VIII Feria Internacional del Campo.

Con este Museo se pretende dar al visitante una idea de lo que ha sido la historia campesina española, desde los más antiguos aperos de labranza hasta las más modernas maquinarias agrícolas. El Museo contará también con una colección de carros de labor, de diferentes tipos, procedentes de todas las provincias españolas, y unas barcas arroceras de las que se utilizan en esta clase de plantaciones.

### Matriculación de vehículos

En los cuatro primeros meses de este año se han matriculado en la capital de España 34.401 nuevos vehículos.

El ritmo de matriculación es muy similar al del mismo período del año anterior, con un aumento apenas perceptible. Esto hace suponer que la matrícula M-900000 se alcanzará a finales del año actual. (Pyresa.)

### Importación de relojes suizos

España es el tercer país europeo importador de relojes suizos, por un valor de 1.775 millones de pesetas en 1969, según una nota aparecida en la revista económica «Fomento de la Producción».

El primer cliente de los relojes suizos es Alemania Federal, por un importe de 2.656 millones de pesetas, seguida de Italia, con 2.025 millones de pesetas, y de España.

Suiza es el primer país del mundo fabricante de relojes, con una producción anual de casi 70 millones de unidades. Vienen a continuación Estados Unidos, con 20 millones; Unión Soviética, con 18 millones, y Japón, con 16,5 millones. (Cifra.)

### Matasellos especial

El próximo día 17, domingo, se celebra el II Día Mundial de las Telecomunicaciones. Dentro de los actos conmemorativos preparados para dicha efeméride, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones ha dispuesto que en tal fecha, de nueve a catorce horas, se disponga, en la ventanilla número 70 del vestíbulo principal del Palacio de Comunicaciones de Madrid, de un matasello especial conmemorativo, a la libre disposición de los filatelistas. (Pyresa.)

### Viviendas

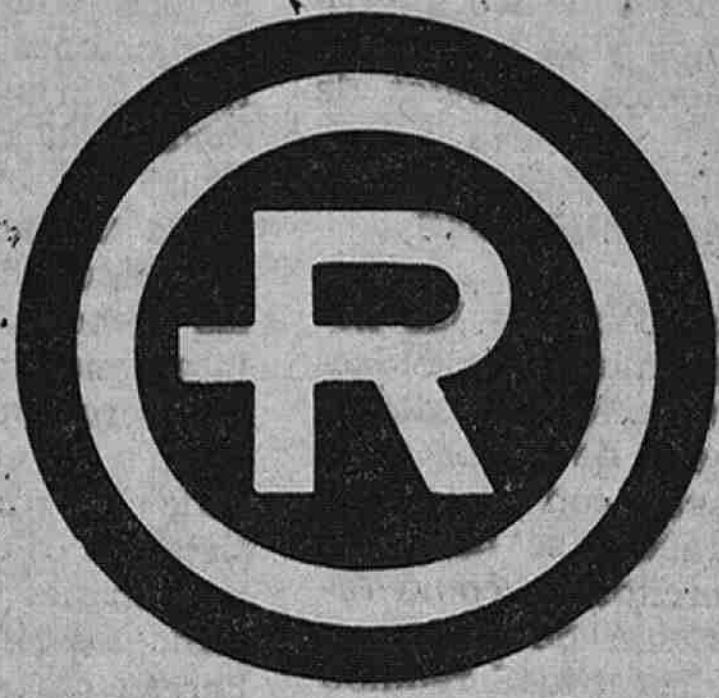
A más de 33 millones de pesetas ascienden los dos presupuestos de contrata de las obras de construcción de viviendas de renta limitada subvencionadas, cuyo concurso anuncia el Patronato de Casas de la Armada en resoluciones que inserta el «Boletín Oficial del Estado», como sigue:

Cuarenta y cinco viviendas en las calles de Trocadero y Vicente Moreno, de Cádiz, con presupuesto de 14.106.276,15 pesetas. Plazo de ejecución, dieciocho meses. La fianza provisional se fija en 282.125,52 pesetas.

Cincuenta y siete viviendas en las calles de Juan Español y de Manuel Nova, de Madrid, por 18.919.680,05 pesetas. Plazo de ejecución, dos años. Fianza provisional, 378.393,60 pesetas. (Cifra.)



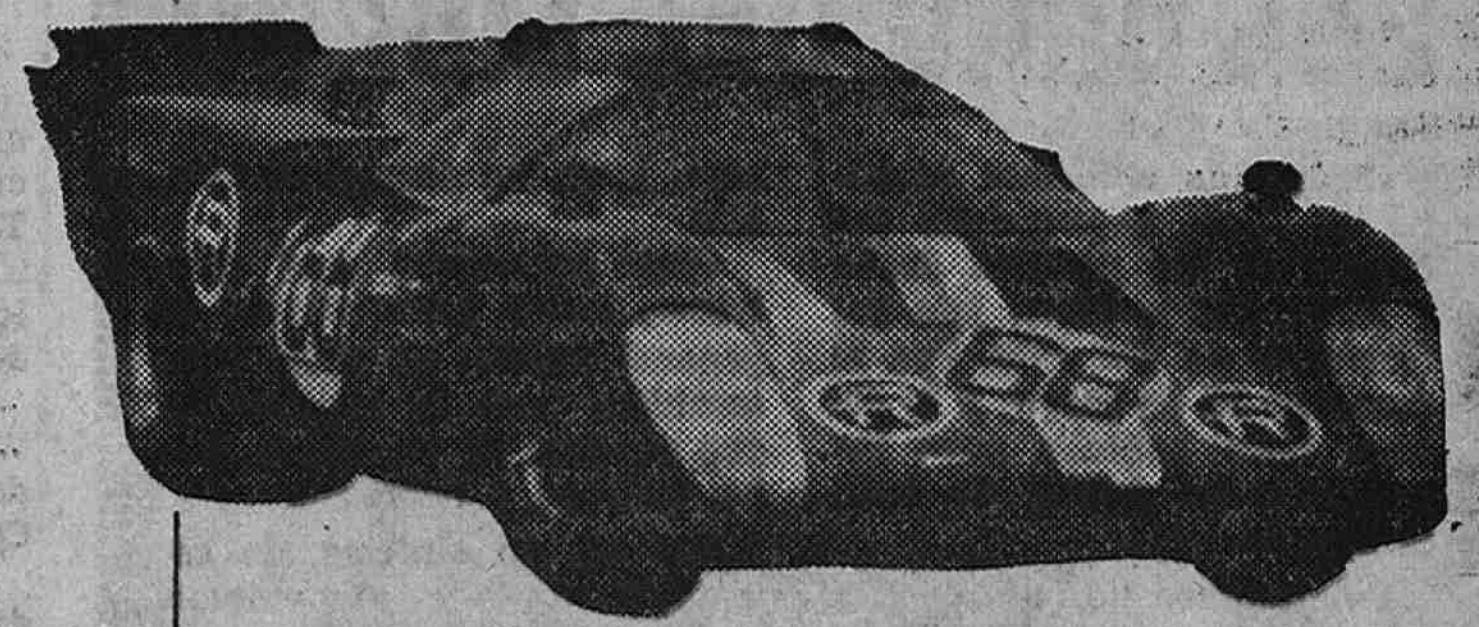
TENSION



# REPSOL RACING

IDEAL PARA MOTORES SOMETIDOS  
A GRANDES ESFUERZOS,  
Y PARA MOTORES  
DE COCHES DE COMPETICION  
Y DE SERIE MEJORADOS

El REPSOL-RACING es un aceite  
con más aditivos y detergentes que  
el aceite multigrado corriente.  
Permite el arranque en frío.  
Fuerte resistencia  
a las temperaturas elevadas.  
Fuerte resistencia al desgaste  
Adaptable a cualquier clima y temperatura



**Un aceite para los que  
exigen más**



**pero tambien para su coche !**



UNANIMEMENTE:

# EL PROYECTO DE RESOLUCION ESPAÑOL, ACEPTADO POR EL CONSEJO DE SEGURIDAD

PEDIA LA INMEDIATA RETIRADA DEL LIBANO DE LAS FUERZAS ISRAELIES \* DOS ENMIENDAS, RUSA Y AMERICANA, FUERON DERROTADAS

NUEVA YORK, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—España tuvo hoy la satisfacción de ver cómo un proyecto de resolución presentado por nuestra Delegación ante el Consejo de Seguridad, pidiendo la inmediata retirada de las fuerzas israelíes que penetraron en la madrugada en territorio libanés, fue unánimemente aceptado por el órgano ejecutivo de la ONU. Con anterioridad a la votación, el embajador israelí informó que las fuerzas de su país empezaban a replegarse, insistiendo en que la operación no había sido dirigida contra el Ejército libanés —que según el señor Tekoa no había participado en los combates—, sino únicamente contra los elementos «fedayins», cuya presencia en el Líbano —afirmó— ha sido impuesta al Gobierno de Beirut. El Consejo aprobó la resolución española tras haber derrotado dos enmiendas, una rusa y otra americana. El embajador soviético, Malik, quiso incluir en el proyecto español unas palabras condenando «la agresión israelí», mientras que el embajador estadounidense Yost trató de ampliar el concepto de la resolución española al pedir que, junto a la retirada de las fuerzas israelíes, también se mencionará «el cese de toda actividad militar en el área».

## Deseo de distensión

Aun cuando el debate sobre esta última escalada del conflicto en el Medio Oriente continuará ante el Consejo de Seguridad, el proyecto de resolución española y la seguridad dada por Israel de que sus tropas ya se retirarán del territorio libanés, parece que contribuirán notablemente a disminuir la tensión en el área. En esta medida, la in-

tervención del embajador Piniés ha sido interpretada no sólo como una decisión política de Madrid de manifestar amistad hacia el mundo árabe, sino también como un gesto destinado a tratar de restablecer la paz en el nuevo área del conflicto, impidiendo que las llamas se extiendan, posiblemente, una vez más sobre toda la zona.

## «Santuarios» ofensivos

Como es natural, no se ha dejado de observar en la ONU la semejanza entre la intervención estadounidense en Camboya y la penetración israelí en el Líbano, ambas justificadas en términos de tratar de eliminar unos «santuarios» ofensivos, expresando, por tal motivo, especial satisfacción más de un diplomático del «tercer mundo» por la vigorosa denuncia hecha por el embajador Piniés contra esta suerte de operaciones que —subrayó enfáticamente nuestro representante— violan el espíritu y la letra de la Carta de las Naciones Unidas y deben ser, por tanto, inequívocamente condenadas.

## Preocupación mundial

Estos comentarios reflejan el clima que reina en las Naciones Unidas, profundamente inquietas

ante el cariz de los acontecimientos en el mundo y preocupadas por el derecho invocado

## Análisis

# EL TURNO DEL LIBANO

«Fronteras abiertas» acababa de decir, a propósito del futuro de los pueblos árabe y judío, Golda Meir, jefe del Gobierno de Tel Aviv. Era el domingo 10 de mayo, y la señora Meir hablaba para las comunidades judías de todo el mundo.

Veinticuatro horas antes, la aviación israelí había bombardeado durante noventa minutos dos zonas del Líbano. Y aquel mismo día, el ministro de Defensa, general Dayan, recibió la aprobación necesaria para poner secretamente en marcha una operación que reventaría, en guerra y fuego, a las siete de la mañana del martes, 12 de mayo. Un ataque masivo, de tierra calcinada, contra el otro lado de la frontera del Líbano. En cierto modo, los tanques israelíes «abrían fronteras».

Líbano es el único país, de los cuatro que limitan con Israel, que ha podido mantener intactas sus fronteras: 110 kilómetros, desde el monte Hermon hasta el Mediterráneo. Pero los guerrilleros palestinos refugiados allí, «fedayines» (soldados de la fe), han atraído sobre el Líbano toda la gama «clásica» de represalias israelíes: hasta una excursión al aeropuerto de Beirut, el 30 de diciembre de 1968. Y por si faltaba

algo, ayer, un cuerpo de ejército.

«Esta primavera será eléctrica», había pronosticado el general Dayan. El símil vale, también, para la rapidez de sus ataques en territorio árabe: golpear y retirarse.

Esa es, en síntesis, la estrategia de los «fedayines» durante sus incursiones en un territorio que reclaman como propio. Con la diferencia de que los árabes sólo pueden organizar escaramuzas, mientras que los israelíes montan operaciones militares completas con una dureza que impresiona.

Incluso, Estados Unidos, que invade los «santuarios» comunistas de Camboya, se cree obligado ahora a condenar, o por lo menos a no apoyar, la operación militar israelita sobre el Líbano.

Parece innecesario concluir que la represalia de ayer no frenará a los combatientes árabes. «Líbano no actuará jamás de policía para garantizar la seguridad de Israel; nadie puede exigirnos que reprimamos la legítima rebelión de un pueblo oprimido», ha dicho un portavoz de Beirut.

No se han «abierto las fronteras», sino nuevas heridas.

Antonio CASTRO

por algunas naciones de afianzar su seguridad al precio de la violación de la soberanía o la integridad territorial de otros pueblos, ya sea al amparo de la «doctrina de Brezhnev» o de la necesidad de llevar la represalia contra eventuales «santuarios». La opinión que parece prevalecer actualmente en la ONU es que, cualquiera que sea su teoría, justificación, semejante actitud tan sólo puede conducir, en la práctica, a conflictos cada vez más anchos y graves, preocupación que ayer alimentó no sólo la intervención israelí en el Líbano, sino también una nueva escalada en el sudeste asiático. Si bien es cierto, en efecto, que el ministro Laird anunció la primera retirada parcial de la fuerza americana que opera en Camboya, también se tuvieron noticias, en el curso de la jornada, de que una flota combinada americano-sudvietnamita opera ahora a lo largo de las costas camboyanas.

## INTERVENCION CHINA

Mientras tanto, la séptima flota estadounidense acaba de ser reforzada en el golfo de Tonkin con la llegada de nuevas naves, especialmente portaaviones. El subsecretario de Estado, Richardson, ha declarado que el riesgo, considerado como remoto, de una intervención china ha sido aceptado por los Estados Unidos. La concentración de la flota americana en aguas cercanas a China sugiere que ese riesgo tal vez no sea tan remoto como lo indicara Richardson, particularmente a la luz de la decisión que Moscú parece estar a punto de tomar, de dar su apoyo a las fuerzas del príncipe Sihanouk y de buscar, con tal propósito, un acercamiento a Pekín.

## LOS DIAS 14 Y 15

# U THANT VISITARA OFICIALMENTE INGLATERRA

LONDRES, 12. (Efe.)—El secretario general de la Organización de las Naciones Unidas, U Thant, vendrá a Londres, como invitado del Gobierno británico, los días 14 y 15 del próximo mes de junio.

El primer ministro, Harold Wilson, ha comunicado esta tarde la visita de U Thant en la Cámara de los Comunes.

La estancia de U Thant en Londres será aprovechada para tratar asuntos del mayor interés internacional.

FUE SECUESTRADO UN nuevo número de la publicación «La Causa del Pueblo», editada por el movimiento maoísta francés y dirigida en la actualidad por Jean-Paul Sartre. Sus dos anteriores directores se hallan arrestados debido a publicaciones anteriores.

CIENTIFICOS ALEMANES explorarán en los próximos tres años la zona amazónica en Brasil. Se pretende realizar un estudio sobre el mayor sistema fluvial del mundo como causa de una serie de problemas socio-geográficos.

BUQUES SOVIETICOS ATRACARAN desde junio en puertos norteamericanos. La guerra de Corea interrumpió, hace veinte años, las escalas de barcos rusos en Estados Unidos.

# ISRAEL INVADIO EL LIBANO

100 TANQUES Y 2.000 SOLDADOS CRUZARON LA FRONTERA

\* \* DE 1.ª PAG.

de tres países árabes —Líbano, Irak y Siria— se enfrentan a las tropas israelíes en el combate más violento desde la guerra de los «seis días». Todo comenzó a las siete de la mañana: «Unos cien tanques israelíes —anunció la agencia Upi— y dos mil soldados de infantería han penetrado en el sur del Líbano para destruir las bases de los guerrilleros palestinos y se están produciendo violentos combates de tierra y aire».

## NOTICIAS CONFUSAS

Todavía son confusas las noticias en el momento de redactar esta información: se desconoce el número de bajas y ni siquiera se sabe con certeza si las tropas israelíes se han retirado a sus territorios, como ordenó —a petición de España— el Consejo de Seguridad reunido en sesión de urgencia. La represalia judía había sido pronosticada por algunos observadores a raíz de los ataques lanzados recientemente por los guerrilleros contra poblaciones de Israel y, de manera especial, después de los bombardeos con cohetes en los que resultaron muertas tres personas y otras tres heridas. El comienzo de las hostilidades, sin embargo, causó cierta sorpresa en todo el mundo, puesto que ha coincidido con la aparición en los periódicos de las declaraciones de Golda Meir y Abba Eban, favorables a la creación de un Estado palestino.

## AL AMANECER

El ataque israelí comenzó al amanecer. Las unidades de tierra penetraron en el territorio libanés apoyadas por la aviación y ganaron rápidamente la región del monte Hermon, cerca de la meseta de Golán —ocupada desde la guerra de los seis días—, donde coinciden las fronteras de Siria, Líbano e Israel. Coll Israel anunció que las tropas judías acababan de iniciar el «ataque más importante lanzado contra el Líbano». La misma emisora añadió minutos después: «La intervención del Ejército israelí es una represalia por los sesenta y un ataques de los guerrilleros lanzados desde el Líbano contra veintidós puestos israelíes en los últimos cuarenta días». En el ministerio de Defensa, en Tel Aviv, se anunció que no facilitarían detalles hasta que la operación hubiese terminado. No obstante, el mismo portavoz comunicaría más tarde a los corresponsales extranjeros que los aviones judíos habían derribado ya tres «Mig 17» —de fabricación soviética— de las Fuerzas Aéreas sirias y que la cifra de aviones árabes derribados desde 1967 se eleva a ciento doce (89 egipcios y 23 sirios).

## HUSSEIN OFRECE APOYO

Desde las primeras horas se comprendió que la situación era muy grave. Radio Bagdad transmitió un comunicado dramático: «Nuestros soldados —decía— luchan para defender la tierra árabe».

Hussein, desde Amman, telefonó al Presidente libanés, Charles Helou, para ofrecerle todo su apoyo, e inmediatamente convocó una reunión de su Gabinete para estudiar la situación. Al comenzar el Consejo de ministros, el Monarca jordano dijo: «La actual situación es muy peligrosa; estos días son semejantes a los que precedieron al 5 de junio de 1967».

Estuvieron presentes en la reunión, que duró dos horas, el príncipe Hassan, hermano del Rey; su tío el general Sherif Nasser Ben Jamil y el jefe del Estado Mayor, general Mashhour.

También se asegura que Hussein se pasó el día en contacto con el Estado Mayor del Ejército sirio para estar informado minuto a minuto de la situación.

Mientras tanto se reunía, también en sesión de urgencia, el Consejo de Seguridad. Y en las estridencias del monte Hermon arreciaban los combates. Las tropas israelíes rastreaban la ribera del río Hasbani, en la ladera sureste del mítico monte, una zona sembrada de fosos que los guerrilleros utilizaban para esconderse. Y las fuerzas de guarnición reaccionaban con rapidez, de manera especial las libanesas (a última hora de la tarde se re-

cibió en Beirut un telegrama de felicitación de Hussein, dirigido a los soldados libaneses), cuya artillería antiaérea consiguió derribar un «Phantom», según Radio Líbano; también informó la emisora libanesa que sus tropas habían destruido cinco tanques y siete vehículos blindados enemigos. Estas pérdidas serían desmentidas por la noche desde Tel Aviv, pero lo cierto es que el avance judío se detuvo en las intermediaciones de Arnou, Al Hamra y Marjayoun, localidades situadas a 12 kilómetros de la frontera.

Las unidades sirias —según se desprende de los despachos de las agencias Efe, Upi y Reuters— intervinieron también con valentía, pero sin demasiada eficacia, como lo demuestra los tres «Mig» derribados y la escasa resistencia que lograron oponer los tanques de Damasco a los vehículos blindados de Jerusalén. Por su parte, la artillería iraquí atacó las posiciones israelíes en las alturas de Golán, creando un nuevo frente, que obligó a los judíos a dispersar su fuego. Pero en conjunto todo hace pensar que el ataque israelí estaba bien planeado y ha constituido una nueva demostración de su supremacía en el campo de batalla. Las unidades acorazadas consiguieron plenamente sus objetivos, y la aviación —aun dando por cierto la pérdida de un «Phantom»— cumplió su finalidad de apoyo. Acerca de la actuación de los guerrilleros palestinos, solamente conocemos su propio testimonio.

«Al Fatah» facilitó a primera hora de la noche un comunicado en el que afirma: «Hemos infringido numerosas bajas a la fuerza acorazada israelí que atacó al amanecer una zona de bases de comandos. Tanto los guerrilleros —añade la nota— como los soldados libaneses hicieron un contínuo fuego de ametralladora y artillería contra las tropas israelíes, logrando desembarazarse de ellas al anochecer. Hemos recu-

perado —agrega «Al Fatah»— la base de «fedayins» de Matysalah, que había sido ocupada al mediodía». El portavoz guerrillero, sin embargo, se negó a facilitar cifras sobre muertos y heridos. Teniendo en cuenta que el ataque israelí es una represalia por las actividades de los guerrilleros y que estas actividades ya crearon serios problemas con anterioridad en el Líbano, ante la posibilidad de que surjan nuevas fricciones entre el Gobierno de Beirut y los guerrilleros, «Al Fatah» se apresuró a manifestar: «Los guerrilleros confiamos que la lucha del día de hoy ayude a fortalecer, más que a empeorar, las relaciones entre los comandos y las autoridades libanesas». Respecto al desarrollo de la lucha concretó: «Durante la tarde, el Ejército libanés y los «fedayins» han coordinado su resistencia».

## LA RETIRADA

Sobre las diez de la noche —hora española— se informó en Tel Aviv que las tropas israelíes que habían penetrado en territorio libanés estaban reagrupándose para emprender la retirada, conserguidos ya los objetivos propuestos: búsqueda y destrucción de las bases de guerrilleros árabes. «Todavía no se sabe —añadió el portavoz— si la retirada se efectuará esta noche o mañana. En nuestras tropas no ha habido bajas; solamente tenemos que lamentar siete heridos». En Beirut, en cambio, informan que los soldados libaneses han infringido numerosas bajas a los invasores y que han enviado helicópteros al campo de batalla para transportar a los heridos y recoger los cadáveres. En cualquier caso, ésta ha sido la mayor operación antiguerrillera desde aquel dramático ataque a la base de Karameh, en marzo de 1968, en el que murieron ciento cincuenta fedayins y treinta soldados judíos. (De nuestra Redacción.)

## PARIS: Manuel de Agustín

# TAMBIEN FRANCIA ESTA COMPROMETIDA EN EL LIBANO

EL GOBIERNO ACTUAL GARANTIZO A BEIRUT LA AMISTAD QUE LE CONCEDIERA DE GAULLE

PARIS, 12 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—No sólo porque resuenan cerca los tiros que disparan en el Cercano Oriente (retumban más fuerte que los cañonazos en Indochina). El origen del pavor que causan los disparos entre árabes e israelitas parte de las responsabilidades que Francia aceptó en el curso de los acontecimientos. Empecemos por verlo a través de un punto de vista estrictamente humano.

En este país viven cerca de dos millones de trabajadores musulmanes. Es una mano de obra considerable, tanto por el número de brazos que moviliza como por la clase de trabajos que desempeñan, que son los más duros y los peor pagados. Una retirada en masa de estos colaboradores dejaría la sociedad paralizada, sin prácticamente recursos de sustitución. Luego es necesario, por su misma característica, no sólo atenderlos, sino también protegerlos.

Frente a ellos está la minoría de los 300.000 judíos. En cifras parecen pocos, pero compensan el número con la influencia. La Banca, el comercio, la Prensa, la televisión y el mundo del espectáculo se rigen en gran parte bajo el imperio judío, y ningún Gobierno puede menospreciar la fuerza de sus recursos. Así es que en el terreno interior el conflicto de Tierra Santa repercute con mucha resonancia en todo el país.

A estas particularidades deben añadirse consideraciones económicas: los pueblos árabes adquieren en Francia el 40 por 100 de lo que compran. Depositán en Francia el 25 por 100 de cuanto tienen en dinero y encargan a Francia el 15 por 100 de los importantes trabajos que realizan en obras públicas. Todo ello es más importante que la compra de unos aviones o el pago de «royalties» para la fabricación de automóviles, que constituyó el comercio con Tel Aviv.

Finalmente, y como consecuencia de los factores citados, aparece el aspecto diplomático: la V República necesita para mantener estratégicamente su papel de «pequeña gran potencia» esgrimir una considerable capacidad tutelar en África del Norte y en ciertas zonas mediterráneas. Ninguna de las dos cosas puede alcanzarse sin la amistad de los Gobiernos que orillan la zona sur del «Mare Nostrum», y semejante amistad se consigue en actos que generalmente van precedidos de promesas.

Ahí tenemos el origen de las garantías dadas al Líbano por el Gobierno del Presidente De Gaulle, y más tarde confirmadas por los responsables del poder, cuando mandaron un plenipotenciario para confirmar que el cambio de Presidente francés no alteraba este compromiso.

Hoy las unidades israelíes penetraron en el Líbano, y el primer reflejo temeroso de los franceses ha sido el de preguntarse si las autoridades estaban decididas a cumplir con la ayuda y las seguridades que prometieron. Cuando el problema de Suez, el Gobierno socialista de Guy Mollet intervino en términos contrarios en favor del entonces aliado. Pero ahora, como entonces, esta clase de gallardías encierran un peligro de guerra generalizada. El temor de que así ocurra da a las operaciones invasoras ordenadas por Tel Aviv el matiz provocador de un gesto que compromete también a los franceses.



BONN: Alberto Crespo

# Guerra de propaganda

## WILLI STOPH ACUSA A BRANDT DE MILITARISTA

BERLIN ORIENTAL YA NO SE CONFORMA CON EL RECONOCIMIENTO DE DOS ESTADOS

BONN, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Walter Ulbricht y Willi Stoph, comentaba ayer una emisora alemana, se parecen a esos buenos autores de novela policiaca que consiguen mantener la tensión del lector hasta el último capítulo. Así es, en efecto. La atmósfera de incertidumbre con que Berlín oriental está prolongando el previsto encuentro de Kassel entre Brandt y Stoph, impide, incluso a los más optimistas, dar tal conferencia como segura antes de que ésta se haya celebrado.

Tras haber acordado los dos jefes de Gobierno en Erfurt un segundo cambio de impresiones, resulta difícil suponer —a pesar de toda la propaganda desencadenada por Pankow contra Bonn— que la República Democrática Alemana dé marcha atrás. Berlín oriental se ve atado de pies

y manos para torpedear el diálogo interalemán iniciado en Erfurt. A orillas del Rhin se ha llegado a poner en duda que pudiera celebrarse este segundo encuentro. Temor éste muy justificado a la vista de la actitud que viene observando la propaganda comunista frente a Bonn. Sin embargo, el hecho de que la semana pasada se haya desplazado a la capital federal el delegado de la DUR para ultimar detalles protocolarios del encuentro, deja ver que ni Ulbricht ni Stoph se sienten con fuerzas para dar un "No", cosa que, sin duda, harían muy gustosos de poder, como en otras ocasiones, nadar y guardar la ropa; esto es, torpedear el diálogo sin ponerse en evidencia. Para esto es ya demasiado tarde.

### Guerra propagandística

En vista de ello, Pankow ha adoptado por declarar a Bonn una auténtica guerra propagandística, acaso en la esperanza de que el canciller se volviera atrás. Lo más probable es que a estas alturas estén ya de sobra convencidos los dirigentes de Berlín oriental de que, más que todas las campañas de propaganda, pesa para los políticos de la Adenauer-Alle arrastrar a Willi Stoph a Kassel. Se tiene la impresión de estar asistiendo a un desafío. Bonn, por su parte, rehusó a conseguir que se celebre la Conferencia; Berlín oriental, por otra, sin valor para torpedearla, pero intentando obligar a Bonn a que lo haga.

Resulta sorprendente que el mismo Stoph, que el 21 de mayo va a dialogar con Brandt, se haya descolgado hace tres días con un artículo en el «Pravda», de Moscú, en el que califica al canciller de militarista y revanchista, y asegura, prescindiendo, según costumbre comunista, de todo matiz, que el nuevo Gobierno de Bonn sigue la misma línea agresiva de Gobiernos anteriores. Cabe preguntarse qué es lo que mueve a Stoph a dialogar con el jefe de un Gobierno del que sólo se puede esperar la agresión.

Realmente la atmósfera con que se está prologando la Conferencia de Kassel autoriza a suponer que no hay que esperar de ella nada nuevo. Berlín está dando pruebas claras de que no tiene el menor interés en un entendimiento con Bonn. Mientras que la República Federal piensa, sobre todo y antes que en nada, en conseguir con este diálogo una mejora en las relaciones humanas entre los alemanes de este y del otro lado de la línea de demarca-

ción, para lo que Bonn estaría dispuesto a hacer algunas concesiones. La República Democrática Alemana exige, como punto de partida, el reconocimiento de dos «naciones alemanas». Pankow ya no se conforma con el reconocimiento de dos Estados alemanes.

Kassel servirá para poner de manifiesto que, aun hablando un mismo idioma, Willy Brandt y Willi Stoph no son capaces de entenderse.

### EN LA PACIFICA BONN

## REPERTORIO DE ORDENADAS MANIFESTACIONES

LAS PROTESTAS, PARA TENER EXITO, TIENEN QUE CONVOCARSE FUERA DEL HORARIO LABORAL

### SE CURSAN INVITACIONES PARA ASISTIR

BONN, 12. (Del corresponsal de Pyresa.)—Esta tarde, al llegar a la oficina de Pyresa en Bonn, encuentro una porción de invitaciones, no de las de ir a beber algo a algún sitio, o ver unos cuadros, o escuchar música, o una conferencia, sino invitaciones para protestar en la calle de la ruda violencia de nuestro mundo. «Contra la intervención norteamericana en Camboya», «Contra la invasión del Líbano por el Ejército de Israel», «Contra el empleo de armas de fuego en las manifestaciones», «Contra la presencia de policías de paisanos en las manifestaciones...», y eso que Bonn es una ciudad pacífica, habitada por funcionarios muy atareados y pequeños burgueses que ven señales de revolución, de desorden y de caos incluso en el retraso mínimo del autobús o del tranvía.

### Difícil elección

Lo malo es que resulta difícil elegir, entre todas, la protesta más atrayente. Inevitablemente sucede que todas acaban uniéndose en una sola, porque la ciudad no da para mucho y el horario es el mismo al terminar el trabajo del día. En esto de las protestas públicas, igual que en los demás, los alemanes sue-

len ser ordenados. Decía Lenin que a los revolucionarios alemanes no se les podía mandar al asalto de una estación de ferrocarril, porque sacaban billete de andén. De igual manera es imaginable una manifestación durante la jornada laboral. En vez de recorrer las calles, se marcharían a la fábrica o a sus clases de la Universidad.

### Juego limpio en las protestas

De todos los motivos de protestas señalados para esta tarde, el más popular es el de la intervención americana en Camboya. Aquí hay una corriente de opinión —contraria a la decisión de Nixon— muy vigorosa; pero es bastante probable que la protesta más ruidosa, exaltada y vociferante sea la que va contra la presencia de policías de paisano en las manifestaciones y su excesiva predisposición al empleo de las armas de fuego. Los estudiantes destacan en sus manifestaciones el hecho de que todos los proyectiles disparados en las manifestaciones de Berlín procedían de pistolas empuñadas por agentes de paisano. Esto les parece una trampa, en un juego en que tiene sus reglas. Sostiene la Federación de Estudiantes Alemanes, que en tanto un manifestante no haga trampas en el juego, poniéndose el uniforme de policía, la presencia de agentes de paisano armados en las manifestaciones es ilegal. El caso del inspector de Policía Kurras, que mató a un estudiante en Berlín y fue expulsado del Cuerpo tras un proceso apasionante, parece apoyar la tesis de los estudiantes.

### Encuesta pública

En una encuesta pública realizada por la Segunda Cadena de televisión sobre los violentos incidentes del sábado pasado en Berlín, dos cosas quedan perfectamente claras: la condena del uso de armas de fuego y la atribución a las fuerzas del orden de un sentido de responsabilidad superior al de los manifestantes; en otras palabras: a los excesos reprochables de los manifestantes, la Policía no puede responder con excesos idénticos. En los carteles de las manifestaciones de esta tarde —o mejor, de la manifestación «poliprotestataria»— se verán reflejados todos

los temas candentes: el de Camboya, el de las armas de fuego, el de la invasión del Líbano, el del envío de armas a Grecia y otros que no cito por no hacer interminable la relación. La Policía, desarmada, acompañará a los manifestantes, y los buenos burgueses de Bonn, como tantas veces he visto en ocasiones anteriores, se asomarán a los balcones —si no llueve— para imprecisar a los estudiantes protestatarios con frases de sabor rancio, llenas de lo que suele llamarse un sano buen sentido.

A. C.

## FALLECIO EL GENERAL

ANDERS

FUE JEFE DE LAS UNIDADES POLACAS QUE LUCHARON EN LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

LONDRES, 12.—Falleció a primeras horas de hoy, en la clínica en que estaba hospitalizado, el general Wladislav Anders, comandante en jefe de las unidades polacas que lucharon junto a los Ejércitos aliados durante la segunda guerra mundial.

Anders, que mandó las unidades polacas después de la ocupación de su país en 1939, se negó a regresar a Polonia en 1945, concluido el conflicto bélico, residiendo en Gran Bretaña como refugiado político desde entonces. (Efe.)

### Símbolo de Polonia



N. DE LA R.—La historia del general Anders empezó cuando terminaba el pasado siglo. Y su nombre ocupó lugar de preferencia en los partes de la segunda guerra mundial, al frente de cien mil hombres, los polacos que luchaban en Italia. «Una pequeña Polonia ambulante, organizada con fin bélico», co-

mo apostilló un cronista de guerra.

Comenzó el general Anders su carrera militar en 1914, como oficial de caballería en el Ejército del zar Nicolás II. Fue apresado por los rusos en 1939 y libertado dos años después por el propio Stalin. Forma inmediatamente en Oriente Medio el ejército polaco que lo acompañaría siempre. Y, herido ocho veces en las dos guerras mundiales, lucía ocho insignias en su pecho. Le condecoró Roosevelt, Jorge VI y De Gaulle, y lo acusó Varsovia de conspiración. Prefirió, por consiguiente, el destierro, donde formó un Comité para luchar por la liberación de su país. Con él habían preferido permanecer, antes que regresar a la Polonia comunista, el noventa por ciento de sus soldados.

«Falta el último capítulo» fue el título de sus Memorias, hechas públicas en 1948. Ahora acaba de concluirse también su epílogo.

(De nuestra Redacción.)

## CONVERSACIONES BONN-MOSCU

BAHR SE ENTRE-VISTO DE NUEVO CON GROMYKO

MOSCU, 12.—Se reanudaron en la capital soviética las conversaciones germano-rusas. Egon Bahr, representante del canciller Willy Brandt, y el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, se entrevistaron esta mañana en la sede del ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS.

Acompañan a Bahr en la Delegación alemana el embajador de Bonn en Moscú, Helmut Al-lart, funcionarios de la Embajada del ministerio de Asuntos Exteriores y de la Cancillería.

La próxima entrevista Gromyko-Bahr se celebrará probablemente el viernes. (Resumen de Efe.)

## SIGUEN LOS DEBATES DEL PARTIDO SOCIALDEMOCRATA ALEMAN

EL MINISTRO FEDERAL DE ECONOMIA DEFENDIO LA POLITICA DEL GOBIERNO

SAARBRUECKEN (Alemania Federal), 12 (Efe).—Al término de la segunda jornada de debates en el Congreso ordinario Socialdemócrata, que se reúne en Saarbruecke, no fue aprobada hoy la convocatoria de un Congreso extraordinario en el transcurso de 1971 dedicado a estudiar una reforma fiscal y de formación de capitales. La presidencia del Congreso no logró que prosperase su proyecto de confiar dichos temas de discusión al Congreso ordinario de 1972. Durante la sesión del martes, el ministro federal de Economía, profesor Karl Schiller, defendió, entre grandes aplausos, la política del Gobierno y subrayó que una auténtica competencia entre los países europeos será la mejor garantía de progreso.

Destacó Schiller que la libre concurrencia acabará con los privilegios sin base, y será la salvaguardia de una competencia interior europea sin falseamientos y el índice verdadero para conocer el progreso del europeísmo, porque no son símbolos de la unidad europea ni la tarifa contra terceros países, ni el número de los contingentes de importación.

ROMA.—Cathólicos Vazgen I, líder de la Iglesia armenia en Rusia.

CIUDAD DEL VATICANO, 12.—Su Santidad el Papa Pablo VI y Vasken I, patriarca «cathólicos» supremo de los armenios, han hecho una declaración común con motivo de la próxima fiesta que celebra la venida del Espíritu Santo sobre los Apóstoles.

«Conscientes de nuestros deberes de pastores —dice la declaración después de unas líneas de acción de gracias al Señor por haber permitido el encuentro— invitamos a todos los cristianos, especialmente a los de la Iglesia Católica y a los de la Iglesia Apostólica Armenia, a responder con mayor fidelidad a la llamada del Espíritu Santo, que realizará una unidad más profunda entre las dos Iglesias, para así cumplir la voluntad de nuestro común Salvador y rendir un más fecundo servicio al mundo por parte de los cristianos.»

La declaración en común del Papa Pablo VI y del «cathólicos» Vasken I, termina con un «llamamiento solemne a todos los que tienen influencia sobre la vida de las naciones y los pueblos, con el fin de que se esfuercen por buscar y encontrar todos los medios posibles para poner fin a la guerra, al odio, a la violencia física y moral y a cualquier opresión del hombre por parte de otros hombres». (Resumen de Efe.)

Arriba 11

Miércoles 13 mayo 1970



# De cara al futuro

**Inglaterra, Dinamarca, Irlanda y Noruega iniciarán negociaciones el 30 de junio**

**LOS ACUERDOS DE ESPAÑA E ISRAEL SE ESTUDIARÁN EN LA PRÓXIMA REUNIÓN DE LOS DÍAS 8 Y 9 DE JUNIO**

BRUSELAS, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María SANUY.) Excepcionalmente, los ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común concluyeron hoy muy pronto su reunión, con dos decisiones importantes.

En primer lugar, el Consejo espera que los trabajos preparatorios de la negociación con Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega, estén concluidos en el próximo mes de junio y que, sobre esta base, el Consejo de Ministros proponga a los Estados candidatos a la adhesión que la sesión solemne

de apertura de las negociaciones pueda celebrarse en Luxemburgo el próximo día 30 de junio. De esta forma acaba una de las más largas esperas ante todo lo que se dice y pregona sobre la ampliación del Mercado Común, aunque comienza al tiempo una negociación difícil que será larga y que sólo podrá acabar en un éxito si en todo momento está promovida por una verdadera voluntad política capaz de superar los escollos técnicos y las dificultades abundantes que deben ser acotadas y eliminadas.

## El acuerdo hispano-comunitario

La otra decisión de los ministros de Asuntos Exteriores se refiere a los acuerdos comerciales con España e Israel y ha servido para que oficialmente se haga constar que el Consejo de Ministros estará en condiciones de aprobar estos acuerdos, en cuanto se refiera al fondo, en su próxima reunión, que tendrá lugar el 8 y 9 de junio y que en esta reunión serán fijados también el lugar y la fecha de la

firma que serán propuestos a los respectivos Gobiernos. Todo parece confirmar, por consiguiente, que la firma del acuerdo comercial preferente entre España y la Comunidad Económica Europea podrá llevarse a cabo a fines de junio o a principios de julio. También se supone que tanto nuestro acuerdo como el de Israel serán suscritos en Bruselas.

Alrededor de nuestro acuerdo queremos señalar

que la publicación de la lista completa de reducciones arancelarias españolas, que se inserta en el último número de una revista económica española ha constituido un verdadero éxito informativo, aunque ya es menos segura la oportunidad de esta publicación.

En la Comisión europea la publicación de las listas no ha producido ningún entusiasmo particular y la sensación que recojo es más bien agríndole.

## ANTE UNA COMUNIDAD EUROPEA DE DIEZ MIEMBROS

**Consejo de Ministros: miembros, 10; votos, 61**  
**Para la mayoría se necesitarán 43 votos**

LA COMISIÓN, 14 MIEMBROS: EL PARLAMENTO, 208

BRUSELAS, 12.—El Consejo de ministros del Mercado Común ha tomado las siguientes decisiones sobre las reglas que regirán en la Comunidad Europea una vez que estuviesen integradas en ella Gran Bretaña, Irlanda, Noruega y Dinamarca:

**Consejo de ministros:** Un total de 61 votos habrá en el Consejo de ministros de los diez países. Francia, Italia, Inglaterra y Alemania Federal contarán con diez votos cada una. Bélgica y Holanda tendrán cinco votos. Irlanda, Noruega y Dinamarca, tres votos, y Luxemburgo, dos. Para ob-

tener una mayoría cualificada será necesario obtener 43 votos.

Para los problemas importantes la regla de unanimidad, del acuerdo de Luxemburgo, seguirá estando vigente. Por esta regla cualquier Estado miembro podrá pedir a los demás que no le dejen en minoría cuando se trate de una cuestión que considere de importancia para su país.

**La Comisión:** Los ministros de los «seis» llegarán a un acuerdo sobre el número y reparto nacional de los miembros de la Comisión. La propuesta aprobada en la reunión fue la siguiente:

Italia, Francia, Alemania Federal e Inglaterra, dos miembros cada país. Los demás países un miembro cada uno, lo que hace una Comisión de 14 miembros.

**Parlamentarios:** Francia, Italia, Alemania Federal e Inglaterra, 36 parlamentarios por país. Bélgica y Holanda, 14 parlamentarios por país. Irlanda, Noruega y Dinamarca, 10 parlamentarios por país, y Luxemburgo, seis parlamentarios. En total el número de miembros del Parlamento europeo sería aumentado de 142 actuales a 208, con la entrada de los nuevos países en la Comunidad. (Resumen de Efe.)



FILADELFIA, 12.—Bomberos y miembros de las brigadas de rescate durante los trabajos de extinción en la refinería de la Atlantic-Richfield después de la violenta explosión registrada ayer. Cinco personas perecieron en el siniestro. (Telefoto Upi-Cifra.)

## CUMBRE DEL COMECON EN VARSOVIA

### «MAYOR INTEGRACIÓN DE LOS PAÍSES MIEMBROS»

LA ECONOMÍA SOVIÉTICA ES LA GRAN BENEFICIADA

VARSOVIA, 12.—Los primeros ministros de Bulgaria, Hungría, Polonia, Rumania, Mongolia, Checoslovaquia, República Democrática Alemana y de la Unión Soviética, países miembros del «Comecon», se han reunido en el edificio del Consejo de Ministros de Varsovia en una conferencia cumbre para estudiar los problemas de su integración económica, según informa Efe. También asiste a la «cumbre», con carácter extraordinario, el viceprimer ministro de Yugoslavia, Alexander Grlickov.

Los primeros representantes de los países miembros del «Comecon» y del país asociado, Yugoslavia, asisten a las reuniones

acompañados de los ministros de Hacienda y Comercio de sus respectivos países, así como de Delegaciones en las que se integran los jefes de los departamentos económicos de los Comités centrales de cada uno de los partidos comunistas.

El tema central de las reuniones es la coordinación de varios planes económicos y el estudio de posibilidades de una mayor integración y cooperación entre los países miembros de la organización.

El tema de una mayor integración fue subrayado por el jefe del Gobierno polaco, Josef Cyrankiewicz, en su informe inaugural de las sesiones de trabajo, que fue retransmitido por la televisión polaca.

## XXIV Conferencia cumbre

Esta conferencia cumbre del «Comecon» es la número vigésimocuarta. La última conferencia comenzó en Moscú el pasado 23 de abril de 1969 y la penúltima en Berlín oriental el día 21 de enero del mismo año.

Sobre las conferencias de Berlín y Moscú, que a su comienzo fueron consideradas como cumbres claves para el desarrollo del «Comecon», han coincidido la mayoría de los observadores políticos de Europa Occidental en que sólo sirvieron para favorecer la economía soviética.

ARRIBA, en una crónica desde Bonn, escribía sobre la cumbre de Moscú: «No parece ser cierto que la igualdad de derechos y el respeto a la soberanía sean los principios fundamentales de la cooperación internacional socialista. Las economías de los países del campo socialista han sido determinadas siempre por las necesidades de la economía soviética» (Bonn, 29 de enero de 1969). También desde Bonn publicaba ARRIBA una crónica sobre la cumbre del «Comecon» en Berlín, en la que se decía: «Las delegaciones de los países comunistas miembros del «Comecon» se han enfrentado con los principales problemas de esta organización, que desde sus veinte años de existencia no ha conseguido resultado positivo para ninguno de sus miembros, excepción hecha de la Unión Soviética, que la ha utilizado en provecho de su economía» (Bonn, 23-IV-1969). (De nuestra Redacción.)

El «Comecon», organismo internacional creado en 1949 en una conferencia de países comunistas, es la contrapartida del Mercado Común en el sector oriental europeo.

Este organismo, al que pertenecen como miembros Bulgaria, Checoslovaquia, Rumania, Hungría, Alemania oriental, Polonia, Mongolia y la Unión Soviética, y como miembros asociados Yugoslavia y Albania, se compone de: Asamblea del Consejo, Comité Ejecutivo, Secretaría General, Secretario General, Comisiones Permanentes y Banco Internacional de Cooperación Económica.

- Asamblea del Consejo: es el órgano supremo deliberante; se reúne una vez por año y está compuesta por Delegaciones de cada uno de los Estados miembros.
- Comité Ejecutivo: está formado por primeros ministros de los países miembros y se reúne cada dos meses.
- Secretaría General: es un organismo permanente con sede en Moscú y con funciones principalmente administrativas.
- Comisiones Permanentes: tienen a su cargo el estudio de problemas determinados y están compuestas por la de Agricultura, Carbón, Energía Eléctrica, Maquinaria, Siderurgia, Metales no Ferreos, Petróleo y Gas, Industria Ligera, Energía Nuclear, Industria Radiotécnica y Electrónica, Industria Alimenticia, Construcciones, Geología, Química y Transportes.
- Banco Internacional: es un órgano de compensación multilateral de pagos.

Nota: Albania, miembro asociado del «Comecon», está ausente del organismo desde 1961, aunque no oficialmente. (De nuestra Redacción.)

## REUNIÓN DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL DE LA ONU

■ **Propone: Condenar a Israel y a los países relacionados con Rhodesia y Sudáfrica**

NUEVA YORK, 11.—Ayer dio comienzo la reunión del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, cuya duración está prevista hasta el próximo día 28. Las propuestas de resolución e informes del secretario general de la ONU se refieren, en general, a las diversas violaciones de derechos humanos en el mundo.

La condena de Israel por violar la Convención de Ginebra de 1948, relativa a la protección de personas civiles en tiempos de guerra; la condena de los países que mantengan cualquier tipo de relaciones con Rhodesia y Sudáfrica; el llamamiento a los países del mundo para «acelerar la erradicación final del nazismo», y el estudio de los derechos especiales de las mujeres, entre ellos la situación de las madres solteras y su «status» de educación y empleo, forman parte de esas propuestas.

El resto de la agenda a estudiar por los 27 países miembros del Comité hace referencia a:

- ◆ Desarrollo social. Expresar la necesidad de la planificación social y la reforma agraria o «revolución verde».
- ◆ Derechos de sindicatos en Sudáfrica, Namibia y Rhodesia del Sur, que según un Comité especial «ad hoc» están violados por las leyes y por la actitud de los Gobiernos.
- ◆ Vivienda, construcción y planificación.
- ◆ Enseñanza sobre las Naciones Unidas a los alumnos de las escuelas.
- ◆ Organizaciones no gubernamentales.
- ◆ Consecuencias sociales y económicas del desarme. Varios países piden que los recursos que se utilizan para defensa sean destinados a usos pacíficos.

- ◆ Movimiento cooperativo y desarrollo.
- ◆ Transporte.
- ◆ Nombres geográficos. «Estandarización» de los nombres geográficos.
- ◆ Programa de trabajo de las Naciones Unidas. Se debatirá un informe del secretario general sobre los trabajos en torno a los derechos humanos. (Resumen de Efe.)

## REBASADA LA CAPACIDAD DE LOS AEROPUERTOS ROMANOS

ROMA. (Pyresa.) — Viene sucediendo con excesiva frecuencia que aviones con destino a Roma se vean obligados a volar durante más de media hora sobre los alrededores de la ciudad, en espera de que les llegue el turno para aterrizar, con notables retrasos y molestias para los pasajeros. En los últimos tiempos el extraordinario incremento del tráfico aéreo ha rebasado con creces las posibilidades del aeropuerto «Leonardo da Vinci».

En Fiumicino, que tiene sólo dos pistas, una de las cuales se está prolongando para facilitar las maniobras de los «Boeing 747», más conocidos con el nombre de «Yumbo-jet», dentro de poco empezarán las obras para la construcción de una tercera pista, mientras que ya se halla en fase de estudio el proyecto para la cuarta, con lo cual el aeropuerto, que el año pasado tuvo un movimiento de 130.000 vuelos, con seis millones de pasajeros, llegará en los próximos diez años a 300.000 vuelos, con 19 millones de pasajeros.

Este incremento se deberá en gran parte a los gigantesco aparatos que están a punto de entrar en servicio y para los cuales se está construyendo en Fiumicino el primer hangar.



# CALMA EN CAMBOYA

## LA VICTORIA ALIADA EN NEAK LUNG PARALIZA LAS ACCIONES GUERRILLERAS

### COMIENZA LA REPATRIACION DE TROPAS AMERICANAS

PHNOM PENH, 12.—«La situación en Camboya es de calma», según declaró un portavoz militar. Sólo se producen algunos hostigamientos de las tropas comunistas en la región de Takeo, a 72 kilómetros al sur de la capital. El portavoz añadió que esta calma es producida por la liquidación de las bases guerrilleras en la frontera.

Las fuerzas del Vietcong están desviando la línea de sus ataques, tras la derrota sufrida en Neak Lung, a otros lugares de Camboya. La acción, protagonizada, principalmente, por las emboscadas sudvietnamitas que remontaron el río Mekong hasta esta localidad, ha roto completamente el cerco a Phnom Penh. La penetración de las referidas lanchas es considerada como la más profunda llevada a cabo por las fuerzas aliadas en territorio camboyano, ya que tras cumplir sus objetivos en Neak Lung, continuaron hasta la capital, con unos 96 kilómetros de recorrido.

Un portavoz americano ha declarado en Saigón que «algunos estadounidenses podrían haber llegado hasta la capital camboyana a bordo de las barcazas», superando el límite de los 34 kilómetros establecido por el Presidente Nixon como tope a la intervención americana en este territorio. El comunicado añade que posiblemente «algunos marinos norteamericanos llegaron a Phnom por el placer del viaje y que tal vez se deslizaron en el interior de las bodegas de los barcos».

WASHINGTON, 12.—«Ya hemos comenzado a salir de Camboya. Hemos retirado varios miles de soldados esta semana y retiraremos más antes de que termine», ha declarado el secretario norteamericano de Defensa, Melvin Laird, ante el Comité de Servicios Armados del Senado.

Laird no especificó el número exacto de combatientes salidos de Camboya, aunque insistió en que el grueso de las tropas norteamericanas serían repatriadas el 30 de junio próximo. Dijo también que para la misma fecha del próximo año las fuerzas estadounidenses habrán cesado su «acción» directa en el Vietnam, quedando solamente para labores de apoyo y protección.

Afirmó también que ninguna unidad de los Estados Unidos había intervenido en la acción fluvial de Neak Lung, y dijo que el éxito de las operaciones sudvietnamitas dependía de la retirada americana. (Resumen de Efe y Upi.)

#### Nixon acepta reducción de gastos

WASHINGTON, 12. (Efe).—El presidente Nixon está dispuesto a aceptar una reducción de fondos para operaciones en Camboya, poniendo como condición que se respete la autoridad presidencial para proteger a las fuerzas americanas en caso necesario, según anunció hoy en Washington el líder republicano del Senado Hugh Scott.

Scott, en el curso de una conferencia de Prensa manifestó que el presidente acepta la propuesta del Congreso en el sentido de reducir gastos «si éste lo considera necesario», dejando, sin embargo, vigente la autoridad presidencial para utilizar esos fondos siempre que sea preciso para proteger las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

UNA MANCHA DE PETROLEO de unos 70 kilómetros fue ayer avistada por un avión inglés en las proximidades de las costas breñas del canal de la Mancha. La salubridad de las costas preocupa hondamente a la población y medios turísticos franceses.



Dos soldados camboyanos trasladan una mina sin explotar del Vietcong, con ayuda de una pértiga de bambú. Fue encontrada al sureste de Phnom Penh. (Telefoto Upi-Cifra.)

MOSCU: Pietro Sormani

## Rusia ayudará al Gobierno de Sihanouk

AUNQUE MUESTRA RESERVAS ANTE EL RECONOCIMIENTO OFICIAL

MOSCU, 12 mayo. (Crónica de Pietro Sormani para «El Corriere della Sera»-Efe, en exclusiva para ARRIBA).—La Unión Soviética ha dado un primer paso para el reconocimiento del Gobierno en exilio del príncipe Sihanouk. El jefe del Gobierno, Kosyguin, ha enviado un mensaje de solidaridad al jefe de Estado depuesto, prometiéndole el apoyo de la URSS. Según fuentes bien informadas, Sihanouk ha respondido con agradecimiento, solicitando, al mismo tiempo, un reconocimiento formal.

La actitud del Kremlin, que al principio fue fría en relación con la crisis de Camboya, está perdiendo rigidez. El cambio de la situación militar, la reacción de los países occidentales, incluida la de Estados Unidos, y, sobre todo, el comportamiento de China, que no dudó en colocarse inmediatamente al lado de Sihanouk, han inducido a Rusia a salir de su reserva.

#### Telegrama de apoyo

El Gobierno soviético no ha creído oportuno reconocer oficialmente a Sihanouk, pero trata, en esta capital, con la Embajada fiel al príncipe, en vez de la nueva que ha surgido después del golpe de Estado en Phnom Penh. La semana pasada, Kosyguin no se quiso comprometer, afirmando que la URSS reconocería al Gobierno que «promoviera la neutralidad y la paz», pero con el telegrama enviado a Sihanouk el pasado día 10 —aunque publicado hoy por los periódicos— da al príncipe exiliado un reconocimiento de hecho, probable anticipo del reconocimiento formal.

El telegrama dice textualmente: «La Unión Soviética se congratula por la formación del frente unido de Camboya para el refuerzo del frente anticolonialista de los pueblos de Indochina, así como por las medidas tomadas para organizar la lucha de las fuerzas patrióticas de Camboya contra la agresión norteamericana. El pueblo soviético está profundamente indignado por esta agresión, que viola cínicamente los acuerdos de Ginebra. La lucha que lleváis a cabo, juntamente con las fuerzas patrióticas de la nación, contra el agresor para defender la libertad, la independencia y la neutralidad de Camboya continuará mereciendo la simpatía y el apoyo de la Unión Soviética.»

#### Comportamiento de China

Ha influido de una manera determinante en la actitud soviética el comportamiento de China. El temor de perder su influencia en Indochina en favor de Pekín ha inducido al Kremlin a tomar una posición más enérgica frente a la intervención americana, pese a los efectos negativos que esto podría tener sobre las negociaciones actualmente en curso para la limitación de las armas estratégicas. Por otra parte, el problema Camboya ha ofrecido a Moscú la ocasión de un nuevo intento de acercamiento a China. Se asegura que el viceministro de Asuntos Exteriores, que ha vuelto hace unos días a Pekín para continuar las negociaciones sobre los problemas fronterizos, es portador de un proyecto soviético de ayuda a los pueblos de Indochina, principalmente de Vietnam del Norte. Se ha hablado también del envío a Pekín de un alto funcionario soviético que, al parecer, va con la tarea de dar vida a este frente anticolonialista. Por otra parte, se cree en Moscú que el Kremlin ejercerá una función moderadora ante Pekín.

Si Camboya ha hecho converger los intereses de Moscú y de Pekín en su territorio, no ha anulado, sin embargo, las diferencias. Así, por ejemplo, el órgano de las fuerzas armadas, «Estrella Roja», ha recogido la advertencia del ministro de la Defensa con motivo del XXV aniversario de la victoria sobre la Alemania nazi, en el que se invocan los intereses de la patria y del socialismo internacional, y expresó su preocupación por el desarrollo de la situación en China y afirmó que la URSS hará «fuerte e invencible» su defensa.

# LOPEZ RODO, RECIBIDO POR CHABAN-DELMAS

\* \* DE 1.ª PAG.

de Asuntos Exteriores, señor Schumann.

Recibido por Chaban-Delmas

Cuarenta minutos ha durado la entrevista del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo español, Laureano López Rodó, con el jefe del Gobierno, Jacques Chaban-Delmas, en el hotel Matignon.

La entrevista se ha desarrollado en presencia del embajador de España en París, Pedro Cortina Mauri.

A la salida de la misma, el Ministro español declaró a la Prensa: «Hemos abordado diferentes cuestiones políticas y económicas en un clima de amistad y comprensión. Somos países vecinos y amigos. Me siento muy satisfecho de la misma.»

Con el secretario de la OCDE

Anteriormente, el Ministro español, acompañado por el marqués de Nerva, jefe de la Delegación permanente de España en la OCDE, se entrevistó con el secretario general de esta Organización de Cooperación y de Desarrollo Económico, Emile van Lennep.

A la salida de la entrevista manifestó el diplomático español que en la visita efectuada al secretario general de OCDE, el Ministro español, cambió impresiones con su interlocutor acerca de la presente coyuntura de la economía mundial y la situación de la economía española durante los primeros meses del año en curso.

Asimismo, pasaron revista conjuntamente a los principales puntos del orden del día que van a ser objeto de la reunión ministerial que se iniciará en París el próximo día 20, y a la que asistirá, como jefe de la Delegación española, el Ministro de la Vivienda, señor Mertes.

El marqués de Nerva añadió que el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo ha invitado, en nombre del Gobierno español, al secretario de la OCDE, Van Lennep, a realizar una visita oficial a España, aceptando el secretario general de la OCDE dicha invitación.

La visita a España del secretario general de la OCDE tendrá lugar, en principio, en el curso del próximo otoño.

El Ministro español aprovechó, por otra parte, la ocasión que le brindaba esta entrevista para entregar a su interlocutor un ejemplar de los dos volúmenes del Plan de Desarrollo español.

#### Entrevista con Maurice Schumann

Durante treinta minutos, el Ministro español Comisario General del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, se ha entrevistado hoy, en el Quai d'Orsay, en París, con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann.

Ambos interlocutores, asistidos por sus más próximos colaboradores, dialogaron sobre la actual coyuntura internacional, haciendo especial hincapié en las relaciones económicas franco-españolas.

El jefe de la Diplomacia francesa, que acaba de regresar de la capital belga, reiteró al Ministro español el apoyo del Gobierno francés a las posiciones españolas con respecto a la Comunidad Económica Europea, expresándole las impresiones favorables recogidas durante su estancia en la sede de los «seis».

También dialogó con el delegado para Ordenación del Territorio, señor Monod.

Después de su entrevista con Jacques Chaban-Delmas, el Ministro español fue obsequiado con un almuerzo por el secretario de Estado cerca del ministro de Asuntos Exteriores, Jean de Lipkowski.

UNA MUJER EN ESTADO fue salvada por cirujanos de Moscú, que trasplantaron a su cuerpo el hígado de un cerdo en sustitución de la víscera enferma de la paciente. No pudo ser salvada la criatura, de seis meses de gestación.

El Ministro español dio por concluidos hoy todos los contactos políticos económicos a nivel

gubernamental, previstos en el apretado programa de su visita a Francia. (Efe.)



El primer ministro francés, Jacques Chaban-Delmas, saluda al Ministro español Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, poco antes de iniciarse la entrevista que mantuvieron.

AYER, EN WALL STREET

## EL NIVEL MAS BAJO DESDE 1963

NUEVA YORK, 13 (Efe).—El mercado bursátil neoyorquino cerró ayer a su nivel más bajo desde agosto de 1963, superando incluso la vertiginosa caída registrada al día siguiente del asesinato del Presidente Kennedy en noviembre del mismo año.

El índice industrial de 30 valores del Dow Jones ha cerrado a 704,59 puntos. La anterior peor marca fue el 9 de agosto de 1963, con 708,39, y al día siguiente del asesinato de Kennedy, cuando el mercado bajó 19 enteros, la cotización fue 711,49.

La jornada de hoy comenzó con el mismo signo de inseguridad de las semanas últimas, debido a la situación internacional, con pérdidas desde el primer momento en casi todos los valores.

Foco después de que el secretario de Defensa, Melvin Laird, anunciara que «varios miles» de tropas norteamericanas habían abandonado el territorio camboyano, los inversionistas se decidieron a intentar una recuperación. A las dos de la tarde Wall Street había conseguido enjugar su descenso e incluso mostraba un alza de 1,59 puntos.

Sin embargo, al cierre había perdido 5,48, al diluirse la noticia favorable entre el estímulo de informaciones sobre las operaciones bélicas en el sudeste asiático y sobre la situación económica del país.

La declaración del poderoso sindicato AFL-CIO, que representa a más de 13 millones de trabajadores, en el sentido de que la política antiinflacionaria del Presidente Nixon había sido un «completo fracaso», influyó también en el descenso.

El New York Stock Exchange (NYSE), que contrató 10.850.000 acciones, perdió 0,40 puntos, equivalentes a 31 centavos.

El American Stock Exchange, aunque dobló el volumen de operaciones respecto al día de ayer, totalizando 3.100.000 títulos, perdió también.

## SIGUE VIGENTE LA EXENCION DE IMPUESTOS A LAS IGLESIAS DE NUEVA YORK

WASHINGTON, 13 (Efe).—«Desde 1885, esta Corte, reflejando más de un siglo de historia y práctica ininterrumpida, aceptó sin discusión la propuesta de que las exenciones federales de impuestos a las Iglesias no son una violación a las cláusulas religiosas de la primera enmienda de la Constitución. Por lo que respecta al Estatuto de Nueva York, confirmamos ahora ese punto de vista», ha declarado el Tribunal Supremo de Estados Unidos, que, por siete votos a favor y uno en contra, se ha negado a declarar inválida la exención de impuestos que beneficia a las propiedades de las Iglesias del Estado de Nueva York.

El presidente del Tribunal Supremo, Warren E. Burger, declaró que «a lo largo de esta actitud nacional de tolerancia religiosa y de los dos siglos de exención impositiva, nunca se ha observado la más remota señal que haga suponer que caminamos hacia el establecimiento de una Religión o Iglesia oficial, y, por el contrario, la exención ha ayudado a garantizar el libre ejercicio de todas las formas de creencias religiosas».

El origen de la discusión que ha terminado con el fallo del Tribunal está en la queja presentada por un abogado neoyorquino, Frederick Walz, poseedor de una parcela de terreno en dicho Estado, que solicitó exención tributaria para su propiedad, exigiendo los mismos privilegios que las Iglesias.

## OCHO DOMINICANOS SECUESTRAN UN AVION

SANTO DOMINGO, 12 (Efe-Reuters).—Ocho hombres armados, de nacionalidad dominicana, han secuestrado un avión de la Compañía ALM, de Antillas Holandesas, que se dirigía a Curaçao, y han ordenado al piloto que se dirija a Cuba, según ha informado la torre de control del aeropuerto de esta capital.

A bordo del avión viajan 29 pasajeros y cuatro tripulantes.

Se sabe que la mayor parte del pasaje del avión secuestrado son alemanes y holandeses. El secuestro se produjo a las 17,47 hora española, poco después de despegar.

Un funcionario de la torre de control ha dicho que dos secuestradores están en la cabina de mando, y los otros seis, armados con metralletas y pistolas, vigilan a los pasajeros.



# ESPAÑA COMERCIALIZARA LOS EXCEDENTES PETROLIFEROS DE BOLIVIA (SATISFACCION DEL GOBIERNO) (DE LA PAZ POR EL ACUERDO)

## GRAVES DIFICULTADES EN CHILE ANTE LA REFORMA AGRARIA

LA PAZ, 12.—El ministro boliviano de Minas, Marcelo Quiroga, anunció que, en un plazo relativamente corto, Bolivia y España firmarán, a nivel de Gobiernos, un convenio sobre Hidrocarburos.

Asimismo, el señor Quiroga expresó su satisfacción al saber oficialmente que el Gobierno español había aprobado los términos del futuro convenio de cooperación técnica y financiera para la transformación del petróleo crudo nacional. Dijo además que "es un paso más hacia la comercialización de los excedentes petrolíferos bolivianos".

Las bases del convenio fueron establecidas en La Paz, tras conversaciones de Delegaciones de España y Bolivia, en marzo pasado. Se suscribió un documento técnico que recomendaba a los respectivos Gobiernos la firma de un acuerdo oficial en esta materia.

Los términos del citado documento establecen que, en principio, España, a través de una Empresa mixta, "Camaba, S. A.", comercializará los excedentes petrolíferos bolivianos a razón de 25 barriles diarios, por medio del oleoducto local que va hasta el puerto de Arica, en el océano Pacífico.

Además de la ayuda técnica es posible que recursos financieros españoles provenientes de fuentes estatales, puedan ser invertidos en la industria petrolífera. Este acuerdo es para Bolivia —según informa la agencia Efe— "luz verde" en el mercado internacional para sus productos petrolíferos, después de las dificultades surgidas con nacionalización de las instalaciones de la Compañía norteamericana "Gulf Oil".

### Expropiaciones agrícolas en Chile

CHILLAN (Chile), 12.—La resistencia de determinados propietarios de la zona de Buñes a la expropiación de sus terrenos, tal como establece la reforma agraria, ha provocado el acuartelamiento, en primer grado, de las fuerzas de la Policía, mientras que los contingentes de carabinieri han sido reforzados con grupos procedentes de la capital.

En una declaración del ministerio del Interior se afirma que determinadas declaraciones públicas de dirigentes agrícolas "revelan la existencia de una resistencia organizada a la justicia con motivo de la expropiación de algunos predios de Buñes". También se justifica la detención de cuatro personas, acusadas del "delito de instar e inducir a la resistencia y de incitar, financiar o ayudar a la organización de grupos que pretenden atacar o interferir la labor gubernamental".

La semana pasada fue muerto a palos el jefe zonal de la Reforma Agraria en la localidad de Longavi, Hernán Mery, por un grupo de campesinos dirigidos por el propietario de un predio expropiado, Gabriel Bena-

vente. También se ha sabido que algunos terratenientes están formando grupos armados y barricadas de acceso a las fincas próximas a expropiar.

### Entrevista Areco-Medici

CHY (Uruguay), 12.—Durante dos horas estuvieron reunidos los Presidentes de Uruguay, Jorge Pacheco Areco, y de Brasil, Emilio Garrastazu Médici. Al final de la entrevista se hizo público un comunicado conjunto en el que aludieron a la adopción de medidas para reforzar las tareas comunes de demarcación y acuerdos sobre interconexión eléctrica y telefónica.

La reunión entre los dos Jefes de Estado tuvo lugar en la histórica fortaleza de Santa Teresa, en tierra uruguaya, a 30 kilómetros de la frontera brasileña. También se puso de manifiesto el completo acuerdo sobre anteriores compromisos de los dos países, ratificados en 1968 y 1969, y se reafirmaron los principios de la no intervención y autodeterminación de los pueblos y abogaron por la solución pacífica de todos los graves problemas internacionales.

Se incluyó en el comunicado conjunto, el beneplácito por la «Declaración de Montevideo», que regula el establecimiento de los límites de las aguas jurisdiccionales en 200 millas y fue firmado, la semana pasada, por nueve países iberoamericanos.

### «Escuadrón de la muerte», 500 crímenes

RIO DE JANEIRO, 12.—Quinientos crímenes han sido cometidos, según el diario «Correio da Manhã», por el Sindicato delictivo conocido por el «Escuadrón de la muerte». Este medio millar de delitos fueron ejecutados—de acuerdo con una información que publica el periódico— en el espacio de cuarenta meses.

Una reforma del Código Penal brasileño está a punto de ser hecha pública. En ella aparece nueva catalogación de delitos, así como otros tipos de penas. Las modificaciones entrarán pronto en vigor.

### Argentina, ayuda del Banco Mundial

BUENOS AIRES, 12.—El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) ayudará, en principio, al proyecto argentino de modernización de ferrocarriles. Para el estudio de este plan de gran envergadura llegarán a la capital argentina una misión del BIRF, integrada por los señores Jesón, Marco y Chapman, que celebraron entrevistas con funcionarios de la Secretaría de Transportes.

Con el mismo motivo, se encuentra en Buenos Aires una Delegación de la compañía francesa «Sofrerail», que tiene a su cargo ajustar los términos del acuerdo de cooperación técnica entre Argentina y Francia, en materia de ferrocarriles.

### Las «200 millas»

LIMA, 12.—El canciller peruano, Mercado Jarrín, ha expuesto,

en una conferencia, a la que asistió el cuerpo diplomático acreditado en Perú, toda la filosofía de las «200 millas». Teoría que defiende la implantación del límite de las aguas jurisdiccionales en esa distancia como defensa de las economías nacionales y que ha sido adoptada ya por la mayor parte de los países ribereños de Iberoamérica.

### Venezuela y el acuerdo andino

CARACAS, 12.—Un súbito cambio de las posiciones venezolanas respecto al «Acuerdo Andino» se ha producido hoy con las declaraciones de Luis Enrique Oberto, director de la Oficina de Coordinación y Planificación (CORDIPLAN), de la Presidencia del Gobierno.

Oberto señaló que se están haciendo estudios para que Venezuela haga las proposiciones sobre su posible adhesión al Acuerdo subregional andino. Recientemente, el Presidente Caldera señaló que «suscribir el acuerdo de Cartagena, ingresar en el grupo andino en las condiciones allí acordadas, no lo podemos hacer. Tenemos conciencia plena de los riesgos inmediatos que serían muy graves para la economía del país». (Resumen de Efe.)

## ROBAN TRES CUADROS DE UN MUSEO

PAVIA (Lombardia), 12. (Efe.) Tres obras de gran valor de Correggio, Bellini y Antonello de Messina han sido robadas en el Museo Malaspina, de Pavia.

Las telas de Correggio y de Bellini, dos Virgenes de pequeñas dimensiones, fueron llevadas con los marcos; la de Messina, en cambio, de medidas mayores, fue transportada solamente la pintura.

El robo ha sido descubierto por el guardián del Museo esta mañana. Se piensa que el hecho se cometió ayer por la noche. El valor de las tres obras asciende a 200 millones de liras (22 millones de pesetas).

## REGRESA DE COSTA RICA LA MISION ESPAÑOLA

### TELEGRAMA DEL MINISTRO DE AGRICULTURA AL PRESIDENTE FIGUERES

SAN JOSE (Costa Rica), 12. (Efe.)—El Ministro de Agricultura español, don Tomás de Allende y García Baxter, jefe de la Misión extraordinaria que ha asistido a los actos de toma de posesión del nuevo Presidente de Costa Rica, ha emprendido hoy el viaje de regreso a España.

Antes de iniciar el viaje, el Ministro ha enviado al Presidente José Figueres el siguiente telegrama:

«Al salir del territorio de la República de Costa Rica, finalizada la misión extraordinaria representando al Jefe del Estado, al Gobierno y al pueblo español en la transmisión de poderes presidenciales, expreso a Vucencia mi más profundo agradecimiento por las atenciones y hospitalidad con que esta Misión ha sido atendida constantemente durante nuestra estancia de una semana en este país tan cordial y acogedor. Expreso a Vucencia también, en nombre del Jefe del Estado, del Gobierno y del pueblo de mi país, la profunda gratitud española por las cordiales y gratísimas menciones públicas con las que Vucencia se refirió a mi Patria. Tendré el honor de informar al Jefe del Estado, al Vicepresidente del Gobierno y a mis compañeros de Gabinete de la tan cordial y hospitalaria acogida con que se ha honrado a esta Misión, reflejo de los fraternales vínculos que unen a los pueblos y a las autoridades de España y Costa Rica, interesados ambos países en la paz, la convivencia y la justicia social, y en el amplio desarrollo cultural, defendiendo constantemente la dignidad y libertad humanas.»

# PROXIMAS EXPERIENCIAS NUCLEARES FRANCESAS

## Prohibido el tráfico marítimo y aéreo en la zona del atolón de Mururoa

PARIS, 12.—Parecen inminentes los primeros lanzamientos atómicos que llevarán a cabo las unidades francesas estacionadas en aguas del Pacífico. Las autoridades francesas en dicho mar han cursado hoy los avisos «Avurnav» y «Notam», anunciadores de experiencias nucleares.

Tanto los aviones como los barcos en

ruta por una zona de 120 millas en torno al atolón de Mururoa, son invitados a alejarse de la zona. Los avisos entran en vigor a partir de las cero horas del 13 de mayo y hasta las cero horas del 15. Varias unidades navales y aeronáuticas francesas patrullan actualmente por la zona. (Efe.)

### Anteriores experiencias nucleares francesas

La entrada de Francia en el «Club atómico» reduciéndose de las experiencias nucleares, en los arrecifes de Mururoa, en julio de 1966, fue acogida por la generalidad de los países como una «operación de cinismo latente», y fruto del deseo del general De Gaulle de causar sensaciones, «fueron positivas o negativas para su país».

En resumidas cuentas, el general se había propuesto por este medio convertir a Francia en la gran potencia entre Estados Unidos y la Unión Soviética.

El propio De Gaulle asistió, en septiembre de 1966, a una de las primeras experiencias, con gafas negras y vestidos especiales, desde un crucero de la Armada, frente a los atolones del Pacífico, convertidos en centro de ensayos atómicos para Francia. La potencia de aquel artefacto se cifró en unos cien o doscientos kilotonos.

Entre la primera prueba de julio y la observada por el general-Presidente había ya dos más: También en julio, un «Mirage» había arrojado sobre el océano una bomba «A», de carácter operacional, de sesenta a ochenta kilotonos. Dos días después, en un tiro de seguridad, una bomba se hizo pedazos, fracasando una nueva experiencia. La quinta prueba, de una serie de seis prevista, contenía plutonio y cantidades limitadas de material termónuclear, que representaba un paso más hacia la fabricación de la bomba de hidrógeno.

Por primera vez, en julio de 1968, el uranio fue el sustituto del plutonio en las experiencias, en un ingenio de «media poten-

cia». En septiembre se realizó una prueba similar con una potencia de apenas una megatón. Un ingenio, no obstante, unas cincuenta veces más potente que la bomba atómica lanzada sobre Hiroshima en las postrimerías de la II Guerra Mundial.

Esta experiencia, inmediatamente anterior a las que ahora se anuncian, fue realizada haciendo estallar una bomba suspendi-

da de un globo a 550 metros de altura, sobre el atolón de Mururoa. Se pretendía, en esta ocasión, poder utilizar el artefacto, una bomba H, como cabeza de «misiles», reduciendo su peso.

Esta segunda bomba de hidrógeno francesa constituyó tal éxito que los científicos estimaron que no eran precisas nuevas explosiones por el momento.

(De nuestra Redacción.)

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

LA MUJER Y DOS HIJOS de Mikis Theodorakis llegaron la noche del lunes a París. El compositor griego había sido puesto en libertad hace casi un mes por intervención de J.-J. Servan Schreiber.

EL MAS IMPORTANTE Museo de Arte Sacro del mundo, después del Museo Vaticano, será inaugurado en Sao Paulo (Brasil), en el antiguo Monasterio de la Luz.

UNOS SESENTA vehículos de lujo fueron subastados el lunes en Montecarlo. El «Mercedes» que utilizó el mariscal Goering no alcanzó la tasa mínima establecida, por lo que no fue vendido.

RONALD BIGGS, uno de los asaltantes del tren correo de Glasgow, fue buscado en un mercante que llegaba de Australia, en New Plymouth, después que un anónimo informara de su presencia a bordo. Cincuenta policías efectuaron un meticuloso y vano registro en el navío.

GRAN EXITO se ha obtenido en Méjico en la campaña de detención y control de la diabetes, entre los afectados por dicha enfermedad.

CUATRO BOMBAS, según un informante anónimo, fueron colocadas ayer en el aeropuerto londinense de Heathrow. Todas las dependencias fueron registradas en vano por una escuadra de policías.

SE PERPETRO AYER un atentado contra el domicilio de un diputado francés en las proximidades de Burdeos. La carga explosiva causó escasos daños materiales.

LOS POLITICOS italianos más notables intervienen en estas fechas en discursos y declaraciones, dentro de la campaña de propaganda previa a las elecciones regionales y administrativas que tendrán lugar en el país el 7 de junio.

SE CASO EN Filadelfia, civilmente, el comediante y cantante de color Sammy Davis, de cuarenta y un años. Su esposa es la primera bailarina del espectáculo que presenta el cantante en una sala de fiestas de la ciudad.

UN DIA NACIONAL del Tráfico ha sido organizado en Alemania por la Iglesia

Católica y Protestante, coincidiendo con el comienzo de la temporada turística. La iniciativa pretende que se medite en el hecho de que el medio mecánico debe estar siempre controlado por la conciencia.

REGRESO A BRUSELAS la Reina Fabiola tras permanecer cuarenta y ocho horas en París en visita privada.

UN BANDIDO ITALIANO fue capturado en montañas próximas a Cagliari por la Policía, tras agitada persecución. Pietro Tolu, conocido por varios actos delictivos, resultó herido en el tiroteo con los agentes.

FALECIO en Coimbra el estudiante herido durante los desórdenes del sábado en el «campus» de la ciudad lusa. Los disturbios se iniciaron al ser boicoteada una representación teatral de jóvenes de rechistas.

UNOS DESCONOCIDOS OFRECEN, a la salida de un colegio, en Pavia, drogas a los escolares. Una vez que las han probado la primera vez éstos se habitúan a ellas, comprando mayor cantidad en cada ocasión. La Policía ha montado una vigilancia extrema en torno al colegio.

EL SAXOFONISTA de jazz que acompañaba a Duke Ellington en todas sus presentaciones, Johnny Hodges, falleció en Nueva York de un ataque cardíaco. Tenía sesenta y cinco años y era considerado como uno de los maestros del jazz.

UNA ORGANIZACION mediadora en la disputa de Sabah (Borneo del Norte) ha sido formada por uno de los seis dirigentes musulmanes filipinos que reclaman el territorio a Malasia. Los diez mil filipinos que viven en Sabah desean pertenecer a Filipinas.

UNOS 34 COCKTAILS MOTO han sido descubiertos cerca de la Universidad de Grenoble, disimulados bajo tierra. Debieron ser ocultados, parece ser, por desconocidos poco antes de que la Policía entrara en el «campus» el domingo.

(Resumen de Efe, Reuter y Upl.)



# «METALURGICA SANTA ANA, S. A.», EN LA 48 FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL DE VALENCIA

LA PRESENCIA DE LA EMPRESA EN EL SECTOR DEL «CONTAINER», UNO DE LOS ATRACTIVOS COMERCIALES DE LA FERIA

LOS «CONTAINERS» SON LA MEJOR SOLUCION PARA EL TRANSPORTE, AYUDANDO A RESOLVER LOS PROBLEMAS DE LAS EXPORTACIONES

La 48 FERIA Muestrario Internacional de Valencia ha constituido una de las manifestaciones comerciales e industriales más importantes de nuestro país. Desde su fundación, de una forma creciente, este Certamen ha agrupado a las más notables Empresas españolas en una auténtica superación expositiva. Por estas circunstancias, la FERIA Muestrario Internacional ha sido, sobre todo este año, un auténtico acontecimiento, en el que hay que destacar la presentación de los «containers», dentro del sector del Ferial, denominado «Sector Internacional del container y transportes combinados».

«Metalúrgica Santa Ana, S. A.», sin adjetivaciones innecesarias, es una de las Empresas más características del sector metalúrgico, que, dentro del «container», ofrece, a las indudables ventajas del mismo, la garantía de su nombre y de su historial industrial.

## ¿QUE ES UN «CONTAINER»?

La palabra «container», basada en la palabra francesa «quadrev», significa «contenedor». Contenedor es, en realidad, todo envase, pero en el caso que tratamos se refiere, como «container», a un recipiente de formas diversas, pero ajustadas a unas normas internacionales, apto para contener diversas mercancías.

Los «containers» pueden ser de distintos materiales: acero, chapa, aluminio, madera, fibra de vidrio, de construcción mixta, incluyendo también la lona para productos determinados.

Los tamaños varían. Hasta hace poco, los usuarios necesitaban tipos distintos; hoy se cifan a tipos diversos igualmente, pero en forma masiva a pocas dimensiones. Las más utilizadas son de 40 pies de longitud, los de 20 pies y los de 6,7 pies, estos últimos para partidas pequeñas, pero todos ellos perfectamente adaptables a las eslabonas de los barcos, vagones y semirremolques; en cuanto a la anchura, es igual para todos, pudiendo ir, en el interior, compartimentados de diversas formas.

Existen también «containers» frigoríficos, que utilizan unidades refrigeradoras de diversos sistemas y que son insustituibles para los productos del campo.

Los hay, igualmente, isotérmicos, sin unidad refrigeradora, pero sí aislados del ambiente exterior.

Definiremos, pues, de una forma generalizada, al «container» como un envase o recipiente idóneo para el transporte de toda clase de mercancías, con garantías absolutas de refrigeración (si procede), de aislamiento térmico, de adaptabilidad a los medios más diversos de transporte, con infinitas posibilidades de compartimientos, inalterables, manejables y resistentes.

## LA GRAN UTILIDAD DEL «CONTAINER» Y SU EXTENSO CAMPO DE APLICACION

Un ahorro de manipulaciones y de riesgos de carga son significativas características de los «containers». En el mundo comercial moderno, de tan acusada y progresiva intensificación, cuando las exportaciones e importaciones no se circunscriben a los países fronterizos o simplemente cercanos, los «containers» constituyen una auténtica necesidad, garantía del remitente y del destinatario.

Al servicio del sentido comercial que informa la vida actual, el «container» es el complemento justo del mismo. La garantía de un transporte perfecto.

En América es el medio de transporte por excelencia, así como en multitud de países europeos, destacando Alemania Federal, donde los exportadores constituyen uniones que reúnen la carga en un mismo lugar, donde se containeriza y se realizan las operaciones de Aduanas, permitiendo salir la mercancía con rumbo a su destino con la máxima velocidad y sin la demora que se deriva del examen aduanero de las partidas pequeñas.

El campo de aplicación es muy extenso. Le interesa al exportador agrícola, al hortofrutícola en particular, a cuya disposición hay una gran gama de «containers» normales, ventilados, frigoríficos, abiertos,



El señor Ministro de Comercio y autoridades recorriendo el «Sector Container». (Foto Luis Vidal.)

cerrados, capaces de transportar, sin demérito, las mercancías a cualquier distancia, permitiendo su permanencia en almacenes o muelles sin que el contenido sufra, sea cual sea la temperatura ambiente.

Le interesa igualmente a todo el industrial de artículos de consumo. Es indudable, por ejemplo, que si se containeriza un envío de zapatos se evita la pérdida de las cajas, unidades múltiples del envío, pudiendo suceder lo mismo si nos referimos a los pedidos de vinos y licores.

Todas, absolutamente todas las mercancías pueden enviarse por «container», y firmas constructoras de fama mundial garantizan la seriedad y la solvencia del «container» fabricado y, por tanto, de su alquiler, a prueba de fallos.

## OPINIONES SOBRE LOS «CONTAINERS».

Hemos seleccionado algunas opiniones sobre la eficacia de los «containers». El señor T. F. Jaroscyński, Inspector Principal en España de Lloyds Register of Shipping, asistente al sector del «container» en la FERIA Valenciana, ha señalado la importancia de este salón del Certamen, señalando el porvenir espléndido que augura para este «contenedor» en nuestro país. Otra opinión interesante es la de RENFE, que, por una de sus más importantes personalidades dirigentes, ha manifestado que, con respecto al ferrocarril, une la enorme ventaja del «container» de incorporar nuestras vías a las internacionales, ya puede catalogarse de auténtica carrocería de vía terrestre, con escasos minutos de transbordo de la red nacional a las extranjeras.

La revolución del «container» no ha hecho más que comenzar. Como el ordenador, el «container» es una de las manifestaciones de la era industrial. Los viejos transportes convencionales quedan arrumbados. Sirve el «container» de coordinador entre la carretera y el fe-

rocarril, siendo la base futura de las auténticas cadenas de transportes.

Los barcos portacontainers necesitan por lo menos un triple juego de éstos, lo que significa para una carga de 1.000 Tms., tres mil «containers». Esta gran inversión se paga, para las compañías marítimas, con el alquiler de los «contenedores», por medio de grandes empresas.

Las posibilidades del transporte en «containers» para las frutas y productos hortícolas en nuestro país son de excepcional interés. Frente a las competencias internacionales, por nuestra posición geográfica (frente a Argelia, Israel, etc.), el «contenedor» nos ofrece la oportunidad del uso del transporte terrestre, consiguiendo la máxima rapidez en el envío.

El desarrollo del «container» ha sido francamente espectacular. Y, sin embargo, nada hay nuevo bajo el sol. Las ánforas, en las que los egipcios transportaban sus vinos eran, en cierto modo, «containers», esto es, envase especial.

## EL I SALON DEL «CONTAINER» Y TRANSPORTE COMBINADO

Por primera vez el «container» ha acudido a esta FERIA Muestrario Internacional de Valencia y el éxito ha superado todas las esperanzas.

En los espacios descubiertos del sector se han exhibido modelos de diversos tipos: semirremolques, equipo de manipulación, vehículos portacontainers, containers frigoríficos, etc., además de instalaciones preparadas para demostraciones de carga y descarga de ferrocarril y viceversa. La exposición ha ocupado, al aire libre, 1.750 metros cuadrados. Más de treinta firmas de rango internacional han acudido, siendo de unos cuatro mil metros cuadrados la superficie total del sector, entre exposidores en espacios cubiertos y descubiertos.

Películas técnicas y conferencias se han dado, durante la celebración del ferial, en las que se han tratado sugerentes temas, como seguros, legislación, negociación bancaria, transportes ferroviarios, control internacional, tráfico marítimo y punto económico de los «containers».

## METALURGICA SANTA ANA EN EL SECTOR «CONTAINER».

En el sector del «container» y transportes combinados, ocupa un destacado lugar la famosa firma metalúrgica española «METALURGICA SANTA ANA, S. A.». No es necesario, repetimos palabras anteriormente escritas, que señalemos su puesto de auténtica vanguardia en la metalurgia española. Hoy vamos a referirnos a la empresa, con relación exclusivamente a la fabricación de «containers».

En su exposición el sector ofrece «Metalúrgica Santa Ana, S. A.» dos acabadas muestras de sus «containers»: el famoso «isotermo», según normas I. S. O., de 20 por 8 por 8 pies. Su capacidad es de 980 c. ft-27 metros cúbicos, su tara 2 toneladas 10 cwt y su peso máximo 24 toneladas, tratándose de una construcción mixta de acero y aluminio, con aislamiento de espuma de poliuretano de 65 milímetros de espesor. Con la perfecta unión del acero y del aluminio se evita la corrosión electrolítica.

Otro modelo exhibido es el «container de toldo lateral», con una capacidad de 1.642 c. ft- 46 metros cúbicos, una tara de 3.900 kilogramos y un peso total de 25 toneladas. Siendo este artículo de vulgarización y no estando dirigido a un lector técnico, hacemos exclusión de aquellas características típicamente técnicas, que sólo a él deben ir dirigidas.

Este último modelo lleva una pintura especial, «Comastic», anticorrosiva, con barras de amarre empotradas en el suelo para sujeción de la carga.

La fórmula del éxito de «Metalúrgica Santa Ana, S. A.» en la fabricación de «containers» se basa en su especialización, adecuando dicha fabricación a las necesidades del cliente. Entre las fabricaciones de la empresa recordamos el Tilt-Tainer Mark III, con laterales abatibles y toldo de nylon y polivinilo; el Tilt-Tainer especial, adecuado para el transporte de fruta, con paneles de tela metálica; el container I. S. O., de laterales abiertos y techo de acero; el container I. S. O. de 30 por 8 por 8 pies, con la parte superior abierta, el especial mixto de acero y aluminio; las plataformas I. S. O. para las carretillas elevadoras; el container de acero de 10 por 8 por 8 pies; la plataforma especial con paneles laterales; el tilt plegable que se fabrica en la medida de 20 por 8 por 8 pies; el stan-Tainer construido con arreglo a las especificaciones I. S. O. y B. S., siendo su característica principal la estructura rígida fabricada con perfiles normales.

El futuro del transporte se llama «container» y en ese futuro, que creemos venturoso para nuestro país, las fabricaciones de «Metalúrgica Santa Ana, S. A.», presencia y potencia de una gran empresa en la 48 FERIA Muestrario Internacional de Valencia, ocupan el lugar merecido por el historial, el presente y el porvenir de un orgullo de la metalurgia española.

R. del G.

Arriba 15



BONN: Alberto Crespo

# Aumentan los suicidios entre los estudiantes

## LA DEFICIENTE SALUD ESPIRITUAL, FACTOR IMPORTANTE

### UN FUTURO INCIERTO PUEDE CONDUCIRLOS FACILMENTE AL TRAGICO DESENLACE

BONN, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Gracias a las investigaciones realizadas durante estos últimos años por un profesor de la Universidad de Bonn, ha sido posible demostrar científicamente lo que hasta la fecha no pasaba de mera suposición: que el suicidio o intento de suicidio se da con más frecuencia entre estudiantes que entre jóvenes que se deciden por una profesión no académica.

A raíz de una ola de suicidios que se produjo entre los estudiantes universitarios hace unos

años, y que alarmó a la opinión pública alemana, comenzó el doctor Lungershausen con sus investigaciones. Entre los 44.000 casos de suicidio o intento de suicidio registrados en los expedientes de la Central regional de la Policía de Dusseldorf, desde 1958 hasta 1965, seleccionó el citado profesor aquellos cuyos protagonistas eran estudiantes. Con el historial de cada caso fue estudiando el doctor Lungershausen los motivos que podían haber inducido a dichos jóvenes a quitarse la vida.

#### Salud espiritual

Parece ser que en la mayor parte de los casos jugó un papel importante la deficiente salud espiritual de los jóvenes: principios de enfermedades mentales, depresiones, esquizofrenia, etc., Estas debilidades hubieran sido posiblemente vencidas de haberse tratado de jóvenes no entregados al estudio. La investigación confirma que un motivo decisivo para dar ese tremendo paso ha sido, sobre todo en los jóvenes, dificultades en los exámenes o en los estudios en general. Entre las jóvenes, en cambio, los estudios juegan rara vez un papel decisivo en el suicidio. Un fracaso en la carrera no significa para ellas una vida troncada, ya que, por lo general, suelen ser éstas de familias acomodadas, sin problemas económicos, y a última hora piensan que el matrimonio es una solución menos costosa que el examen o, por lo menos, que lo estudiado, pueden esgrimirlo en el momento de buscar una colocación como una preparación cultural por encima de lo habitual para no académicas. El motivo más frecuente entre las jóvenes sigue siendo, pues, aunque se trate de estudiantes, la decepción amorosa, trastornos sentimentales más fuertes, por lo visto, que el materialismo de la época.

#### COMPLEJO DE INFERIORIDAD

El joven que tropieza con dificultades en sus estudios, en cambio, ve todo su futuro tambalearse y se ve de golpe atenazado por un complejo de impotencia e inferioridad que es el que, en verdad, acaba arrastrándolo a elegir un desenlace radical. Se cree que en esto influye lo suyo, la mentalidad de la sociedad alemana que sigue estableciendo una diferencia bastante discriminatoria entre académicos y no académicos. Evidentemente, el factor prestigio zarandea con más fuerza a aquellos que proceden de familias académicas o que se mueven en medios académicos. Estos constituyen aproximadamente el 40 por 100 de la población estudiantil y de este grupo sale el 49 por 100 de los suicidas y casi un 60 por 100 de los que intentan el suicidio. Que los padres tienen una responsabilidad indirecta en estos casos, queda fuera de toda duda. En el alemán, la idea del prestigio puede alcanzar límites insospechados. La guerra de algunos padres, «académicamente» destacados, contra hijos no tan brillantes como ellos esperaban o deseaban, llega a veces a tener tanto de trágico como de sainetesco.

#### RESPECTO AL TITULO

El siguiente ejemplo pone de manifiesto de modo elocuente lo arraigado que está en la mentalidad alemana el amor al prestigio y el respeto al título. Me contaba hace poco la mujer de un fiscal de reciente hornada que, al acabar su marido la carrera y empezar a ejercer, los vecinos le saludaban con un «gutentag, herr doktor» («buenos días, señor doctor»), un tanto admirativo y otro poco reverencial. Al joven abogado no le pareció oportuno seguir el juego y acabó confesando a sus vecinos que había acabado la carrera, pero sin el doctorado. Desde ese día no

hay reverencia y el «buenos días» ha quedado en un frío saludo de cortesía obligatoria.

Tras este paréntesis, quizá sea más fácil comprender que un

fracaso en los estudios pueda afectar al joven que procede de medios académicos hasta el extremo de desequilibrarle psicológicamente.

## AVENIDA 3ª SEMANA TRIUNFAL

Horario: 4,30, 7 tarde, 10,45 noche

### EL ACTUAL TRIUNFO MUNDIAL DE UNA ACTRIZ FABULOSA



## LA LOCA DE CHAILLOT



WARNER BROS. SEVEN ARTS PRESENTA UNA PRODUCCION ELY LANDAU-BRYAN FORBES

KATHARINE HEPBURN

"LA LOCA DE CHAILLOT"

CHARLES BOYER · CLAUDE DAUPHIN · EDITH EVANS

JOHN GAVIN · PAUL HENREID

OSCAR HOMOLKA · MARGARET LEIGHTON

GIULIETTA MASINA · NANETTE NEWMAN

RICHARD CHAMBERLAIN · YUL BRYNNER

DONALD PLEASENCE · DANNY KAYE

USADA EN LA OBRA DE JEAN GIRAUDOUX ADAPTADA POR MAURICE VALENTY

CON EDWARD ANHALT · PRODUCCION POR ELY LANDAU · DIRIGIDA POR BRYAN FORBES

TECHNICOLOR

LA LOCA MAS CAUTIVADORA DE LA HISTORIA DEL CINE

EL REPARTO ESTELAR MAS GRANDIOSO DEL AÑO, EN EL "FILM" MAS INTELIGENTE DE ESTA DECADA

SOLAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

EN COLOMBIA

## 14 MUERTOS EN

## UN ACCIDENTE

## DE CARRETERA

### UN AUTOBUS DE PASAJEROS CAYO A UN ABISMO

PASTO NARIÑO (Colombia), 12 (Efe). — Catorce personas muertas y ocho gravemente heridas es el saldo de un accidente, ocurrido anoche, en la carretera que conduce de Tuquerres al lejano municipio de Guachaves.

Al parecer, el autobús de pasajeros, conducido por Clodomiro Bolaños, cayó a un abismo cuando su conductor descendió para quitar un obstáculo existente en la vía.

Brigadas del Ejército trabajan intensamente para localizar los cadáveres, algunos de los cuales no pudieron ser aún identificados.

# DISTURBIOS RACIALES EN AUGUSTA

## SEIS MUERTOS Y MAS DE 25 HERIDOS



Un joven de color yace muerto en un almacén de comestibles, que fue asaltado durante la noche en el transcurso de los actos de violencia registrados en Augusta la pasada madrugada, en el suburbio Este. (Telefoto Upi-Cifra.)

AUGUSTA (Georgia, EE. UU.), 12.—Seis personas han resultado muertas y más de veinticinco heridas, en los disturbios raciales de Augusta, estado de Georgia, a consecuencia de los disparos que franco-tiradores negros, policías y guardias nacionales intercambiaron durante una revista.

Treinta tiendas fueron incendiadas y destruidas, y otras veinte fueron seriamente dañadas por los revoltosos de color, que utilizaron en la contienda armas de fuego y bombas incendiarias. Los seis muertos y la mayoría de los heridos son negros. Los disturbios se iniciaron cuando se supo en la ciudad que un joven negro, Charles Eatman, de dieciséis años, falleció en la prisión del condado de Richmon, durante el fin de semana. Según las autoridades este joven fue golpeado hasta morir por dos compañeros de celda, también negros. Resumen de Efe.)

#### Declaración del gobernador

Esta violencia racial ha sido calificada por el gobernador del Estado, Lester Maddox, como una conspiración comunista.

Maddox viajó hoy a Augusta para tratar de apaciguar la ciudad después de que cientos de negros incendiaron edificios, saquearon comercios y arrasaron una extensa zona de la ciudad, que cuenta con 70.000 habitantes.

«Esto no ha sido obra del enfrentamiento entre blancos y negros —dijo el gobernador—, sino de quienes tratan de organizar una conspiración comunista.»

Lester Maddox ordenó la intervención de la Guardia Nacional al conocer los disturbios, considerados como semejantes a las erupciones de violencia racial de hace años en otras ciudades.

Un negro resultó muerto de un disparo de la Policía, mientras otros muchos se dedicaron a romper los cristales de escaparates y a tomar objetos de su interior en lo que uno de ellos llamó «día gratis de tiendas».

Todo el Cuerpo de bomberos tuvo que intervenir para apagar los incendios provocados por la masa de airadas manifestantes, que se lanzaron a la calle tras la muerte en la cárcel de un negro a manos al parecer de otros negros. (Resumen de Efe.)

#### DROGAS EN NUEVA YORK

## DIECISIETE MUERTOS EN TRES DIAS

NUEVA YORK, 13. (Efe).—Quince personas resultaron muertas en sólo tres días durante el pasado fin de semana en Nueva York por efectos de su adicción a las drogas, ha comunicado el departamento de Sanidad.

Otros dos jóvenes, ambos adictos, fallecieron también entre el pasado viernes y el domingo, suicidado uno de ellos, cortándose las venas, y otro, ahogado en el baño.

Con éstas suman ya 362 las víctimas del abuso de drogas desde el primero de enero, cifra muy superior a la de años precedentes.

Larry Bear, miembro del departamento de drogas del ayuntamiento, ha mostrado su preocupación por el aumento de muertos que se supone se registrará durante el verano.

Según Bear, la facilidad con que los ladrones pueden robar dinero para comprar drogas durante los meses cálidos, con las ventanillas de las casas y de los coches abiertas, es la causa de que sea mayor el número de víctimas en verano que en invierno.



## CHOCA CONTRA UN ARBOL

### UN MUERTO Y DOS HERIDOS

POSTERIORMENTE EL  
TURISMO CAYO POR  
UN DESNIVEL

BURGOS, 12. (Pyresa.)—Un muerto y dos heridos graves es el resultado de un accidente de circulación ocurrido en Belorado. El turismo VA-14981, conducido por don José Luis Montenegro Rey, casado, vecino de Miranda de Ebro se salió de la calzada y fue a chocar contra un árbol; después cayó por un desnivel. Resultó muerto don Agustín García Domínguez, de veintitrés años, natural de Salamanca, y heridos gravísimos don Celso Rivas Vadillo y don Emilio Rodríguez Roderó, ocupantes del automóvil accidentado. Su conductor sólo sufrió heridas leves. El vehículo quedó prácticamente destruido.

#### Accidentes de circulación

TARRAGONA, 12. (Pyresa.)—En el kilómetro 210,9 de la carretera nacional 340, en el término de Vandellós, se produjo una colisión entre dos turismos, uno matrícula de Tarragona T-59813, conducido por don José Pérez Poyatos, de veintiséis años, vecino de Vall, que resultó con lesiones graves, y menos graves, su acompañante, Manuel Pérez Fernández, de treinta y tres años, con domicilio en Valencia, y el turismo B-524820, conducido por don Julián Sarno Subirats, de veintiseis años, con domicilio en La Caña (Tarragona), herido grave, al igual que el viajero, Andrés García Porcal, de dieciocho años, con el mismo domicilio.

En el término de esta ciudad, y a la altura del kilómetro 526, un camión, que se dio a la fuga, atropelló al peatón don Adriano Méndez González, de cuarenta y seis años, con domicilio en Tarragona, que sufrió lesiones de carácter grave.

#### SANTANDER

## SE SOLICITA PENA DE MUERTE Y UNA FUERTE INDEMNIZACIÓN CONTRA JULIÁN FERNÁNDEZ

EN MAYO DE 1969 DIO MUERTE AL PRESIDENTE DE LA JUNTA VECINAL DE LA AGUILERA-REINOSA

SANTANDER, 12. (Cifra.)—La pena de muerte ha sido solicitada por el fiscal en la causa seguida contra Julián Fernández Sáez, quien dio muerte, el 18 de mayo de 1969, con un arma de fabricación casera, al presidente de la Junta Vecinal de la Aguilera-Reinosa (Santander), don Dionisio Gutiérrez Fernández.

Los hechos ocurrieron en la noche de la citada fecha, Julián Fernández Sáez esperó, sobre las diez de la noche, o algo más una piedra, a Dionisio Gutiérrez Fernández, dispuesto a producirle la muerte con una escopeta que el mismo había construido, ya que no contaba con licencia de armas. Después de cerciorarse de que el arma disparaba, la cargó con un cartucho y esperó el paso de la víctima, disparándole y produciéndole heridas graves, de las que falleció cuarenta y ocho horas después en una clínica de Reinosa, pero aclarando éste quién suponía era el autor del disparo. Esta enemistad entre Julián Fernández y Dionisio Gutiérrez data de hacía varios años por motivos de rencillas propias por cuestiones de fincas y ganados que pastaban en lugar que uno consideraba prohibido y otro, por el contrario,

# Sucesos

## UN PROFESOR DE AUTO-ESCUELA, CONDENADO A 13 AÑOS DE CARCEL

GOLPEO EN LA CABEZA A UN BIBLIOTECARIO, QUIEN MURIO TRES AÑOS DESPUES

La Sección Primera de la Audiencia Provincial de Madrid, ha condenado a trece años de cárcel a Pedro Purificación Pascual, por un delito de homicidio. La Sentencia le condena también al pago de dos millones y medio de pesetas de indemnización a los herederos de la víctima. Es absuelto su hermano Alberto, a quien también se le imputaba dicho delito.

Dice la Sentencia que queda probado que el 30 de mayo de 1966, los dos hermanos, como otras veces, enseñaban a conducir automóviles en las inmediaciones de la Casa de Velázquez, en la Ciudad Universitaria de Madrid. Hacia las seis de la tarde, molesto por los ruidos salió de la Casa de Velázquez el bibliotecario de la misma, súbdito francés Jean Paul Trabaut y Cassac. Se originó una discusión y Pedro persiguió a Jean y le golpeó en la cabeza con un palo. Jean entró en el edificio y a la media hora sintió síntomas de conmoción cerebral y entró en coma, del que no mejoró y murió en el año 1969 en una clínica de Burdeos, como resultado de las lesiones sufridas.

Dice la Sentencia que no queda probado que Alberto interviniere en los hechos que causaron la muerte del súbdito francés.

#### Juicios en el TOP

En el Tribunal de Orden Público han sido juzgados ayer Plácido Salvador Fondón Suárez y Valentín Barrios Alonso, acusados de un delito ilegal por el que el fiscal pide siete meses de arresto y diez mil pesetas de multa para cada uno. Según el ministerio público, desde 1967 a 1969 los procesados intervinieron en la difusión de la hoja clandestina titulada «Estrategia Obrera», en La Felguera, donde vivían, y concretamente, entre los empleados y obreros de la Empresa Profisa, en que trabajaban.

Declaran varios testigos, compañeros de trabajo, que acusan con su testimonio a los procesados. Los encartados niegan los hechos y dicen que forman parte del Jurado de Empresa de donde trabajan y que conocían las citadas hojas, pero que nunca intervinieron en su difusión. Los abogados defensores solicitaron la absolución. (Pyresa.)

## ASEGURAN HABER VISTO AL NIÑO DESAPARECIDO DE TEVERGA

LAS PISTAS SE SIGUEN POR OVIEDO Y LA FELGUERA

OVIEDO, 12. (Pyresa.)—Un vecino de La Felguera asegura haber visto en aquella localidad a Luis Alberto, el niño que desapareció hace casi una semana de su casa de Teverga. El hombre afirma que el muchacho se le acercó para pedirle dinero, que, según manifestó el propio Luis Alberto, necesitaba para trasladarse a Teverga. No obstante, el muchacho no ha sido todavía localizado y no ha podido demostrarse la exactitud de estas afirmaciones.

El informante asegura que el niño que le pidió dinero tenía un gran parecido con el de las fotografías publicadas en los periódicos y que sus ropas coincidían con las descripciones facilitadas en los mismos. De momento no cayó en la cuenta de quién era el pequeño, y fue sólo posteriormente cuando reaccionó y se apresuró a dar cuenta a la Policía de lo ocurrido.

Por otra parte, informaciones no confirmadas dan cuenta de que se ha visto a Luis Alberto en un barrio de Oviedo, lo cual no sería improbable de ser ciertas las declaraciones del vecino de La Felguera, ya que Oviedo se encuentra en el camino de dicha población a Teverga.

#### Falta de su domicilio

BILBAO, 12. (Cifra.)—Francisco Larrea Aldecoa, de cuarenta y seis años de edad, vecino del barrio de Avaro, de Basauri, falta de su domicilio desde el pasado viernes, día 8, a mediodía.

Vestía chaqueta clara, pantalón azul y camisa de color beige. Calzaba botas marrones. Es de estatura media y tiene el pelo castaño y tez morena.

Sus familiares ruegan a cuantas personas tengan noticia de su paradero lo comuniquen a cualquiera de las Delegaciones de «La Gaceta del Norte» o al domicilio siguiente: Rodrigo Ortega, número 8, segundo derecha, de Arrigorriaga (Vizcaya). Teléfono 445.



A primeras horas de la tarde de ayer, en la avenida de Valladolid un camión interceptó el tránsito rodado en ambas direcciones a causa de una avería que sufrió, quedando empotrado en el suelo. Una grúa del Parque de Bomberos acudió para sacarle, cuyo momento final recoge la fotografía. (Foto Pastor.)

## DOS ALBAÑILES AHOGADOS EN LAS CERCANIAS DE LA PLAYA DE ALTAFULLA

TARRAGONA, 12. (Pyresa.)—Dos jóvenes albañiles resultaron muertos en un accidente ocurrido en la playa de Altafulla. Don Manuel Donoso Muñoz, natural de Don Benito (Badajoz), de veintidós años, soltero y vecino de Reus, se arrojó al mar para tratar de rescatar a su compañero, don Antonio Crespo Sánchez, de veintiseis años, natural de Villanueva del Arzobispo (Jaén) y con el mismo domicilio, quienes se encontraban en una obra próxima. Parece ser que éste último resbaló, cayendo a las olas, desde una altura de 30 metros, pese a los intentos del señor Donoso, no consiguió rescatarlo y perecieron ambos.

Otro albañil, don Antonio Pérez Lorenzo, natural de Sorbas, Almería, de diecinueve años, también vecino de Reus, intentó rescatar a sus compañeros y, por fortuna, pudo ser extraído por unos vecinos que se aproximaron al lugar del suceso, sufriendo sólo lesiones de pronóstico leve.

#### Bilbao: Dos muertos

BILBAO, 12. (Cifra.)—Dos muertos y un herido leve ha sido el balance de un accidente ocurrido hoy en la carretera nacional 634, kilómetro 100,800, término municipal de Galdácano.

Colisionaron los turismos matrículas BI-143364, que conducía Napoleón Martínez Aparicio, de cuarenta y cuatro años, casado, quien resultó muerto; el coche matrícula B-434880, conducido por Miguel Armendia Gernendi, leve; resultando muerto el ocupante del citado vehículo, Ignacio Goicoechea Goenechea, de cincuenta y un años de edad, casado, residente en Tolosa.

En la carretera de Orduña, la motocicleta que conducía Juan Carlos Barrena San Jorge, tropezó con un cable telefónico, a consecuencia de lo cual sufrió heridas de pronóstico reservado. El herido tiene diecinueve años de edad. Fue atendido y quedó internado en la Residencia Sanitaria de Curces.

En este mismo centro ingresó el niño de tres años Juan Bautista Fernández, quien fue arrollado por un turismo. Pronóstico reservado.

#### Arrollado por un tren

SAN SEBASTIAN, 12. (Pyresa.)—Don Cipriano Cobos Laguna, de sesenta y dos años de edad, natural de Santa Cruz de Mudela (Ciudad Real), y últimamente residente en Villanueva y Geltrú, ha sido muerto por un tren cuando intentaba cruzar la vía del ferrocarril en las inmediaciones de la localidad de Villafraanca de Ordizia.

#### ITALIA

## UN GRUPO DE NIÑOS ARROLLADO POR UN CAMION PERECIERON CINCO DE ELLOS Y DOS DE SUS MAESTRAS

CUANTIOSOS DAÑOS DE UN TORNADO EN TEJAS

UDINE (Italia), 12.—Un camión ha arrollado a un grupo de nueve niños que, con sus maestras, caminaban por la carretera en dirección a Tarcento. Cinco de los niños —un colegio de subnormales de Fraelacco— y dos de las maestras han resultado muertos.

#### Dos muertos por un tornado

LUBBOCK (Tejas, Estados Unidos), 12.—Un tornado produjo anoche la muerte a dos personas e hirió a docenas de ellas, causando numerosos daños materiales, según comunican las autoridades federales. «Los daños son generales en el centro de la ciudad. Un hospital está lleno ya, y se cree que hay gente atrapada en algunos edificios demolidos. Los daños han sido graves en el Ayuntamiento, en el departamento de Policía, en la estación central de bomberos y en el Banco Nacional de Lubbock», manifestó el citado portavoz. El alcalde ha declarado el estado de emergencia.

#### Un muerto en accidente de carretera

CAMPAMENTO VICENTE LIM (Filipinas).—Un joven resultó muerto y otras diez personas heridas de gravedad en tres accidentes de carretera distintos ocurridos el lunes en diversas provincias filipinas.

#### Atraco a una furgoneta

KORNWSTHEIN (Alemania federal), 12.—Dos indivi-

duos se apoderaron en la tarde del lunes de los cuatro millones de pesetas que transportaba una furgoneta postal cerca de la localidad de Kornwestheim, en el Estado federado de Baden-Wurtemberg.

#### Crecida en ríos franceses

PARIS, 12.—Un centenar de personas han tenido que ser evacuadas de sus viviendas a consecuencia de la crecida experimentada en las cuencas de los ríos Meurthe y Mosella, a causa de las incesantes lluvias caídas en Nancy, en el noroeste francés. Varias carreteras nacionales que cruzan la región han sido interceptadas al tráfico.

#### Ríos dominicanos desbordados

SANTO DOMINGO, 12.—Siguen en toda la República Dominicana las fuertes lluvias que están ocasionando el corte de carreteras y aislamiento de varias poblaciones. En algunas de éstas existe el peligro de epidemias. En Santiago, el agua potable

ha sido suspendida al quedar los filtros del acueducto taponados por el lodo. El agua se suministra en camiones cisternas, pero solamente para beber.

#### Inundaciones en Alemania

STUTTGART, 12.—Crece el nivel de las aguas de los ríos en las comarcas del Sarre, Baden-Wurtemberg y Renania-Palatinado, registrándose las primeras inundaciones en autopistas y carreteras, y localidades próximas a los ríos Saar, Mosela, Neckar y Alto Rin. Equipos de rescate han tenido que ser movilizados para evacuar a algunas familias.

#### Avión desaparecido

TOKIO, 12.—Desapareció a primeras horas de hoy un avión de la Fuerza Aérea japonesa en la parte norte de Japón. Efectuaba un vuelo de entrenamiento. Perdió contacto con las estaciones de control en tierra quince minutos después de despegar. (Resumen de Efe, Reuter y Upi.)



# NUEVA JUNTA RECTORA DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS



En el despacho del director del Instituto de Estudios Políticos, don Luis Legaz Lacambra, se celebró la toma de posesión de la Junta Rectora del Instituto, que queda integrada por el director del Centro, los Consejeros Nacionales don Jesús Fuyo Álvarez y don Antonio Riestra del Moral; el vicedirector del Instituto, don Antonio Poch y Gutiérrez de Caviedes, y el secre-

tarío gerente, don Manuel Solana Sanz. En el mismo acto prestaron juramento de sus cargos el vicedirector, señor Poch, y el secretario gerente, señor Solana. En la fotografía, el señor Poch en el momento de leer la fórmula del juramento.

(Foto Contreras.)

## PREMIOS Y CONCURSOS

### JOSE MARIA CASTROVIEJO, PREMIO «RAMON GODO», DE PERIODISMO

Por un artículo publicado en «ABC» el 22 de noviembre último, con el título «El arte de chuparse el dedo», el escritor y periodista don José María Castroviejo ha obtenido el sexto premio de periodismo «Ramón Godó Lallana», que concede anualmente el periódico barcelonés «La Vanguardia».

Don José María Castroviejo nació en Santiago de Compostela el 4 de marzo de 1909. Entre las diversas distinciones periodísticas que le han sido otorgadas posee el Premio Nacional de Periodismo de 1956 y el «Marino de Cavia», de 1966.

### Concurso periodístico sobre el Ministerio de Trabajo

El Ministerio de Trabajo ha convocado un concurso periodístico con motivo del I aniversario de su creación. Se concederán tres premios, dotados con 75.000, 50.000 y 25.000 pesetas, respectivamente, a los tres mejores artículos firmados, bien publicados en diarios y revistas o re-

transmitidos por emisoras radiofónicas. También se establecen otros tres premios de la misma cuantía para reportajes, con firma o sin ella, publicados o emitidos por los mismos medios de difusión. Al mismo tiempo se concederá un premio de 200.000 pesetas al medio informativo que presente la mejor colección de trabajos relacionados con el Ministerio de Trabajo. Los trabajos deberán haber sido publicados entre el pasado 1 de mayo y el 1 de diciembre próximo, y presentados en el Ministerio de Trabajo antes del día 19 de diciembre del presente año.

#### PREMIO «TORREDEMBARRA»

El Centro de Iniciativas y Turismo de Torredembarra, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Tarragona, anuncia la convocatoria de los premios de periodismo «Juan Mané y Flaquer», en dos modalidades: un premio dotado con 50.000 pesetas, al mejor trabajo publicado en diarios o revistas que trate de la influencia de don Juan Mané y Flaquer en su época, y otro, dotado con 25.000 pesetas, para el artículo que despierte la atracción turística hacia Torredembarra. El plazo de admisión de trabajos se cerrará el día 31 de julio.

#### PREMIOS LITERARIOS

La Jefatura Provincial del Movimiento y la Diputación de Segovia han convocado conjuntamente, con motivo del IX Día de la Provincia, un concurso poético, dotado con pesetas 20.000 y flor natural, para premiar el mejor poema dedicado a la Virgen del Busto. Asimismo se concederá un premio de 10.000 pesetas al mejor soneto que tenga por tema un motivo segoviano. En la misma convocatoria se anuncia la concesión de un premio de 20.000 pesetas al mejor trabajo sobre el tema «Estudio sobre el futuro socio-económico de la comarca del río Pisuerga».

#### CONCURSO DE PINTURA

Con motivo de la celebración de las Fiestas de la Mancha Verde, el Ayuntamiento de Argamasilla de Alba convoca el II Concurso Internacional de Pintura al Aire Libre. Se establecen dos categorías de premios: para artistas profesionales y para noveles. En la primera categoría se otorgarán dos premios, de 35.000 y 25.000 pesetas, respectivamente; y en la segunda, de 10.000 y 8.000 pesetas, respectivamente. El concurso se celebrará entre los días 18 y 24 del presente mes.

### EXPOSICION BIBLIOGRAFICA SOBRE EL BEATO JUAN DE AVILA

#### EN EL IV CENTENARIO DE SU MUERTE

Ha quedado instalada en uno de los salones de la Diputación Provincial de Córdoba una Exposición bibliográfica y documental dedicada al beato Juan de Avila, con motivo del IV centenario de su muerte y su próxima canonización por Su Santidad el Papa.

La Exposición contiene cuadros, documentos y libros referentes al maestro Juan de Avila y su tiempo, y ha sido montada con la cooperación de diversas entidades culturales y religiosas.

Con el mismo motivo, la Real Academia de Córdoba ha organizado una velada literaria, con intervención de varios académicos, que gloriarán diversos aspectos de la vida y la obra del insigne sacerdote y escritor, llamado «El Apóstol de Andalucía», y designado Patrono del clero secular español. (Cifra.)

## RUINAS ROMANAS

### Nuevas excavaciones en Carteia

Dentro de la campaña de excavaciones arqueológicas, programada por la Dirección General de Bellas Artes a través de su Comisaría correspondiente, van a iniciarse los trabajos de excavación y valorización en las ruinas de la antigua Carteia, asentamiento construido en el año 180 a. de C., para alojar a los hijos de soldados romanos y mujeres españolas, y que constituye un interesante conjunto arqueológico.

Estos trabajos son dirigidos por el profesor Presedo, catedrático de Historia Antigua, de la Universidad de Sevilla, y por la doctora Fernández-Chicarro, directora del Museo Arqueológico de dicha ciudad, y se realizan en colaboración con el Fondo de Paro Obrero, a través del Gobierno Civil de Cádiz.

Con ello se pretende, además del descubrimiento y valoración científica de tan importantes ruinas arqueológicas, la creación de un nuevo atractivo turístico en lugar tan idóneo como la carretera de Cádiz a Málaga, en plena Costa del Sol.

#### Patronato del Conjunto Arqueológico de Itálica

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, inserta hoy en el «Boletín Oficial del Estado», se ha creado el Patronato del Conjunto Arqueológico de Itálica, con sede en Sevilla.

Son funciones del Patronato: cuidar la conservación y valorización de las ruinas; proponer a la Dirección General de Bellas Artes la realización de un plan de excavaciones; propagar el conocimiento de difusión de su importancia histórica-artística; proponer, asimismo, la creación del Museo de Itálica, y la conservación, administración y custodia de los fondos de que dispone.

## CONJUNTOS Y MONUMENTOS ARTISTICOS

### LAS CUEVAS DE GUAREÑA, LA IGLESIA DE SILIO Y LA VILLA DE FERIA, DECLARADAS DE INTERES HISTORICO

Se declaran conjunto histórico-artístico la villa de Feria (Badajoz) y monumentos histórico-artísticos el complejo llamado «Ojo de Guareña», situado en Sotoscueva (Burgos) y la iglesia parroquial de Silio (Santander), por decretos del Ministerio de Educación y Ciencia que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

La antigua villa de Feria remonta su origen a una fundación de los celtas de la Lusitania; estuvo luego bajo la dominación de romanos y árabes, y pasó a ser feudo de los Suárez de Figueroa desde el reinado de Enrique IV hasta que se vinculó a la casa de Medinaceli, cuyo señor residió en el castillo. Este fue construido por don Lorenzo Suárez de Figueroa, conde de Feria, a finales del siglo XV, y la iglesia parroquial, de traza gótica, debió construirse a principios del siglo XVI.

El complejo «Ojo de Guareña» comprende yacimientos de interés arqueológico que radican en el término municipal de Cueva de Sotoscueva, de una magnitud realmente impresionante. Sin haberse topografiado y explorado todavía en su totalidad, alcanza hasta el momento 32 kilómetros de galerías, lo que hace que esta cavidad sea la mayor de España y una de las cuatro más grandes del mundo. En tan vasta extensión se conjuga el interés geológico con el paleontológico y biológico, y el arqueológico, con el artístico.

La iglesia parroquial de Silio, en el pintoresco valle de Silio (Santander), fue monasterio de los Santos mártires Facundo y Teodoro, y en los primeros tiempos de la Reconquista constituyó un importante foco de cultura. Sancho II lo donó en 1068 a la diócesis de Coca (Oña), y en 1075 Alfonso VI lo hizo depender de Burgos. La Reina Doña Urraca lo confirmó así en 1121 y Alfonso X en 1285. La iglesia data de los siglos XI y XII y constituye uno de los ejemplares románicos de más belleza existentes en la Montaña (Cifra.)

### JUSTAS MEDIEVALES EN LA PLAZA MAYOR

#### EL PLAZO DE ADMISION DE POEMAS TERMINA EL 30 DE MAYO

El Círculo de Bellas Artes organiza unas Justas Literarias Medievales que tendrán lugar en la Plaza Mayor durante el mes de junio próximo.

El tema de las Justas Literarias será la exaltación de figuras,

hechos o paisajes madrileños, de preferencia medievales, en forma de romance, con un máximo de 100 versos. Un Jurado designado al efecto seleccionará 10 de los romances presentados, los cuales serán recitados la noche del 20 de junio en un acto público en la Plaza Mayor. De éstos será elegido, por sufragio popular el Romance de Madrid, al que se concederá un premio de 50.000 pesetas. Todos los romances podrán firmarse con seudónimo o sin él. El Jurado se reserva el derecho de identificar la personalidad de los autores de los 10 romances elegidos. Los romances deberán presentarse en la Secretaría del Círculo de Bellas Artes de Madrid, calle de Alcalá, 42, hasta las doce horas del día 30 del actual mes de mayo de 1970.

#### Sivina Bullrich en Madrid

La novelista y ensayista argentina Sivina Bullrich se encuentra en Madrid invitada por la Dirección de Relaciones Culturales del Ministerio Español de Asuntos Exteriores.

Mañana jueves, día 14, a las siete de la tarde, donña Sivina Bullrich, se reunirá en el Instituto de Cultura Hispánica con un grupo de escritores y periodistas españoles para tener un intercambio de opiniones sobre la más reciente literatura narrativa de Iberoamérica.

### RECITALES DE DANZA PARA LOS ESCOLARES MADRILEÑOS

Los próximos días 19 y 21 de este mes, y patrocinados por el Ayuntamiento de Madrid, María Angélica, «La gran argentina» (en la parte coreográfica e ilustrativa), y Carlos Chaves Catalán (en la teórica) ofrecerán recitales de danzas españolas en el Auditorio del Parque de Atracciones de la Casa de Campo para los niños de las Escuelas de Madrid.

El programa comprende dos partes, la primera con danzas cortesanías y folklóricas, y la segunda, con andaluzas y flamencas.

Más de 10.000 escolares asistirán a estos recitales. Ya el año pasado, María Angélica ofreció una serie de recitales en los colegios de Madrid. María Angélica nació en Buenos Aires y ha actuado en Francia, Italia, Alemania, Australia, Argentina y España.

## TELEFONOS

### DE «ARRIBA».

215 06 40 Y 215 22 40

## Vida cultural

### Conciertos

A las ocho, en el INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION, Alcalá, 56, Agrupación de Música de Cámara del Colegio San Estanislao de Kostka. Obras de D. Schostakowitsch y Schumann. — A la misma hora, en la CASA DO BRASIL Ciudad Universitaria, «Madrigal renacentista» Solistas, Hilda Fonseca, soprano; Doroteu Faria de Mello, tenor; Edival Trindade, barítono (Música antigua, contemporánea y folklore brasileño).

### Cursos y conferencias

A las cinco, en MONTECAR, Grijalva, 1 y 3 (El Viso), «Arquitectura y pintura contemporánea», por doña Angela García Blanco. — A las siete, en el aula pequeña del ATENEON, calle del Prado, 21, «Clarín con su paisaje en torno», por don Juan Antonio Cabezas. — También a las siete, en la REAL ACADEMIA DE CIENCIAS EXACTAS, Valverde, 22, sesión homenaje al que fue su presidente, don Julio Palacios Martínez. Intervendrán los señores Laín Entralgo, por la Real Academia Española; Baltá Elias, por la de Ciencias, y Fernández Rodríguez, por la de Medicina. — A las siete y media, en el COLEGIO MAYOR «GUADALUPE», Ciudad Universitaria, Seminario de indigenismo.

— A las ocho menos cuarto, en la CAMARA DE COMERCIO, plaza de la Independencia, 1, «Madres jóvenes y niños pequeños», por el doctor Bosch Marin.

— También a las ocho, en PREVISION SANITARIA, Villanueva, 11, Ciclo organizado por la Sociedad de Higiene y Medicina Social sobre «Problemas de salud y adaptación social de la juventud y de los adultos jóvenes». «La medicina y el hombre nuevo», por el doctor don Arturo Fernández Cruz.

— A la misma hora, en el HOSPITAL CENTRAL DE LA CRUZ ROJA, Reina Victoria, 28, Curso sobre «Cardiopatías congénitas», dirigido por el profesor don Enrique García-Ortiz, «Tumores y quiste cardíacos», por el doctor García-Ortiz.

— También a las ocho, en el CLUB «PUERTO», Huertas, 73, el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, disertará acerca del tema «Problemas de su Departamento».

— A la misma hora, en el INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS, plaza de la Marina Española, 8, Seminario sobre el tema «Europa como meta de emigración», a cargo del profesor don Enrique Couceiro Nuñez. Hoy: «El europeísmo de la emigración».

— En el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, avenida de los Reyes Católicos, a la mis-

ma hora, Curso «Lo español en la creación artística», dirigido por el profesor Almagro. Hoy: «La aventura de la música española en el siglo XX», por el profesor Rafael Benedito.

— A las siete y media, en la SOCIEDAD DE ESTUDIOS Y PUBLICACIONES, Arapiles, 14, «Relaciones culturales de España con la isla de Malta. Fortalezas de los grandes maestros españoles», por don Gabriel Alomar Esteve.

— A las ocho, en la CASA DE ARAGON, Principe, 23, «La seguridad y el orden bajo los Reyes Católicos; la Santa Hermandad», por don Luis Jordana de Pozas.

— También a las ocho, en la REAL ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA, Marqués de Cubas, 13, «Tres juristas españoles: el Cid, Fernán González y Santo Domingo de Guzmán», por don José María Codón Fernández.

— En el CENTRO CUBANO, Claudio Coello, número 41, a la misma hora, «Personalidad humana de Marañón», por don Germán de Argumosa.

— A las ocho y media, en el HOGAR DE AVILA, Carretas, 14, «Goya en relación con los otros tres grandes de la época», por don Antonio Martín Alonso.

— A las once de la noche, en el COLEGIO MAYOR «GUADALUPE», avenida de Séneca, 4, «Periodismo y cambio social en Venezuela», por el embajador de Venezuela en España, don Carlos Capriles Ayala.

— En el COLEGIO MAYOR «SANTA MARIA DEL ESPIRITU SANTO», calle de Límite, «Influencia del sector agrario en la sociedad industrial», por el doctor J. J. Sanz Jorquera.

— En el COLEGIO MAYOR «NUESTRA SEÑORA DE AFRICA», Ciudad Universitaria, Cielo sobre la ley de Educación. «Enseñanza estatal y enseñanza privada», por don Manuel Vidal Arregui.

### Cine-club

En el INSTITUTO MUNICIPAL DE EDUCACION, Majía Lequerica, 21, a las ocho, homenaje a Agustín Lara; largometraje sobre la vida del gran autor.

— A las siete y media, en el INSTITUTO FRANCÉS, Marqués de la Ensenada, 10, «La Soledad», de Robert Lapoujade. (Premio especial en Venecia.)

### Exposiciones

#### que se inauguran

SALA DEL PRADO DEL ATENEON, Esculturas de Domenec Fita.

— HOTEL MELIA, Princesa, 27.—Veinticinco óleos y dibujos del pintor César.



# EL VICEPRESIDENTE DE LIBERIA, EN BARAJAS

PERMANECIO TREINTA MINUTOS EN TRANSITO A AMSTERDAM

Durante treinta minutos, mientras el aparato en que viajaba hacia escala técnica, ha permanecido en la sala de honor del aeropuerto de Barajas el vicepresidente de la República de Liberia, señor William R. Tolbert, acompañado de su esposa. Fue cumplimentado, en representación del Ministro de Asuntos Exteriores, por don Francisco

Antequera, de la Dirección General de África; el encargado de Negocios de su país en Madrid y esposa y alto personal de la representación diplomática liberiana.

El señor Tolbert, que procedía de Monrovia, viajaba en un aparato de la KLM, y una vez realizada la escala técnica reanudó el viaje con dirección a Amsterdam. (Cifra.)

## Agenda

MIÉRCOLES, 13 DE MAYO DE 1970

Santa Rolanda y Santos Roberto, Belarmino y Pedro Regalado

Día ciento treinta y tres del año, tercero de su vigésima semana y decimotercero del quinto mes. Faltan, por consiguiente, doscientos treinta y dos para que termine el año y dieciocho para que lo haga mayo.

El Sol sale a las 6,01 y se pone a las 20,21. La Luna, en cuarto creciente, a las 12,41, para ponerse a las 2,17.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Ligero alivio pese a los chaparrones: máxima, 15,8 a las tres de la tarde; mínima, 8 a las seis de la mañana. Persiste la inestabilidad: habrá nubes y chubascos, pero tiende a disminuir el frío.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 7.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

Isla Galápagos, 3 (Peña Grande); \*Poblado Valdezarza, bloque 40; plaza Norte, 8 (Ventilla, esquina Vía Límite, 95); \*Pinos Alta, 16 (Tetuán); \*Marqués de Viana, 74 (Tetuán); \*Jerónima Lorente, 40; \*Almansa, 11; \*Juan de Olías, 3; Basílica, 16 (esquina General Moscardó, 21); \*Avenida del Generalísimo, 35; \*Hermano Gárate, 6.

#### UNIVERSIDAD

San Francisco de Sales, 5 (plaza Cristo Rey); \*Quintana, 20; Rodríguez San Pedro, 47; \*Alberto Aguilera, 19; San Bernardo, 115 (próximo Quevedo); \*Vallehermoso, 63; Bravo Murillo, 75.

#### CHAMBERÍ

\*Alonso Cano, 50; \*Joaquín García Morato, 81; \*Luchana, 14; Fernández de la Hoz, 8.

#### CENTRO

San Vicente, 32 (esquina San Andrés, Tribunal); \*Hortaleza, 96; \*Barquillo, 7; Avenida de José Antonio, 26; \*Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); Victoria, 6 y 8.

#### LATINA

\*Reyes, 15; paseo Onésimo Redondo, 22; plaza San Miguel, 8 (próximo

mo Mayor); \*Aniceto Marinas, 106 (entrada avenida Valladolid, 69).

#### CHAMARTÍN

Barrio San Lorenzo, bloque 51, casa 12 (Hortaleza); \*Torreosa, bloque 3 (Pinar del Rey); Matapozuelos, 1 (polo de Camillas); \*Zona residencial El Bosque, chalet 11, manzana 23; Madre de Dios, 14 (entrada Pío XII, 8); Martín Machío, 14 (colonia Ibarrodo); \*Victor de la Serna, 31; \*Ramón de Santillán, 12; Doctor Fleming, 44 moderno; avenida de La Habana, 6; \*Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 32); Pradillo, 13; \*Luis Cabrera, 82 (entrada López de Hoyos, 140); Cartagena, 99 (esquina avenida América).

#### VENTAS

\*Carretera Vicalvaro, 55 (Canillejas); \*Alegria Oria, 1 (entrada avenida Aragón, 63); Amposita, 11, parcela E (Gran San Blas); \*Sequillo, número 12; Alcalá, 380; Juan Pérez Zúñiga, 21; \*Alcalá, 326; \*Esteban Mora, 34 (detrás Virgen del Val, 37); \*Avenida Donostia, 22 (barrio Concepción); \*Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); \*travesía José Luis Arrese, 4 (barrio Elipa); \*Alcalá, 172; Fundadores, 6.

#### BUENAVISTA

\*Martínez Izquierdo, 54; Francisco Silveira, 56; \*Diego de León, 22; \*José Ortega y Gasset, 47 (antes Lista); Alcalá, 173; \*Goya, 55; Ayala, 10.

#### RETIRO-MEDIODÍA

\*Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceos); \*Santa Apolonia, 6; Alcalde Sáinz de Baranda, 67; Doctor Castelo, 26.

### TURNO 7.º A SUR

#### CARABANHEL

\*Iglesias, 5 (entrada General Ricardo, 13); Paulina Odaga, 31 (entrada General Ricardo, 72); Vía, 6 (detrás avenida Oporto, 32, viviendas experimentales); \*Avefria, 2 (entrada camino viejo Leganes, 98); \*camino La Laguna, 144 (37 antiguo, Carabanchel Bajo); Gelsa Ebro, 5 (Caño Rojo, entrada Animas, 300); Nuestra Señora de la Luz, 30 (Carabanchel Bajo); colonia Pan Benito (Carabanchel Bajo); \*plaza Emperatriz, número 10 (Carabanchel Alto); \*Avenida Rafael Finat, 4 (Metro Aluche); \*Iglesias, 66 (esquina Valmojado, Puerto Chico); \*Escalona, 62 (colonia Santa Elena, Parque Aluche); \*Galicía, 20 (colonia Casa Campo-Campamento); San Manuel, 1 (junto Extremadura, 293); \*paseo Extremadura, 170 (Alto Extremadura); Ampelido, 8 (Magín Calvo).

#### LATINA

Paseo de los Melancólicos, 45; \*Tardillas, 19 (próximo plaza Cebada); plaza San Miguel, 8 (próximo Mayor); paseo de Onésimo Redondo, 32; \*Reyes, 15.

#### UNIVERSIDAD

\*Quintana, 20.

#### CENTRO

Victoria, 6; \*Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); Avenida de José Antonio, 26; \*Barquillo, 7; \*Hortaleza, número 96; San Vicente, 32 (esquina San Andrés, Tribunal).

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

800

### TELEFONOS DE URGENCIA

Médico-Quirúrgico	261 61 08
Taxis	223 61 00
Policia	0 91
Policia Municipal	266 17 00
Urgencia municipal	0 92

## SIMPOSIO DE MAQUINARIA AGRICOLA

SE CELEBRARA EN LA FERIA DEL CAMPO

EL DIA 22

El día 22 de mayo próximo tendrá lugar, en la Feria Internacional del Campo de Madrid, el Día de la Maquinaria Agrícola, y con ese motivo, el Grupo Nacional de Fabricantes de Tractores, Motocultores y Maquinaria Agrícola celebrará un Simposium sobre el tema del día.

En una rueda de Prensa celebrada esta tarde en la sede de este grupo empresarial, instalada en la calle de Cea Bermúdez, 8, de Madrid, su Presidente, don José Quiles Jiménez, expuso el programa del Simposium y dio cuenta de la creación de este

grupo dentro del Sindicato Nacional del Metal.

En el Simposium se expondrá el presente y futuro de la maquinaria agrícola española, concurrencia y competencia de maquinaria de otros países, subvenciones y problemas que tiene planteados el sector.

Ese mismo día será elegida la primera reina de la maquinaria agrícola.

Según datos facilitados en la rueda de Prensa, en España existen unas 1.200 Empresas dedicadas a la fabricación de máquinas, útiles o aperos para labores agrícolas. De ellas, la mitad utilizan un máximo de cinco operarios, y sólo el 1,7 por 100 emplean entre 400 y 100 trabajadores. En total, la cifra de operarios empleados en este sector podría estimarse en unos 20.000.

En principio se han inscrito al mencionado grupo unas 200 Empresas, que representan el 90 por 100 de la producción del sector, y se espera que la inscripción total alcance unas 400 Empresas.

Como se desprende de las cifras anteriores, este sector acusa un grave minifundio industrial, pero, al parecer, un estado semejante de cosas se dio en muchos países europeos al iniciarse la mecanización del campo. Por ejemplo, en Italia existen 256 fábricas de tractores.

Salvo Inglaterra, España es el país que tiene la maquinaria agrícola más barata de Europa y América, según manifestó el señor Quiles.

### MINISTERIO DE LA VIVIENDA

## 10 BECAS PARA ESTUDIAR URBANISMO

Por un decreto del Ministerio de la Vivienda se ha dispuesto la creación de seis becas para arquitectos y cuatro para titulados en otras Escuelas Técnicas Superiores y Facultades universitarias, especializadas en urbanismo. Estas becas estarán dotadas con 50.000 pesetas cada una, y su duración será de diez meses prorrogables.

Según dicho decreto, publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado», durante el periodo de las becas, sus beneficiarios deberán desarrollar el proyecto de trabajo que les señale la Dirección General de Urbanismo. (Pyresa.)

## SERA ELEGIDA LA «GUAPA DEL CAMPO ESPAÑOL»

El próximo día 21 de mayo, coincidiendo con la Feria del Campo, tendrá lugar la elección de la «Guapa del Campo Español» entre aquellas señoritas mayores de dieciocho años que representen a la mujer que habita en nuestros medios rurales, además de reunir las dotes de la mujer moderna española.

El concurso —que se desarrollará en tres fases: provincial, regional y nacional— ha sido convocado por el semanario «Hermancia», con el patrocinio de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos. Las concursantes deberán ser hijas de labradores o ganaderos, dedicadas al trabajo de la agricultura o del hogar en una familia campesina.

La «Guapa del Campo Español», además de ser invitada de honor en cuantos actos oficiales se celebren en el certamen, recibirá como premio un obsequio del semanario «Hermancia» y el derecho a viajar, acompañada de un familiar, a cualquier ciudad española, con los gastos a cargo de la Hermandad. (Pyresa.)

## DETENIDO CUANDO HUIA DESPUES DE ROBAR EN UNA TIENDA

### EL LADRON FUE DESCUBIERTO AL TROPEZAR Y DERRIBAR UNOS ENVASES METALICOS

Un individuo que acababa de apoderarse en una tienda de una pequeña caja de caudales, con unas 20.000 pesetas en metálico, fue retenido por unos transeúntes avisados por los gritos de socorro de la propietaria del establecimiento.

Los hechos ocurrieron ayer en una granja instalada en la plaza del Niño Jesús, núm. 1, donde, aprovechando un momento en el que la propietaria del establecimiento se hallaba en la trastienda del local, penetró en el mismo un sujeto que se hizo con una caja de caudales de pequeño tamaño, que estaba guardada en el cajón de una mesa.

El individuo, al pretender salir de la granja, dio un traspiés y derribó varios envases metálicos y el ruido que originó puso sobre aviso a doña María Luisa Morón Revuelta, que salió del local en persecución del hombre, dando gritos para que fuese detenido. Algunos transeúntes consiguieron retener al huido, del que se hizo cargo la dotación de un coche radio-patrulla de la Policía a los pocos momentos.

el ojo de la AGUJA

## REPRESENTATIVIDAD (bis)

Me alegra y casi me sorprende que una sugerencia formulada tímidamente por «El ojo de la aguja» coincida con un criterio de Pedro Calvo Hernando. Me apena, en cambio, tener que discrepar de su coincidencia. Todo sea por el saludable y democrático ejercicio público del contraste de pareceres. Vamos a ver si nos entendemos: el discutido y admirado comentarista político de «Nuevo Diario» considera original e irreplicable la propuesta de que la totalidad de los candidatos a las elecciones municipales —tercios familiar, sindical y de entidades— sea elegida por el vecindario en sufragio universal y directo, tal y como se proponía en esta columna el día 5 de mayo. Para Pedro Calvo Hernando esa resolución, todavía hipotética, constituiría solamente una aproximación a lo que podríamos llamar «sinceridad representativa». Pero esa sinceridad, según él, no culminaría hasta que se lograse el acceso libre de todos los madrileños a la proclamación de candidatos en cualesquiera de los tercios citados.

Sin concreción específica, lo que Pedro Calvo Hernando nos propone es la abolición de la presencia del mundo laboral, del mundo cultural y del mundo económico en las salas de sesiones de nuestras Asambleas locales. Tal como si aquellas áreas gremiales, comerciales, intelectuales, etc., no incidieran con su presencia activa en la vida urbana. La ciudad —¿habrá que recordarlo?— no es sólo el resultado primario de la defensa del hombre frente a la Naturaleza; ni una pasiva agrupación de familias; ni el sistema administrativo que define y regula su gestión comunitaria... La ciudad es también un compendio de intereses respetables —el interés común, generalizado; el interés familiar, el interés laboral, el interés impuesto por respetables tradiciones, etc.— que de alguna manera están jerarquizados o, cuando menos, clasificados, a través de la Organización Sindical o de las entidades económicas, culturales, deportivas, etc., que hasta hoy acceden a ese nivel representativo.

¿Quién podría, en rigor, negar la utilidad de la representación universitaria en la sala de sesiones de la Casa de la Villa? ¿Quién puede ignorar la presencia potencial del comercio en la vida urbana? El sistema actual tiene bastante más originalidad —y en ocasiones bastante más eficacia— que aquel que nos depararía la práctica democrática que Pedro Calvo Hernando propugna y a la cual llama pomposamente «libre presentación de candidatos». La virtualidad de nuestro retablo político consiste en que, verificada la elección, en la Asamblea puedan estar representados, junto a las familias, todos los sectores que de alguna forma inciden en la vida ciudadana.

Creo, en cambio, que existe un desajuste en la fórmula vigente para la elección y que ese desajuste podría subsanarse mediante el sistema propuesto: si el Municipio está integrado por vecinos, ¿por qué no se otorga a los vecinos la función de decidir, mediante elección directa, la totalidad de la Corporación? Esto no daña a la estructura, toda vez que a cada tercio le estaría atribuida la proclamación de sus candidatos; pero, en cambio, daría a la constitución de los Ayuntamientos un aval con el que, efectivamente, no cuentan en la actualidad. No se trata, pues, de solicitar supresiones o de formular anatemas contra este o aquel sector representado; se trata de dotar a la Asamblea local del consenso de la totalidad de la comunidad urbana. Utilizar esta sugerencia como subterfugio para otras insinuaciones de índole política es caer en la institucional, consuetudinaria y amable práctica de coger el rábano por las hojas.

Antonio IZQUIERDO

## MANIFESTACION DE ESTUDIANTES NORTEAMERICANOS

### PROTESTARON EN EL RECINTO DE SU EMBAJADA POR LOS SUCEOS DE KENT

Unos setenta estudiantes norteamericanos de distintas Facultades universitarias de Madrid se manifestaron pacíficamente en el recinto de la Embajada de su país. Con su actitud protestaban por la muerte de cuatro estudiantes de la Universidad de Kent en un encuentro violento con la Policía.

Durante la manifestación se encontraban estacionados a la puerta de la Embajada varios «jeeps» de la Policía Armada. Las Fuerzas de Seguridad no tuvieron que intervenir.

Los manifestantes exhibían pancartas en las que se pedía «Paz ahora», y figuraban inscripciones alusivas a la muerte de los cuatro estudiantes. Previamente habían entregado en la Embajada una nota en la que explicaban los motivos de su actitud. (Pyresa.)

Miércoles 13 mayo 1970

Arriba 19



# MAÑANA SE INAUGURARAN DOS PASOS A DISTINTO NIVEL

HOY SE REALIZARAN LAS PRUEBAS DE CARGA EN EL DE JOAQUIN COSTA-FRANCISCO SILVELA SE HAN CONSTRUIDO:

- UN PASO DE PEATONES
- UNA DOBLE GALERIA DE SERVICIOS
- UN APARCAMIENTO PARA AUTOMOVILES
- SE HA RENOVADO LA PAVIMENTACION DE CALZADAS Y ACERAS

Hoy, a partir de las siete de la mañana, se harán las pruebas de carga en los pasos superior e inferior de las calles Joaquín Costa y Francisco Silvela y el inferior de María de Molina, como paso previo a su inauguración, que se efectuará mañana, con el fin de garantizar el perfecto funcionamiento de su estructura.

Se utilizarán dos grupos de 24 camiones, de 18.200 kilos cada uno de ellos, lo que representa un peso total de 436.000 kilos por cada grupo. En total, 873.600 kilos.

Cada grupo está formado por cuatro filas de camiones, sin ninguna separación entre ellos, es decir, con los parachoques o elementos correspondientes en contacto, hasta completar una longitud de 33,78 metros entre ejes y pilas y teniendo en cuenta que la longitud de cada camión es de seis metros.

Los dos grupos de camiones citados anteriormente se dispondrán en diversas posiciones a lo largo de todo el paso elevado, a fin de conseguir en todos los puntos del mismo los efectos más desfavorables para la estructura.

En el transcurso de la prueba se medirán las deformaciones experimentadas por la losa, comparándose las magnitudes de las mismas con las anteriormente previstas en el cálculo.

Posteriormente, a la terminación de la prueba se comprobará la ausencia de deformaciones permanentes, con lo cual quedará dispuesto para su entrada en servicio.

La medida de las deformaciones será realizada por el Laboratorio Central de Ensayos de Materiales del Ministerio de Obras Públicas.

## Joaquín Costa-Francisco Silvela

Las características generales del paso superior-inferior en las calles de Joaquín Costa y Francisco Silvela son las siguientes: El paso elevado consta de tres zonas claramente definidas. El ramal principal, que va a lo largo de la calle Joaquín Costa y Francisco Silvela, desde la calle de Gabriel Lobo hasta, prácticamente, General Mola.

Consta de un tablero de 15 metros de anchura uniforme, previsto para cuatro carriles de circulación, dos en cada sentido, con una amplitud de carril de 3,20 metros y aceras de 0,90 metros.

Ramal de General Mola: Permite el tráfico procedente del paso inferior la desviación hacia la prolongación de General Mola, en su dirección norte, facilitando de este modo la salida hacia la carretera N-1. Consta este ramal de dos carriles, con una amplitud cada uno de ellos de 3,50 metros y dos aceras de 0,75 metros. Ancho total del ramal: 8,50 metros.

Nudo de enlace sobre la intersección de las calles de Francisco Silvela y General Mola. Ordena la confluencia del ramal principal, del ramal de General Mola y permite la posibilidad de creación de un nuevo carril para bajar del paso superior a la calzada de Francisco Silvela, con incorporación de este tráfico a la línea de la calle María de Molina-avenida de América.

Sus cinco carriles de circulación, que entroncan a los cuatro del ramal principal, proporcionan un ancho variable de 15 metros a 19,50 metros.

Con el fin de dar una idea de la magnitud de esta obra, citamos a continuación las cifras aproximadas de los materiales empleados:

Hormigón, 7.000 metros cúbicos.  
Acero especial, 440.000 kilos.

Cable de acero para pretensado, 240.000 kilos.

Madera para encofrado, 13.500 metros cúbicos.

El paso superior tiene previsto un tratamiento exterior, cuya aplicación por razones técnicas debe realizarse tras un período de varios meses después de la terminación de las obras.

Se ha constituido un paso de peatones, de hormigón armado, en la calle de Francisco Silvela, a la altura de la de General Mola, cuya sección transversal es rectangular, de 4,00 por 2,20 metros.

El piso del paso, así como las rampas y escaleras de acceso, se han solado con baldosa y peldaños prefabricados antideslizantes.

Se ha construido para doble galería de servicios en la calle de Francisco Silvela, desde la de Béjar hasta la glorieta de Ruiz de Alda; en la calle de Joaquín Costa, desde la de Gabriel Lobo hasta la glorieta de Ruiz de Alda, y se ha circunvalado la mencionada glorieta. La longitud total de galerías construidas es de 2.300 metros.

Los servicios instalados en su interior son: agua potable del Canal de Isabel II; distribución de energía eléctrica de las compañías Unión Eléctrica Madrileña, S. A., e Hidroeléctrica Española, S. A.; servicios de la Compañía Telefónica Nacional de España; cables para distribución de alumbrado público y semáforos; tubería para bocas de riego, etc.

El antiguo pavimento se ha sustituido por uno rígido de hormigón hidráulico.

La pavimentación de calzadas y aceras afecta a las siguientes calles: Francisco Silvela, entre la calle de Béjar y la glorieta de Ruiz de Alda; glorieta de Ruiz de Alda; Joaquín Costa, entre la calle de Gabriel Lobo y la glorieta de Ruiz de Alda y General Mola, entre las de Francisco Silvela y López de Hoyos.

Las calzadas laterales tienen un ancho de siete metros, lo que permite dos vías de circulación, que se convierten en tres en la zona comprendida entre la glorieta de Ruiz de Alda y la calle de General Mola, al permitir el gallo del voladizo del paso superior ocupar una vía por debajo del mismo.

El ancho de aceras es constante, de 4,75 metros, a lo largo de las calles de Francisco Silvela, glorieta de Ruiz de Alda, Joaquín Costa y General Mola, en toda la longitud (1.280 metros) de calles afectadas por las obras del paso superior-inferior.

Se ha constituido un aparcamiento para automóviles en la calle de Francisco Silvela, entre la de General Mola y la glorieta de Ruiz de Alda, en la zona cubierta por el paso superior.

La longitud del aparcamiento es de 135 metros y permite el estacionamiento en línea de unos 40 automóviles.

PASO INFERIOR DE MARIA DE MOLINA

El paso inferior enlaza con el superior mediante una rampa

de 85 metros de longitud y una pendiente longitudinal del 6 por 100.

La zona cubierta del paso tiene una longitud de 64 metros, y la cubrición se ha realizado mediante 50 vigas pretensadas. La rampa de salida hacia Diego de León tiene 140 metros de longitud y una pendiente longitudinal de 3,5 por 100.

En la construcción del paso inferior se han necesitado ejecutar 20.000 metros cúbicos de excavación y se han colocado en obra 4.000 metros cúbicos de hormigón de 160.000 kilos de acero.

La iluminación se ha realizado mediante la instalación de 128 puntos de luz en la zona cubierta y 16 en las rampas de acceso.

## ANIVERSARIO DEL MONTEPIO TAURINO

FUE OFICIADA UNA MISA EN EL JARDIN DEL SANATORIO DE TOREROS

Con una misa celebrada en el jardín del Sanatorio de Toreros, de Madrid, se celebró ayer el comienzo de los actos conmemorativos del XXV aniversario de la constitución del Montepío de Toreros.

A la misa, aplicada por el eterno descanso de los socios fallecidos, asistieron la Junta de gobierno del Montepío, el conde de las Almenas, don Carlos Caamaño; el director del Sanatorio, doctor don Agustín Hidalgo; el presidente del Ateneo de Madrid, don José María de Cossío; los hermanos Bienvenida y otras personalidades.

No hubo ninguna figura importante de la tauromaquia nacional actual. El altar estaba adornado con capotes de paseo.

### Temporada taurina en Tarragona

TARRAGONA.—Cinco corridas de toros componen la novena edición del Trofeo «Costa Dorada», que se celebrará en la plaza de esta ciudad.

La temporada se inicia el próximo día 17 de mayo con una novillada, en la que intervendrán Rafael Poyato, Raúl Aranda y el mejicano Luis Procuna.

La primera corrida será el 5 de julio, con toros de don Dionisio Rodríguez, de Salamanca, en la que rejonará Fermín Bohórquez y alternarán los diestros El Viti, José Luis Parada y Julián García.

Los capítulos ilustres de la musicografía y musicología españolas son escasos. Entre las pocas obras de investigación gracias a las cuales se puede escribir hoy la historia de nuestra música, la de José Subirá ocupa un lugar destacadísimo. Músico por vocación, pronto pisó los terrenos de la musicografía hasta dedicarse por entero a la musicología. Siguiendo la trayectoria, lo que un día fueron ensayos biográficos o estudios de divulgación, cedieron su puesto a la búsqueda y puesta en claro de documentos de valor histórico musical. Es el caso concreto de la «Tonadilla escénica» y, en general, de la música teatral española, temas a los que José Subirá ha consagrado años y años de estudio para el hallazgo de partituras y noticias, primero, y para viabilizar su interpretación, después. Que aquí reside una de las características que otorgan especial valor al musicólogo Subirá. Su mayor alegría es comprobar que las viejas músicas por él encontradas vuelven a vivir. Recientemente, la Unión Musical Española ha reimpreso los cuadernos de «Tonadillas» que, de un modo práctico, ponen al alcance de los intérpretes gracias a las revisiones y adaptación del acompañamiento hechas por Subirá.

Un interesante «manual» sobre el teatro musical editado por Labor, el volumen sobre la «Ópera en el teatro del Real Palacio», los cuatro gruesos tomos de la «Tonadilla escénica», el catálogo de «tonadillas» existentes en la Biblioteca Municipal, cuanto se halla en la Nacional, cuyos catálogos hicieron en colaboración Higinio Anglés y Subirá y una interminable serie de trabajos breves, incluidos en diversas revistas y publicados en forma de separatas, constituyen un «corpus» musicológico del mayor interés. Más aún: absolutamente preciso para estudiar la evolución del arte musical de España. Junto a todo ello, una aportación excepcional: la ópera de Calderón de la Barca, música de Juan Hidalgo, «Celos aún del aire matan», piedra básica de la escena lírica nacional.

A la minuciosidad que suponen dedicaciones semejantes se unen trabajos históricos completísimos, como la «Historia y anécdota del Teatro Real», la más completa que se haya escrito y que abarca, con todo lujo de detalles, la existencia de nuestro primer coliseo operístico, desde sus orígenes hasta el día en que cerró —se decía

entonces que provisionalmente— sus puertas, en la primavera de 1925. En diccionarios, enciclopedias y panoramas generales, publicados en España y muchos países extranjeros, el capítulo de lo español estuvo a cargo de Subirá, paciente al rastrear el dato y apasionado a la hora de la polémica. Basta recordar la encendida disputa mantenida con Salazar cuando el crítico de «El Sol», con indudable ligereza, «arremetió» contra la «tonadilla», olvidando acaso que, sin ella, serían inexplicables largos capítulos de nuestra música, desde Bocherini a Barbieri, desde Chapí y Jiménez a Falla, Granados, Rodrigo o Halffter. La «tonadilla» fue más que un género: un estilo que informó siglo y medio de nuestra historia y cuyos orígenes son auténticamente castizos. Habría que buscarlos en la polifonía profana de los siglos XV-XVI, o en las «ensaladas» de Flecha. En mucho, lo «tonadillero» constituye la manifestación musical más auténtica de lo madrileño. Por ello, cuando un compositor como Granados quiso unir en sus creaciones lo madrileño y lo «goyesco», no tuvo otro camino sino el que señala la inspiración tonadillera. El alma de la tonadilla habita en el último tiempo del «Concerto» de Falla, en la «Sinfonietta» y otras obras de Halffter, en los «conciertos» de Rodrigo. Pienso que, aparte la gratitud nacional que el académico José Subirá se merece —de la que, a decir verdad, goza—, Madrid debería rendirle algún homenaje especial. He llevado «tonadillas» de Subirá a muchos países de Europa y América hispana, y sé muy bien el impacto, cuando no asombro, que causan. Recuerdo que hace algunos años, después de rodar algunas tonadillas para la TV, de Puerto Rico, la emisora continuó el ciclo, por su cuenta, durante bastante tiempo.

Capítulo aparte en la investigación de Subirá, de clara valoración madrileña, es la excelente «Historia de la Música de la Casa de Alba», de cuyas páginas se desvelan nombres y obras representativas, nacidas al calor de la vida cultural de la casa ducal.

Íntil sería tratar de agotar el tema, siquiera sea a modo de índice o subrayado. No he querido otra cosa que sumarme desde aquí al homenaje que la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando acaba de rendir a uno de sus miembros más ilustres: el veterano y animoso investigador musical don José Subirá.

## TEATRO

# «POST MORTEM», DE LUIS MATILLA, EN EL ESPAÑOL

TÍTULO: «Post mortem».  
GENERO: Drama en dos partes sin interrupción.  
AUTOR: «Eduardo Puerta» (Luis Matilla).  
PERSONAJES: Luis Varela, Andrés Mejuto y Esperanza Alonso.  
ESCENOGRAFIA: Juan Ignacio Bordes y Gerardo Vera.  
FILMACION TELEVISUAL: Miguel de la Hoz.  
VESTUARIO: Cornejo.  
DIRECCION: Aitor de Goiricelaya.

En función única de noche fue presentada en el Español la segunda de las tres obras seleccionadas como finalistas del III Premio Teatral «Tirso de Molina».

Luis Matilla, su autor, ha construido un drama de claro simbolismo, no apto para supersticiosos, en el que una pareja de jóvenes se enfrentan con las ceremonias fúnebres convencionales y roban los cadáveres de sus padres, paseándolos por el mundo en busca de una tierra noble donde sepultarlos. Al margen o como consecuencia del argumento, surgen símbolos definidos que van desde el enfrentamiento generacional hasta la idea religiosa del más allá; símbolos que se manifiestan de modo ingenuo en algunos momentos, como la llegada a la colina de Dios ya parcelada por las inmobiliarias, pero que conservan una clara limpieza aún dentro de su ingenuidad.

Teatralmente el director ha movido bien la escena, pero se ha desfasado en el truco de la proyección cinematográfica que ya se usaba hace medio siglo, en los tiempos de «El anticuario» de Antón Martín, aunque ahora quiera disimularse denominándola «proyección televisiva». Esta regresión a unos métodos infantiles resulta inadmisibles en el teatro moderno que ha abierto tantas puertas a nuevos modos de expresión netamente teatrales y, en el caso de «Post mortem», corta la narración, la técnica y los símbolos con ironías fáciles, innecesarias por cuanto esas ironías debe pensarlas el espectador como resultado del contexto de la obra y no porque se las metan por los ojos unas secuencias cinematográficas.

Por lo demás la comedia es interesante y su sencilla técnica bien imaginada, salvo el fallo televisivo antes apuntado. Luis Varela y Esperanza Alonso llevaron el peso de la representación, con momentos dramáticos muy bien expresados y una línea general de acierto. Andrés Mejuto dio empuje y señorío a los distintos tipos que interpretó con acierto.

En algunos oscuros se oyeron protestas que poco a poco fueron apagándose hasta quedar abiertas al final por una larga ovación. El autor saludó con los intérpretes.

José DE JUANES

## Aplazamiento del «Premio «Palencia»

Los organizadores del V Premio «Palencia» de Teatro, dotado con 100.000 pesetas y patrocinado por la Diputación y Ayuntamiento, han aplazado el fallo del premio, previsto en un principio para la noche del 16 de mayo, hasta el día 13 de junio. Motivo: la cantidad y calidad de las obras presentadas.

A este concurso se han presentado 120 obras y han sido admitidas 116. Las localidades que presentan mayor número de concursantes son Madrid y Barcelona.

## Revista teatral

Se anuncia la publicación de una revista dedicada exclusivamente a temas teatrales.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana jueves, seis tarde  
Seis toros de D. FRANCISCO GALACHE  
SANTIAGO MARTIN  
«EL VITI»  
MIGUEL MARQUEZ  
DAMASO GONZALEZ  
que confirmará la alternativa

Viernes 15, seis tarde  
Seis toros de D. JOSE LUIS OSBORNE  
Rejoneador:  
JOSE MANUEL LUPI  
Espadas:  
ANDRES HERNANDO  
JUAN JOSE  
RUIZ MIGUEL  
que confirmará la alternativa  
Taquilla: VICTORIA, 9



# segunda PILA

## LA NUEVA FORMA DEL TEATRO JUVENIL

EL teatro moderno va adquiriendo para la juventud aficionada un tono pesimista y tétrico. Problema es éste cuyas causas han de buscar sociólogos y educadores; a uno, como crítico, sólo le atañe señalar el síntoma. Lo cierto es que de algún tiempo a esta parte cada función juvenil se convierte en una velada de angustia —salvo muy contadas excepciones— agravada por la circunstancia de que nada de lo que se nos cuenta es inventado, sino que todo ello responde a la realidad de esta vida cada día más difícil. Así, en lugar de esperanza o remedio, la juventud teatral pone lamentaciones y denuncias que se manifiestan de manera plástica en paños negros, gestos de desesperación... y fétidos. Tal vez uno de los mayores pecados actuales sea éste de haber entenebrecido el tiempo alegre de la juventud al responsabilizarla de unos problemas heredados; pecado que se convierte en virtud por cuanto da a los jóvenes posibilidad de mejoramiento al conocer el daño. De todas formas el teatro juvenil actual resulta demasiado triste.

## EL ULTIMO CERTAMEN NACIONAL

DIGO esto relejendo el programa del VII Certamen Nacional de Teatro Juvenil celebrado en Valladolid, al que asistieron diez grupos representantes de los diez sectores nacionales y seleccionados como los mejores después de fuerte competición provincial. Certamen que, por otra parte, fue un modelo de organización y de eficacia como aglutinante de las regiones españolas. Mi comentario se refiere a la tónica de las comedias elegidas por los propios jóvenes para su representación, en número total de doce, de las cuales solamente tres ofrecieron un aspecto optimista o divertido. Las otras nueve fluctuaron desde los cantos desesperados hasta lucubraciones o símbolos de ultratumba. Después de tanto pesimismo casi terminaba uno por reconciliarse con las comedias plácidas de los hermanos Álvarez Quintero.

## VIGENCIA DE LA EXPRESION CORPORAL

LA nota predominante en el Certamen fue el triunfo absoluto del teatro casi mimico en el que la expresión corporal adquiere toda su importancia. He aquí el nuevo rostro de la escena que toma cada día mayor importancia, sobre todo en los grupos juveniles, de los que han de salir los actores y directores del mañana. Lo que en un tiempo fue ensayo de unos «dilettanti», se va convirtiendo en norma general y el copo de premios conseguido por los grupos de Elche, Zamora y Cuenca, adscritos a este género, demuestran su popularización. El VII Certamen Nacional de Teatro Juvenil ha cumplido su misión de dar a conocer el verdadero pensamiento teatral de los jóvenes en la España actual.

## REPRESENTACIONES TEATRALES EN SAN ISIDRO

EN el programa de festejos patronales de San Isidro no podían faltar las representaciones teatrales en los barrios madrileños, tan del gusto del público popular. Este año se ha encargado de llevarlas por los barrios el director Modesto Higuera, que se las sabe todas en esto de organizar funciones, y que ha elegido para que la gente disfrute lo suyo uno de los sainetes más graciosos de Arniches: «El último mono o el chico de la tienda», cuyo protagonista será Mario Abad, en unión de una gran compañía. Después de San Isidro es posible que se dé una representación única de esta muestra de madrileñismo en el Aula de Teatro del Ateneo, que dirige también Modesto Higuera.

NUMERO 16

## LA CADENA AZUL DE RADIODIFUSION

Precisa contratar la conservación y pintura de los mástiles radiantes de sus Emisoras. Las firmas interesadas podrán solicitar características y presentar ofertas dirigiéndose a: C. A. R. Gabinete Técnico, Calle Reina, número 33, 1.º. MADRID-4.

CANNES: Pedro Crespo

# UNA LARGA BROMA NORTEAMERICANA

CANNES, 12. (Del enviado especial de ARRIBA.)— Cinco películas de entre las treinta incluidas en el programa —tres presentadas a concurso, una fuera del mismo y la que clausurará el próximo sábado el certamen— han sido producidas en los Estados Unidos. Cannes hierve de actores y realizadores norteamericanos, de William Wyler a Otto Preminger, de Kir Douglas a Kim Darby. Liza Minnelli —que permaneció veinticuatro horas para asistir a la proyección de su «Junie Moon» y participó en el almuerzo ofrecido a la Prensa por la Dirección del Festival— o Candice Bergen, a quien se espera hoy y que, según parece, será la encargada, junto a Johanna Shimkus, de entregar los galardones en la noche del día 16. Noreamérica, en suma, se ha volcado en esta vigésimo tercera edición del Festival Internacional mostrando que, al menos comercialmente, su potencia es superior a la del cine europeo.

Hoy, dentro de esta pauta, se proyectaba «Mash», de Robert Altman, una larga, larguísima, broma norteamericana sobre un aspecto de la pasada guerra de Corea: el ofrecido por el funcionamiento de una unidad sanitaria de campaña —la Mobile Army Surgical Hospital, y de ahí el anagrama que da título a la película— cuando llegan tres nuevos cirujanos dispuestos a emplear activamente su tiempo libre con las sugestivas enfermeras que les ayudan en sus composturas quirúrgicas a los soldados que llegan heridos.

## CRITICA BELICO-POLITICA

En un tono aparentemente feroz, de sátira continua, las aventuras de los jóvenes cirujanos intentan situar en la picota los conceptos ordenancistas, las convicciones religiosas y las reglas morales del Ejército norteamericano. Así, hay un simulacro de la sagrada cena, se ridiculiza de modo superficial el honor militar, hay

## La guerra de Corea, tema de crítica bélica

### «MASH»: ESTADOS UNIDOS

## Los problemas de los vivos y la falta de amor en el mundo

### «VOYAGE CHEZ LES VIVANTS»: SUIZA

sangre, mucha sangre, y una cierta dosis de erotismo. Pero los protagonistas vienen a simbolizar la fuerza y el talento de la generación norteamericana que ocupa hoy los puestos de responsabilidad. Todo, en suma, permanece dentro de lo establecido, tratado como una broma de juventud y por ello disculpable.

Si no durase dos horas, si las situaciones no se repetirían, si los actores no pasasen con tanta facilidad de lo cómico a lo grotesco, MASH, en la línea de aquella serie inglesa de «Un médico en la familia», podría haber sido una obra divertida, ya que como crítica bélica política se encuentra muy lejos de «Teléfono rojo», de Kubrick, por ejemplo. Donald Sutherland, Elliott Gould y Tom Skerrit, como los cirujanos, y Sally Kellerman y Jo Ann Pflug, como las enfermeras, son los principales protagonistas.

## LOS PROBLEMAS DE LOS VIVOS

«Voyage chez les vivants» es el título del documental de Herny Brandt presentado por Suiza fuera de



Michel Piccoli junto a Romy Schneider a su llegada al Festival para presenciar la proyección de «Things of the night»

concurso. Un título ambicioso que responde a una pretensión aún más ambiciosa: mostrar cómo viven los hombres en la Tierra, establecer un balance de la Humanidad actual, ahora que el hombre ha sido capaz de llegar a la Luna, Linus Pauling, Isaac Asimov, entre otros, contestan a la encuesta de Brandt sobre la condición humana y su futuro. Y con ellos gentes desconocidas de las cinco partes del mundo, de la India al Senegal, de San Francisco a Borneo, muestran su entorno vital, su problemática. La intención del documental, rodado con el apoyo de la Organización Mundial de la Salud, resulta clara: el mundo atraviesa una crisis de amor, y sin su lluvia se agostarán, en guerras y conflictos, todas sus cosechas, tanto espirituales como materiales.

Lento en su exposición, premioso en llegar a la conclusión final, falto de dramatismo, de aristas auténticamente humanas, en su afán de objetividad «Voyage chez les vivants» cuenta con una excelente fotografía debida a Jean-Luc Nicollier y un propósito ya expuesto, no menos excelente, aunque su calidad intrínseca quede por debajo de esa intención.

## HACIA LOS PREMIOS

Mientras el Festival prosigue su travesía hacia el puerto de los premios —para los que son favoritos, en principio, con «Leo the last», «Les choses de la vie», «Drama della gelosia» e «Indagine su un cittadino no...», la semana de la crítica finaliza prácticamente sus sesiones y centra el interés de los cinéfilos la quinta cena de los realizadores, en la que han destacado por su calidad en los últimos días «I cannibali», un interesante film de Liliana Cavani, con una primera media hora fascinante; «Sweet hunters», de Rui Guerra, obra difícil, oscura, de atrayente fotografía y honda belleza; «A married couple», del canadiense Allan King, con un procedimiento dramático de cierta novedad, consistente en filmar durante varias semanas gran parte de la jornada habitual de un matrimonio en su casa y luego realizar la adecuada selección, y «Quebec my love» divertida exposición, con nudismos abundantes y anti pornográficos, aunque parezca difícil, del problema económico y político de esta provincia canadiense, debida al ingenio de Jean-Pierre Lefebvre.

Y otro día hablaremos de la pornografía comercial y de su premio casi oficial, el Premio «Bizancio», que tiene ya multitud de películas aspirantes con méritos más que suficientes.

## «ANA KARENINA»



La obra inmortal de León Tolstói, ha sido llevada a la pantalla con todo el rigor artístico a que nos tiene acostumbrados el cine ruso. El papel protagonista de la desgraciada amante ha sido encarnado por la extraordinaria actriz del cine soviético Tatiana Samoilova, que nos ofrece la más magistral versión del personaje que haya conocido el cine mundial. Ha habido otras «Ana Karenina», pero ninguna ha alcanzado la grandeza de esta película rusa. Rodada en los mismos escenarios que describe

Tolstói en su novela, con una extraordinaria interpretación de todos los actores, ajustados con precisión a cada uno de los personajes; con un diálogo fiel a la obra y con la atmósfera del Moscú y San Petersburgo aristocráticos de fines de siglo, increíblemente lograda, esta producción rusa nos hace disfrutar y deleitarnos con una de las más bellas historias de amor de la literatura universal. «Ana Karenina» es distribuida en España por Suevia Films-Cesáreo González, S. A.

## 10.000 ptas. mensuales - Auxiliares Tráfico - Ambos sexos - Sin título - 18 a 40 años

Además, pagas, trienios y ayuda familiar. Se ha convocado oposición para cubrir plazas vacantes en la Escala Auxiliar de Tráfico. Para ambos sexos. No se exige ningún título. 18 años cumplidos y menos de 40. Exámenes en Madrid y en otras capitales. Instancias hasta 30 de mayo.

En la pasada oposición obtuvimos 32 de las 130 plazas cubiertas; entre ellas, los números 3 y 6. NUEVAS Contestaciones completas. Solicite urgentemente (HOY MISMO) amplias instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos.

◆ Cursos especializados: ◆ Mecanografía al tacto. ◆ Taquigrafía. ◆ Contabilidad general de empresas y Contabilidad de costos. ◆ Ingreso en Banca. ◆ Inglés y Francés. ◆ Bachillerato. ◆ Cursos y Reválidas de 4.º y 6.º. ◆ Alquilamos máquinas de escribir. ◆ Diríjase a la:

Academia Caballero, calle San Lorenzo, 11 (junto Hortaleza, 67); calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Apartado 4.087. MADRID



# Economía y Finanzas

## TURIFERO

Las aperturas de semana suelen ser dramáticas en su depresión: o bien confiadamente alcistas o recuperadoras. En la presente ocasión es más bien lo primero que lo segundo, aunque los resultados no lo demuestran. Esto es, ha subido o se ha recuperado en pequeña cuantía el índice general, ante las reacciones al alza del sector eléctrico, monopolios, siderometalúrgicos y el químico-textil, a pesar de la fuerte negatividad del sector bancario, y también ante el equilibrio de contratación en valores de renta variable, cuyo total han sido 87, de los que suben 38, bajan 27 y repiten 22 en sus precedentes. Pues bien; antes de comenzar a operar había por doquier una especie de temas lisonjeros sobre la bondad y capacidad de reactivación que tiene en la actualidad el mercado, a modo de incienso fluctuador, para poder echar cuanto papel se tuviera por realizar y éste fuera tomado, contribuyendo a ello posibles tomas institucionales que no han tenido razón de ser a la vista de la mucha y muy variada demanda habida en la sesión. Pero el fondo no era

## BANCO RURAL Y MEDITERRANEO

### DIVIDENDO ACTIVO

Debidamente autorizado por la Junta general de accionistas celebrada el día 24 del pasado mes de abril, el Consejo de Administración de este Banco ha dispuesto el reparto de un dividendo del 6 por 100, complementario del ejercicio de 1969, con impuestos a cargo del accionista, esto es, de 25.50 pesetas líquidas por acción a las números 1 al 20.000, de la serie A, y 20.001 al 440.000 de la serie B, y pesetas 20,20 a las acciones, también de la serie B, números 440.001 al 500.000, procedentes de la emisión de octubre de 1968.

El citado dividendo se hará efectivo a partir del día 6 del corriente mes, en cualquiera de las oficinas del Banco, presentando los correspondientes extractos de inscripción para su estampillado.

Madrid, 6 de mayo de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración, Roque Prá Alonso.

## «ATIKA», COMPAÑIA DE EDICIONES Y DISTRIBUCIONES, S. A.

En cumplimiento de lo establecido en los Estatutos de esta Sociedad y en el artículo 53 de la ley de Sociedades Anónimas, se convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, en el domicilio social, a las 11 horas de la mañana del día 2 de junio próximo, y, en segunda convocatoria, a la misma hora del siguiente día 3, para deliberar bajo el siguiente orden del día:

1.º Examen y aprobación, en su caso, del balance y cuentas del ejercicio económico cerrado el pasado día 31 de diciembre de 1969.

2.º Designación y apoderamiento de administradores.

3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 4 de mayo de 1970.—Firmado: el Presidente.

## TABACALERA, S. A.

Convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que se celebrará el día 6 del próximo mes de junio, a las doce de la mañana, en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión, calle de Alcalá, 56, de esta capital, de acuerdo con el orden del día que figura en la convocatoria publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del día 11 del corriente.

Las tarjetas para asistir a la Junta podrán solicitarse en la Secretaría General de la Sociedad hasta el día 2 del próximo mes de junio, con sujeción a las normas que figuran en la citada convocatoria.

Madrid, 12 de mayo de 1970.—El Secretario General (firmado), Ursicino Alvarez Suárez.

todo lo halagüeño como algunos lo pintaban. Descifrémoslo.

Los primeros coros en contratación son eléctricos, motor, monopolios y transportes, además de los Fondos Públicos; los segundos, textiles, Papeleras, alimentación y sus derivados, para llegar al bancario y minero, y terminando con químicas, siderometalúrgicas, Telefónica, Sociedades de Cartera y de Seguros, así como valores no admitidos oficialmente a cotización oficial. Para las acciones eléctricas había mucho dinero disponible, incrementándose con el de los mercados de provincias; pero también había ojos avizores en las barandillas dispuestos a realizar al menor sintoma de fuerte reactivación, como así sucedió. Fecsa comenzó a 278, para cerrar a 274 y papel, aunque con dinero a 270; Hidro-Española se remonta a 241, para cerrar a 239, con dinero, e Iberduero, a 319, para cerrar con papel a 317 por 100. Los síntomas reactivadores se trocó al final en vendedor, pasando igualmente en Sevillana, Aguila, Valdeirivas, Vallehermoso, Bami (a 154), Ceisa, Urba-Metro (a 625), General de Inversiones, Cartisa (a 519), Guindos (a 164), Dow-Quinquesa (a 350), Petroliber y Seat (a 740). Pero lo peor de la jornada se ha manifestado en el corro bancario.

Primero hay que decir que en este sector el total efectivo negociado es de 27.672.970 pesetas, frente a un nominal de 5.332.500 pesetas. Después, que al parecer la demanda se ha conflagrado para no tomar nada de papel de entidades bancarias, quedando en posición oferta el Exterior, al saberse en el mercado que la próxima ampliación sería de una acción nueva por cada 14, aunque las noticias eran bastante difusas sobre el particular; también para Banesto (a 925), Central (a 1.055), Continental (a 2.085), Crédito Navarro, Eurobanco (a 493), Hispano (a 588), Ibérico (a 915), Industrial de Bilbao (a 585), Banca López Quesada (a 1.050), Popular (a 866), Rural (a 538), Santander, Valencia (a 1.500), Vizcaya (a 880) y Zaragoza (a 850). Y, por último, que se quiere dejar que baje en proporción a un mayor equilibrio entre cotización y rentabilidad. Luego, el incipiente esplendor que produjo la alegría reactivadora de los coros anteriores se trocó prácticamente en desilusión al final, aunque se beneficiaron otros valores, ya que el dinero que hay esperando para meterse en acciones bancarias adopta posturas en entidades químicas y en algunas siderometalúrgicas, y especialmente en Telefónica. No vale, o no es muy ortodoxo lisonjear valores para que otros entren en él y así vender a mejor precio, ni tampoco comentarlos a modo de incienso que hagan ver otra cara en vez de la real.

Lo que no hay que perder de vista es los sectores secundarios del mercado, como el de los derechos de suscripción y el de renta fija. En el primero hay que destacar fuerte contratación en los de Hidrola, con un total de 75.588 derechos contratados; 62.614 de Sniace, con una cotización de una peseta y sin fuerza de apoyo, y 18.000 de Hidro-Cataluña. En el sector de bonos bancarios, el negocio nominal es de 30.456.000 pesetas, destacando Indubán, emisión 1964, con 41.05 millones; emisión julio 1965, con 13 millones, y la emisión junio 1966, con 15,1 millones; también la emisión 1969 del Urquijo, con 4,3 millones, y en menor cantidad las que están reñadas en el cuadro de cotizaciones. En acciones hay que destacar, además del grupo eléctrico, con 3.951 de Sevillana, 2.964 de Iberduero y 2.216 de Hidro-Española, las negociadas de Galerías Preciados, cuyo total es de 3.484, por 7,4 millones efectivos; las 1.899 de Energía e Industrias Aragonesas, por 2,04 millones, y las 300 de Cros, por 408.000 pesetas, así como las 4.665 de Telefónica, por 6,1 millones.

A. ESPADA BEJAR

«En España hay dos millones y medio de empresarios, y de ellos, aproximadamente, un millón y medio tendrán que desaparecer como tales en los próximos treinta años», dijo el Vicepresidente primero de las Cortes Españolas y Presidente del Consejo Nacional de Empresarios, don Dionisio Martín Sanz, en una conferencia dictada en la Escuela Superior de Gestión Comercial y Marketing (ESIC), que tuvo por título «Directrices sobre la evolución de la Empresa española en el momento actual», última del ciclo sobre economía española que se ha venido desarrollando en el salón de actos de ESIC.

El señor Martín Sanz planteó la interrogante: «¿Qué va a pasar con la Empresa española en los próximos años?» El objetivo económico y humano es alcanzar altos niveles de renta y de vida «Ahora bien—dijo—, si la Empresa sigue como hasta hoy, es imposible que podamos alcanzar mayores niveles.»

## LA EVOLUCION DE LA EMPRESA ESPAÑOLA

## CONFERENCIA DE MARTIN SANZ EN EL ESIC

En el campo agrícola, «se ha demostrado que a través de la reforma de dimensión estructural de la Empresa se pueden conseguir altos niveles de renta sin excesivo desembolso de capital adicional.»

«La reforma de la Empresa —dijo en la parte final— tiene

que comprender necesariamente tres elementos: una variación en la dimensión estructural de muchas Empresas, pero especialmente un perfeccionamiento técnico de profesionales y empresarios y un incremento de inversión de capital por trabajador» se refirió al proceso social y po-

### «El Perú de nuestros días»

«La revolución militar peruana es el hecho político que más atención merece actualmente en todo el panorama hispanoamericano», comenzó afirmando don Antonio Lago Carballo, profesor

de la Facultad de Ciencias Políticas, en la conferencia que con el título de «El Perú de nuestros días» pronunció en el Colegio Mayor «Guadalupe», y en la que litico vivió por el país andino

en los últimos cuarenta años. Analizó las causas de la intervención militar del 3 de octubre de 1968, definida por sus protagonistas como un movimiento revolucionario y nacionalista, dispuesto a llevar a cabo un programa radical de reformas: agraria, minera, de la Empresa, etc. Estudió el conferenciante las características del actual Ejército peruano—profesionalidad, formación técnica y general, sentido nacional, diverso origen socioeconómico—y las peculiaridades del régimen presidido por el general Velasco Alvarado: voluntad manifiesta de ser intérprete del pueblo, espíritu de independencia en política exterior, defensa de los intereses económicos frente al capitalismo extranjero, etc.

Tras las palabras del señor Lago Carballo se inició un animado coloquio entre los universitarios, en buena parte hispanoamericanos, asistentes a la conferencia.

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia				
<b>Efectos públicos:</b>											
Interior 4 %	116,50	- 0,50	Central	1.070	*	Hispana, pref.	155	=			
Exterior 4 %	111	=	Continental	2.153	*	Inm. Metropolitana	295	- 40			
Amort. 4 % 1950-52	118,25	=	Eurobanco	541	*	Urbis	360	- 4			
Amort. 4 % 1951	118,50	=	Exterior	505	=	Vacesa	298	*			
Amort. 4 % 1953	118,25	=	Fomento	522	- 10	<b>Urbanizaciones:</b>					
Amort. 4 % 1957	117,50	*	Gral. de Comercio	954	- 2	Urcasa	100	*			
Amort. 3,50 % 1951	108,75	*	Granada	420	*	Urb. Metropolitana	640	*			
Amort. 3 % 1949	104,50	*	Indus. Bilbao	680	*	Saonia	138	*			
Céd. Inver. B 1961	108,75	*	Hispano	908	*	<b>Inversión mobiliaria:</b>					
Céd. Inver. C 1962	98,75	*	Ibérico	928	*	General de Inversiones	530	*			
Céd. Inver. D 1963	99,50	*	López Quesada	1.075	*	Finisa	265	*			
Inst. Nac. Colonizac.	99	*	Mercantil	850	- 25	Iberica Valores	129	*			
Reconst. Nacional	116	*	P. Español	886	*	Geivasa	530	*			
Renfe	115	*	Rural	625	*	Insua	190	*			
Deuda Universitaria	105	=	Santander	1.055	- 55	Fibansa	898	*			
<b>Cédulas:</b>											
<b>Electricidad y Gas:</b>											
Banc. Hipot. 4 %	86	- 1	Catalana Gas	241	+ 8	Popularinsa	450	*			
— A	75	- 2	Eléct. Viego	231	+ 2	Vamosa	154	*			
— B	74	- 2	Eléct. Leonesas	110	+ 2	Cartisa	529	*			
— C	94	- 1	Reunidas Zaragoza	103	+ 2	<b>Mineras:</b>					
— exentas 4 %	96	+ 0,50	Fecsa grandes	268	+ 6	Río Tinto, A	280	*			
Crédito Local Inter.	94	=	Fecsa pequeñas	274	+ 9	Duro Felguera	94	*			
— lotes 1942-44	92	=	Penosa	183	=	Los Guindos	200	*			
— de 1.000	95	=	H. Cantabrico	237	=	M. Ponferrada	245	*			
— pref. 500	103	=	H. Cataluña	182	+ 6	<b>Monopolios:</b>					
— pref. 1.000	103	=	H. Español	239	+ 8	Campa	273	+ 1			
<b>Bonos bancarios:</b>											
<b>Salto del Nansa</b>											
Bandesco 1963	93	*	Iberduero	317	+ 7	Tabacalera	248	+ 1			
— 1964	93,25	*	Langreo	205	+ 6	<b>Navegación y Pesca:</b>					
— abril 1965	91,25	*	Santos del Nansa	173	+ 6	Astilleros Españoles	100	*			
— agosto 1965	91,25	*	Sevilla	236	=	Papelera Española	67	*			
— octubre 1965	93,25	*	Unión E. M.	229	+ 8	Papeleras Reunidas	125	*			
— agosto 1966	92	*	<b>Alimentación:</b>			Cel. Almeriense	119	*			
Euroban 1964	100	=	El Aguilá	370	=	<b>Químicas:</b>					
— 1965	100	=	Azucarera	197	=	Cros	272	+ 12			
— 1966	100	=	Ebro	880	=	Dow-Quinquesa	382	*			
Induban 1964	100	=	<b>Comercio:</b>			Energía I. Aragonesa	215	+ 10			
— julio 1965	101,50	+ 0,25	Central Inver. y Créd.	396	=	Carburos Metálicos	627	*			
— diciembre 1965	102,25	+ 0,25	Galerías Preciados	430	- 20	Cepa	830	*			
— junio 1966	102	+ 0,25	Montserrat	106	*	Explosivos	350	- 3			
Fomento 1964 I	93	=	<b>Construcción:</b>			Fosforera Española	625	*			
— 1965 II	92	*	Cementos Alba, A	345	*	Petroliber	290	- 5			
— 1965 III	92	*	Cementos Alba, B	350	*	Ibys	746	*			
Bilbao 1964	100	*	Financiera y Minera	540	*	Químicas Canarias	305	*			
Bankinter 1965	100,50	*	Portland Valdeirivas	445	- 40	Insular Nitrogeno	186	- 19			
— 1966	102,50	*	Valenciana Cement	619	- 5	Gal	580	*			
— 1967	100,50	*	Cristalería Española, g	1.205	*	Española de Petróleos	425	+ 15			
— 1968	100,75	*	Cristalería Española, p	1.275	*	Unión Resinera	315	+ 10			
Urquijo 1963	102,75	+ 0,25	Cementos Cinca	156	*	<b>Papel:</b>					
— 1964	102,75	+ 0,25	<b>Construcción:</b>			Papelera Española	236	*			
— 1965	100,75	+ 0,25				<b>Construcción:</b>			Papeleras Reunidas	125	*
— conv. 1967	135	*							<b>Construcción:</b>		
— conv. 1968	157	*	<b>Construcción:</b>								
Bankunión 1964	100	*				<b>Construcción:</b>					
— 1965	100	*							<b>Construcción:</b>		
— 1966	100	*	<b>Construcción:</b>								
<b>ACCIONES</b>											
<b>Bancos:</b>											
Aragón	968	- 4	Hidrociivil	80	=	Carburos Metálicos	627	*			
Banesto	940	*	Dragados y Constr.	730	=	Cepa	830	*			
B. Industrial León	350	*	Encinar de los Reyes	266	- 29	Explosivos	350	- 3			
Bankunión	340	*	Cantabria	318	+ 3	Fosforera Española	625	*			
Bilbao	850	- 10	Vallehermoso	360	- 5	Petroliber	290	- 5			
C. Navarro	850	- 10	<b>Inmobiliarias:</b>			Ibys	746	*			
<b>INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID</b>											
Base 31 de diciembre de 1969 = 100											
Día 8				Día 12							
Bancos	87,36			86,02							
Eléctricas	102,41			104,73							
Alimentación	92,94			92,91							
Construcción	98,01			95,74							
Inversión	103,95			103,94							
Mineras	95,61			95,58							
Monopolios	97,30			97,47							
Siderometalúrgicas	99,33			99,48							
Químicas y Textiles	86,18			86,88							
Varias	91,07			90,30							
General	94,13			94,17							
<b>CONTRATACION PESETAS NOMINALES</b>											
Día 8				Día 12							
Fondos públicos	36.198.500			9.571.500							
Obligaciones	22.311.000			90.936.000							
Acciones	26.871.250			26.838.000							
Total	85.380.750			127.348.500							

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans	870	+ 5	Fomento Obr. y Cons	540	+ 5
Exterior de España ..	510	=	Motor Ibérica .. .. .	360	+ 5
ENHER .. .. .	152	=	Industria Textil .. ..	70	- 1
Agua de Barcelona ..	347	+ 15	La Maquinista Terr. ..	328	+ 13
Asfalhos Port. Asland ..	580	+ 2	Industrias Agrícolas ..	247	+ 2
Aux. Const. «Sansón» ..	290	+ 5	Tabacos de Filipinas ..	265	+ 4
Catalana Gas y Eléc. ..	240	+ 7	Telefónica .. .. .	263	+ 1
Cros, S. A. .. .. .	275	+ 4	Urbanizac. Transp. ..	750	+ 30
Electro Metal Ebro ..	182	=	La Seda Barcelona ..	338	=
España Industrial ..	130	=	Pirelli .. .. .	205	=
Española Carburos ..	490	+ 10	M. Santa Ana .. .. .	141	=
Esp. Elec. y G. Lebon ..	110	=	Tac .. .. .	180	=
Española Petróleos ..	425	+ 15	Siemens .. .. .	130	=
FECSA, de 5.000 ptas ..	268	+ 1	Transatlántica. pref ..	113	=
Ferrocarriles Catala ..	190	=			

BOLSA DE BILBAO

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia		
Banco de Bilbao	870	+ 10	Altos Hornos	117	+ 4
Vizcaya	900	=	Babcock & Wilcox	107	+ 15
La Robla	37	*	Basconia	180	=
Santander	200	=	Echevarría	160	*
Vascongados	67	=	Papelera	280	*
Electra Viego	233	+ 2	Resinas	320	*
Hidroeléctrica Esp.	238,50	+ 5,50	Tubacos	130	=
Iberduero	319	+ 9	Dow-Quinquesa	338	*
Menera, ord.	125	=	Nicas	250	+ 5
Marítima Nervión	275	=	Sefanito	205	+ 1
Navierra Aznar	130	- 3	Telefónica	266	+ 2
N. Vascongada	272	*	Santa Bárbara	63	=
Navierra Bilbaína	255	*	C. Mondragón	167	- 2
Gral. de Navegación	385	*			



## ALGO QUEDA FUERA...

Por José Antonio REVILLA

Se ha hablado mucho, quizá se podría decir, que se ha hablado casi exclusivamente, del aspecto económico del futuro Acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea. Sin embargo, me parece que nos hemos olvidado del aspecto social que debía encerrar dicho Acuerdo. Hablando en plata, la verdad es que en el citado Acuerdo, queda excluido el capítulo más importante que ha jugado hasta el presente España cara al Mercado Común. «Alrededor de un millón de trabajadores españoles que contribuyen cada día al progreso de la Comunidad Económica Europea, no mejorarán, en principio, de situación», como afirma el «Boletín Informativo» del Sindicato Nacional del Metal.

Y no precisamente por negligencia ni olvido de la Delegación Española. Se han suscitado arduas discusiones en torno de la posibilidad de incluir dentro del Acuerdo comercial entre España y el Mercado Común Europeo, algo que recogiera la realidad de los trabajadores españoles que laboran en el ámbito comunitario. Se insistió hasta el machaconeo. Pero la cantinela comunitaria venía a expresar esta excusa: Al no haber concertado todavía la Comunidad su reglamentación, en un plano interno, mal podría adquirir compromisos de esta índole.

Cuántos españoles abandonaron su patria en busca de nuevos horizontes salariales y de condiciones de trabajo durante la década 1960-1970? Las estadísticas oficiales arrojan cifras escalofrantes: más de dos millones. Dos tercios de la emigración española hacia Europa se encuentran en Francia, si bien hay que reconocer que el país gal y vecino, posee una rica tradición emigratoria española. Le sigue Alemania, Bélgica, Suiza, etc., por este orden. Restablecer la cifra real y su distribución resulta muy difícil; sin embargo, sabemos, eso sí, que en el año 1967, emigraron a Francia unos 353.000 trabajadores españoles; a la República Federal Alemana, unos 362.000; a Bélgica, unos 36.000, y 37.000 a Holanda. Pero, ¿y los que han salido incontroladamente como «turistas» y otros pretextos?

De un trabajo publicado en el citado «Boletín», nos enteramos que en el ámbito comunitario, la mano de obra, se divide según su procedencia, en «comunitaria» o en «extracomunitaria». Depende de que el trabajador sea originario de un Estado miembro de la Comunidad Económica Europea, para que goce de una serie de ventajas de todo orden, o si procede de un Estado que no pertenece al Mercado Común —caso de España, cuyo régimen será completamente distinto.

No debemos olvidar que existe una trama de convenios sociales bilaterales, en virtud de los cuales, los obreros españoles hallan protección y tutela. Pero no constituyen precisamente una panacea para la situación de nuestros trabajadores, aunque si representan la única fórmula protectora de sus intereses y de su situación. Mientras España no se incorpore de pleno a la CEE, mediante un acuerdo de asociación, los trabajadores españoles permanecerán en situación de inferioridad respecto de los trabajadores autóctonos o de países miembros de la CEE. La injusticia que esto supone es evidente y clara. Una porción muy respetable y considerable de españoles están colaborando en la Comunidad con su esfuerzo y con su inteligencia. Pero este aspecto queda fuera del marco en que se ha desarrollado el Acuerdo preferencial que está a punto de rubricarse. Y este algo, mucho más entrañable para todos los españoles, fue el propio aspecto económico.

## EXPORTACION DE ACEITUNA EN 1969

2.628 MILLONES DE PESETAS

## LA SUPERFICIE DEDICADA AL OLIVAR ES DE 2.300.000 HECTAREAS

La exportación española de aceitunas tipo manzanilla y gordal alcanzó en 1969 un volumen de 2.628.785.000 pesetas, según los datos contenidos en el boletín «Extebank», que edita el Banco Exterior de España.

En el mismo boletín se hace constar que la superficie total que se dedica en España al olivar es del orden de 2.300.000 hectáreas, algo más del 4,6 por 100 del total nacional. El valor de su producción supone aproximadamente el 7 por 100 de las producciones y aprovechamientos agrícolas.

Las zonas españolas en que más se extiende el olivar son las de Andalucía, con algo más del 52 por 100 del total; la meseta Sur, con el 25 por 100; Levante, con un 16 por 100, y el valle del Ebro, con el 5 por 100 del total.

En la campaña 1969-70 se estima que la producción de aceite de oliva ascenderá a 370.000 toneladas. La aceituna para almazara, a 1.710.000 toneladas, y la de aceituna de mesa, a 50.000 toneladas, aproximadamente.

En cuanto a las exportaciones, en el transcurso del año 1969 la exportación de aceite de oliva alcanzó un valor de 4.121,4 millones de pesetas, con un volumen de 88.429 toneladas, frente a 43.627 toneladas y 2.077,9 millones de pesetas en el año 1968. (Cifras.)

## Reimportación de mercancías

La forma de liquidar los derechos arancelarios objetos de franquicia, con motivo de exportaciones de mercancías en régimen de reposición, en los casos en que éstas se reimporten o que se declare la improcedencia del beneficio que produjeron tales mercancías, queda determinada por una orden del Ministerio de Hacienda que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

En la misma orden se especifica el tipo impositivo y la base imponible de los productos repuestos, que serán los que correspondan al momento en que se solicite el despacho de reimportación de la Aduana, y se fija la cuota correspondiente, válida también como base de cálculo de posibles sanciones por infracción tributaria. (Pyresa.)

Miércoles 13 mayo 1970

## TABLAS DEL «INPUT-OUTPUT» DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

## Son imprescindibles para la programación y planificación del desarrollo

Editadas por la Organización Sindical, se han publicado las tablas «input-output» de la economía española, referidas al año 1966, instrumento imprescindible para la programación y planificación del desarrollo económico, para la comparación de economías nacionales y para conocer cuantitativamente y de manera sencilla todas las transacciones que se realizan entre los distintos sectores en que puede dividirse un sistema económico nacional.

La primera tabla española data del año 1954, y fue editada por el Instituto de Estudios Políticos. En la Vicepresidencia de Ordenación Económica se elaboró la tabla de 1958, una de las más detalladas entre todas las publicadas en el mundo y el documento más importante de nuestra estadística económica aparecida hasta su publicación, que, entre otras aplicaciones, sirvió para homogeneizar la contabilidad nacional correspondiente a los años 1954-1960 y como importante instrumento de trabajo para llevar a cabo estudios preparatorios del I Plan de Desarrollo. A partir de esta fecha, y siguiendo un plan cuatrienal, las tablas se han elaborado siempre en la Organización Sindical. (Pyresa.)

## Estudio de la política económica internacional agraria

El estudio de los aspectos económicos de los mercados internacionales y la elaboración de sugerencias de medidas de política agraria para España, relacionada con la creación y funcionamiento

de organizaciones económicas supranacionales y con el Mercado Internacional de Productos Agrarios, son dos de las funciones que atribuye la Administración a la «Sección de Estudios Económicos de Mercados Internacionales», según se determina en una orden del Ministerio de Agricultura que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

En el mismo texto se indica otras funciones del mismo organismo, relativas a representación, estudio y elaboración de acuerdos económicos y comerciales, y se establece que la sección conste de dos unidades orgánicas: negociación de análisis de mercados internacionales de productos agrarios y negociación de tratados comerciales bilaterales y multilaterales. (Pyresa.)

## Ganado vacuno de raza avileña

El funcionamiento del libro genealógico y comprobación de rendimientos del ganado vacuno

## INDUSTRIA CERVECERA

## 52 FABRICAS Y 13.736 EMPLEADOS

Las 52 fábricas de cerveza existentes en España, en 1968 tuvieron una producción que se ha valorado en más de 9.000 millones de pesetas. De todas las fábricas existentes sólo seis disponen de una plantilla con más de 500 trabajadores, y fueron precisamente estas seis fábricas las que cubrieron la mitad de la producción nacional. En 1968 el número de personas ocupadas en el sector era de 13.736.

Según un estudio elaborado por el Servicio Sindical de Estadística, el coste de personal por hora trabajada presenta una tendencia creciente con el mayor número de obreros. Llegando a situarse en 81,3 pesetas para las Empresas con más de 500 trabajadores, mientras que para las que no superan las cincuenta es de 57,6 pesetas. La misma tendencia se manifiesta en el rendimiento del trabajo, donde el valor bruto añadido llega a las 207,7 pesetas por hora trabajada en las Empresas que disponen de mayor número de productores, en tanto que en las de pequeñas dimensiones no alcanza las 130 pesetas. (Pyresa.)

## COOPERACION HISPANO-PORTUGUESA

## LLEGA A LISBOA UNA MISION ESPAÑOLA INTEGRADA POR TECNICOS E INDUSTRIALES

LISBOA, 12. (Efe).—La Misión española, que ha llegado esta mañana, presidida por el director general de Industrias Siderometalúrgicas, Carlos Pérez Bricio, y que integran técnicos industriales, ha sido recibida por el secretario de Estado portugués de Industria, ingeniero Rogerio Martins, informa la agencia Aní.

Esta es la cuarta Misión española que visita Portugal para el estudio previo de los asuntos de interés común para los dos países que van a ser considerados en el curso de la próxima visita oficial que efectuará a Madrid el presidente del Consejo, Marcelino Caetano.

Las entidades portuguesas y españolas que participan en las reuniones, que han comenzado hoy, se distribuirán en tres grupos de estudios, que se ocuparán, respectivamente, de los sectores de siderurgia, bienes de equipo y construcción naval.

## COMPAÑIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA, S. A.

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

De conformidad con lo establecido en los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria para el día 11 del próximo mes de junio, a las once y media de la mañana. Dicha Junta se celebrará en el domicilio social de la Compañía (plaza del Duque de Medinaceli, num. 8, Barcelona), de acuerdo con el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura de la Memoria y aprobación, en su caso, del Balance y Cuentas del Ejercicio 1969, así como la gestión del Consejo de Administración.
- 2.º Distribución de beneficios.
- 3.º Confirmación y renovación de Consejeros.
- 4.º Incorporación al capital social de parte de la Cuenta de Regularización de Balance (ley 76/1961).
- 5.º Nombramiento de Censores de Cuentas, titulares y suplentes, para el ejercicio 1970.

Los señores accionistas inscritos en el Registro de la Sociedad por lo menos con cinco días de antelación al señalado para la Junta—con derecho de asistencia a la misma por poseer como mínimo cincuenta acciones—que no hubieren recibido sus papeletas de entrada, podrán recogerlas en Barcelona, en el domicilio social citado, hasta el día anterior al de su celebración.

Los que deseen hacer uso del derecho de acumulación a que se refiere el artículo 28 de los Estatutos, deberán solicitarlo en dicho domicilio social, con cuatro días de antelación a la fecha de la Junta, y en el de Madrid, ocho días antes.

Caso de que no se presentara, dentro del plazo legal, suficiente número de acciones para celebrarse la Junta en primera convocatoria, se celebrará en segunda el día 12 de junio, a la misma hora y en el mismo lugar, lo que se hará saber a los señores accionistas mediante anuncios que se publicarán en los periódicos de Barcelona («La Vanguardia» y «Diario de Barcelona»), y en el «Ya» de Madrid, el día 5 de junio, con objeto de evitarles las molestias de desplazamiento al local de la reunión.

Barcelona, 12 de mayo de 1970.

## VALLEHERMOSO, S. A.

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

De conformidad con los preceptos legales y estatutarios, y por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a Junta general ordinaria a los señores accionistas de Vallehermoso, Sociedad Anónima, para las doce horas del día 30 del mes de mayo en primera convocatoria, y en igual hora del día 1.º de junio, en segunda convocatoria, siendo lugar de la reunión la sala de actos de la Sociedad de Estudios y Publicaciones, S. A., calle de Arapiles, número 14, bajo, con arreglo al siguiente

## ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1969, distribución de beneficios correspondientes al mismo y aprobación de la gestión del Consejo.
- 2.º Renovación estatutaria del Consejo.
- 3.º Nombramiento de Censores de Cuentas.
- 4.º Ampliación del capital social necesario para atender las solicitudes de conversión de bonos de Vallehermoso, S. A., emisión de 1969, en acciones de Vallehermoso, Sociedad Anónima.
- 5.º Ampliación de capital social contra aportación de terrenos.
- 6.º Autorización al Consejo para acordar ampliaciones de capital en las condiciones y con los límites previstos por la legislación vigente.
- 7.º Modificación de los artículos 28 y 32 de los Estatutos Sociales.
- 8.º Ruegos y preguntas.
- 9.º Acta de la sesión.

A efectos de la ampliación de capital social contra aportación de terrenos, los accionistas tendrán a su disposición en el domicilio social, hasta el momento de la celebración de la Junta, la Memoria, el informe técnico de valoración y demás documentos relativos a los terrenos.

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, para concurrir a la Junta es preciso poseer acciones que representen, al menos, 25.000 pesetas nominales, y será requisito necesario proveerse de la tarjeta de asistencia, que será expedida por cualquiera de los Bancos siguientes: Urquijo, Hispano Americano, Bilbao, Español de Crédito, Popular Español y Central, previo el depósito de las acciones con cinco días de antelación a la fecha de la Junta.

Juntamente con la tarjeta de asistencia, los accionistas recibirán la Memoria del Ejercicio.

Los accionistas no asistentes podrán conferir su representación en los términos previstos en las disposiciones legales y artículo 11 de los Estatutos.

Se recuerda la conveniencia de que hagan constar su domicilio en la tarjeta de asistencia antes de entregarla a la entrada de la Junta, a fin de que la Sociedad les pueda remitir la información semestral o cualquier otra noticia de interés que se produzca antes de la próxima Junta general.

En el caso de que no pudiera celebrarse la Junta en primera convocatoria se dará conocimiento de ello oportunamente mediante anuncios insertos en la Prensa.

Madrid, 11 de mayo de 1970.—El Secretario del Consejo de Administración, Carlos Díaz y Díaz.



# LUIS OCAÑA, VENCEDOR DE LA VUELTA A ESPAÑA

## BALONCESTO

### BRASIL, VIRTUAL SEMIFINALISTA DE LOS MUNDIALES

La segunda jornada de los Campeonatos mundiales de baloncesto, que se celebran en tres ciudades de Yugoslavia —Sarajevo, Split y Karlovac—, ha dado ya prácticamente un clasificado para las semifinales: Brasil. En un difícil partido, que terminó por la mínima diferencia, y después de dos prórrogas de cinco minutos, los sudamericanos vencieron al potente equipo italiano por 94-93. Terminado el encuentro reglamentario con empate a 76 puntos se jugó la primera prórroga, que concluyó también con nueva igualdad, esta vez a 86. Por fin en la segunda prórroga Brasil se imponió a Italia, después de que seis de sus jugadores abandonasen la cancha por las cinco personales de rigor. Con ello, y después de que el domingo vencieran los cariocas a la selección de Corea del Sur (82-77), las probabilidades de ser semifinalista son casi absolutas.

Corea del Sur parece tener un buen equipo. Lo demuestra el hecho de que sólo perdiera ante Brasil por cinco puntos y en la segunda jornada ganase a Canadá por nueve (97-88). Queda su confrontación con Italia para ver qué da de sí este «sorpresivo» conjunto asiático (único de su Continente que participa en estos Mundiales).

Después de lo acontecido en la ciudad de Split pasamos a lo ocurrido en la de Karlovac. Aquí se jugaron los partidos Panamá-RAU, con victoria amplia para los centroamericanos (107-77), y URSS-Uruguay, que terminó con un 71-53 para los soviéticos, equipo favorito, junto con Panamá, en su grupo.

Al parecer, los panameños, que poseen un baloncesto de calidad, no tuvieron enemigo en los noveles egipcios. Los 30 puntos conseguidos denotan una diferencia puesta de manifiesto respecto a otros participantes —el caso de Uruguay, que los derrotó fuertemente en la primera jornada—, y que se verá corroborado con la nueva derrota que les pronosticamos contra los rusos.

En el segundo encuentro, entre la URSS y Uruguay, la victoria fue para los primeros por 18 puntos. Si Panamá no se impone, los soviéticos se quedarán al mando del grupo de Karlovac; pero nada puede decirse hasta que suceda el choque. De momento, las previsiones van por buen camino, y las sorpresas no están muy a la orden del día.

En Sarajevo no se jugaron partidos: la jornada fue de descanso (sic.), después de la primera jornada, en la que se habían jugado los Checoslovaquia-Australia y USA-Cuba, con victorias para los primeros en cada confrontación.

Elías LAFERRIERE

#### Resultados de la segunda jornada

En Sarajevo: jornada de descanso.  
En Split: Canadá, 88; Corea del Sur, 97. Brasil, 94; Italia, 93.  
En Karlovac: RAU, 77; Panamá, 107. URSS, 71; Uruguay, 53.

#### Resultados de ayer

Checoslovaquia, 82; Cuba, 80.  
Estados Unidos, 99; Australia, 62.  
Italia, 84; Canadá, 69.  
Unión Soviética, 110; Panamá, 52.

## WATERPOLO

### ESPAÑA VENCIO A RUMANIA POR 4-3

BARCELONA, 12.—En la piscina San Jorge se disputó el anunciado encuentro amistoso internacional de waterpolo España-Rumania, en el que se enfrentaban por primera vez ambas selecciones.

España logró anotarse el triunfo por 4-3, habiendo señalado el marcador los siguientes resultados parciales: 1-1, 1-1, 1-0 y 1-1. España logró marcar un gol en cada período y pudo haber incrementado la ventaja de no haberse estrellado en el poste dos balones cuando el público cantaba el gol.

Antes de iniciarse el encuentro se efectuó la presentación de los equipos, siendo interpretados a continuación los himnos nacionales. Efectuaron intercambio de banderines los capitanes de las selecciones: Bestit por España, y Zamfirescu por Rumania.

El partido, por lo que se refiere al marcador, fue siempre de iniciativa española. España realizó un encuentro aceptable, ya que halló en los jugadores rumanos una fuerte resistencia y a su vez les superaban físicamente.

Destacó por el equipo español la efectividad goleadora de Janet, que consiguió marcar tres de los cuatro goles.

Rubio inauguró el marcador a los pocos minutos de iniciado el

encuentro, logrando el rumano Blajet el gol del empate, con que finalizó el primer período.

Apenas iniciado el segundo tiempo, Codera finalizó una brillante combinación española, es-trellando el balón en el poste. Janet logró adelantar el marcador a favor de España de un potente y colocado disparo. Blajet, de penalty, logró el nuevo empate, finalizando poco después este tiempo.

El tercer tiempo fue de juego más movido por ambas partes, creándose situaciones de peligro ante ambos marcos. Janet, de penalty, logró el tercer gol para España, lo que daba nuevamente ventaja a los seleccionados españoles.

En el cuarto y último tiempo, los rumanos buscaron efanesamente el gol del empate, lo que dio lugar a que los jugadores españoles cometieran un nuevo penalty. Ejecutado esta vez por Popa, lucidándose el portero español en una brillante intervención y despejando el balón.

Janet nuevamente consiguió marcar un nuevo gol para España al finalizar una espectacular combinación de los delanteros españoles. Cuando parecía que el resultado ya no variaría, el capitán de la selección rumana, Zamfirescu, consiguió reducir la diferencia en el marcador,

## Consiguió el triunfo al ganar la última etapa en Bilbao

### TAMAMES SE PROCLAMO REY DE LA MONTAÑA Y PARA EL WERNER FUE LA VICTORIA POR EQUIPOS

BILBAO, 12. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Pues, señores, lo que dije hace veinte días se confirmó hoy: Vuelta a España de las bodas de plata para Ocaña, en lucha con Van Springel. Luego, en el transcurso de la carrera, se diría que Tamames tenía asimismo opción a un premio, que podría ser el primero si el español de Priego fallara, bien por un accidente de carrera, bien por su rodilla. Pero Ocaña no ha fallado. No le ha fallado su rodilla, que era lo importante, y además ha sabido aprovechar muy bien las «facilidades» que le han dado. Supo imponer el juego, que otros aceptaron, y al final, en donde tenía batidos a todos, acertó a reunirlos y a eliminarlos.

Dijo y repitió que todos le pusieron a Ocaña la Vuelta a España en bandeja. Se la han servido muy importantes camareros, y sin equipo, Ocaña se ha regalado con sus extraños servidores, gracias a servidumbre que vino de fuera. Esto diría Alfredo de Vigny. Falta absoluta de garra y combatividad es lo que opinaría Ernesto Hemingway. De todo ha habido. Pero al cronista, el suceso no le deja en fuera de juego, pues desde que el doctor Salinas pudo garantizar la lesión de rodilla de Ocaña no ofrecía preocupaciones al corredor, su victoria fue fácil cantarla «a priori». Y yo la canté.

Un poco de miedo a exponer lo ganado, por una parte, y una importante dosis de conformismo, por otra, hicieron posible esta carrera de espera de Luis Ocaña, que atrajo a su terreno favorito —como suelen hacerlo los toreros cuando el toro obedece— a todos sus más calificados adversarios.

Vencedor, pues, de la última etapa —dos sectores, como se sabe—, Luis Ocaña se proclama vencedor de la Vuelta de las bodas de plata, luego de haber sido primero en los seis kilómetros contra el reloj de Cádiz y en los 29 de Llodio a Bilbao. Pues esto es lo que ganó, la «mini» contra reloj gaditana —con que se inició la Vuelta— y la más larga demostración de hoy, también contra el cronómetro, con que ha terminado. De Tarifa a Machichaco.

#### Van der Vleuten, vencedor del primer sector

La última etapa constaba de dos sectores: uno, en línea, y el de la tarde, contra el reloj. El primero se disputó por la mañana, entre Zarauz y Llodio (108 kilómetros), y el segundo, entre Llodio y Bilbao (29 kilómetros), contra el cronómetro.

Tiempo primaveral en toda la costa guipuzcoana, y escapada a 36 kilómetros del rubio holandés Van der Vleuten, que llegó a Llodio con más de cuatro minutos de ventaja sobre el grueso del pelotón, después de llevarse todos los premios y las primas —incluso secretas— de los 106 kilómetros que separan la bella playa de Zarauz del coquetón rincón de Llodio, por donde discurre el río Nervión. El holandés ha rodado casi a 40 por hora, aprovechándose posiblemente de que todos los hombres del pelotón, los más importantes, se reservaban para la prueba definitiva contra el cronómetro, que debía dar el vencedor de la Vuelta. También otro hombre de llano, el belga Pijnen, que fue líder, como se recordará, estuvo muy activo por la mañana y llegó segundo, detrás de Van der Vleuten, a Llodio, y tercero en la etapa, Santisteban, que hizo una gran carrera en la doble confrontación de hoy, pues si como llaneador le hemos visto rodar muy bien, después, por la tarde, contra el reloj, también hizo un excelente crono.

#### La etapa contra reloj

A las cuatro de la tarde se dio la salida —de dos en dos minutos— a los corredores que intervenían en este final de la Vuelta. Los diez últimos, sin embargo, salieron de tres en tres.

Como les decía en mi crónica de ayer, había tres hombres que jugaban su baza definitiva en esta prueba reservada a los contrarrelojistas: Ocaña, Van Springel y Tamames. Este último ha perdido con dignidad y bravamente el maillot amarillo, que ha pasado a poder de Ocaña. Es curioso observar que Ocaña había sido líder anteriormente y había cedido el maillot a Tamames. Este, una vez concluida la Vuelta, lo deja definitivamente en poder del buen corredor de Priego, que, como decía en mi anterior comentario, ha sabido aprovechar las circunstancias para jugar la baza decisiva en su especialidad: contra el cronómetro.

Hubo público, enorme gentío, en todo el recorrido, de 29 kilómetros, entre Llodio y Bilbao. La victoria la puso en dificultad en primer lugar el guipuzcoano Miguel Lasa, al conseguir un excelente tiempo, que había de ser más tarde superado por los mejores. En efecto, Lasa rebasaba los tiempos anteriores, pero después vendrían Manzanque, Van Springel e incluso Tamames a superarlo. Naturalmente, la explosión de júbilo en el campo de Garelano fue cuando Ocaña conseguía la máxima puntuación, que en tiempo exacto fue de treinta y nueve minutos y veinticuatro segundos, a un promedio fantástico de 43,973 kilómetros. Es decir, por poco alcanza los 44 kilómetros, que hubieran supuesto un récord definitivo en las circunstancias en que se desarrolló la última fase del sector contra reloj, pues si al principio hizo calor y la ruta estaba en buenas condiciones, al final llovió y el peligro fue grande, sobre todo en las muchas curvas que tenía el tramo Llodio-Bilbao, principalmente al comienzo de la etapa.

Ocaña, vencedor de este sector y vencedor asimismo de la etapa y por tanto de la Vuelta a España, ha sido la figura destacada de hoy. Sin embargo, la revelación de la misma corresponde a Jesús Manzanque, que se clasificó en segundo lugar en el sector contra reloj, y que demostró una gran aptitud para esta especialidad, en la que el joven ciclista manchego ha sabido asimilar muy bien las enseñanzas de su hermano Fernando, director del equipo a que pertenece. En tercer lugar se clasificó Van Springel y en cuarto Tamames.

La Vuelta a España de sus bodas de plata ha concluido, pues, hoy en Bilbao. Victoria «cantada» de Ocaña, gran revelación de Manzanque y tercer puesto de Van Springel en la etapa. En la general, los puestos apenas cambian. Ustedes pueden comprobar cómo están en la clasificación. Junto a Ocaña hay que destacar a Tamames, que ha llevado el maillot desde que se lo había cedido el vencedor absoluto de hoy, y también al belga Int'Ven (Willem II),

que en las últimas etapas ha demostrado sus condiciones de exolente rodador y buen contrarrelojista, que ya habíamos visto en las últimas cuatro Vueltas a Francia, donde el belga, además de haber sido un gran gregario de Van Springel, se comportó a la altura de éste.

Victoria de Ocaña en la general; victoria de Tamames en la montaña, y victoria por equipos de Fernando Manzanque, revelación, sin duda, del año ciclista 70, por lo menos en lo que va de temporada.

## CLASIFICACIONES

### PRIMER SECTOR SAN SEBASTIAN-BILBAO

Clasificación del primer sector de la etapa San Sebastián Bilbao:

- 1, Van der Vleuten (Willem II), 2-38-20 (con diez segundos de bonificación).
- 2, Pijnen (Willem II), 2-42-27 (con cinco segundos de bonificación).
- 3, Santisteban (Karpy), 2-42-32 (con dos segundos de bonificación).
- 4, Reybroeck (Germanvox), 2-42-53.
- 5, Ronsman (Magniflex), id.
- 6, Sillóniz (Karpy), id.
- 7, López Rodríguez (La Casera), idem.

### SEGUNDO SECTOR LLODIO-BILBAO

Clasificación del segundo sector, Llodio-Bilbao, contra reloj individual (promedio, 43,976).

- 1, Ocaña (Bic), 39-24 (con diez segundos de bonificación).
- 2, Manzanque (Werner), 40-40 (con cinco segundos de bonificación).
- 3, Van Springel (Mann), 40-41 (con dos segundos de bonificación).
- 4, Tamames (Werner), 40-49.
- 5, Int'Ven (Mann), 41-19.
- 6, M. Lasa (La Casera), 41-39.
- 7, Galdós (Kas), 41-48.
- 8, Santamarina (Werner), 42-06.
- 9, J. Galera (La Casera), 42-07.
- 10, Santisteban (Karpy), 42-31.

### ULTIMA ETAPA

Clasificación de la etapa San Sebastián-Bilbao (suma de ambos sectores):

- 1, Ocaña (Bic), 3-22-17.
- 2, Manzanque (Werner), 3-23-23.
- 3, Van Springel (Mann), 3-23-34.
- 4, Tamames (Werner), 3-23-42.
- 5, Int'Ven (Mann), 3-24-12.
- 6, Van der Vleuten (Willem II), 3-24-27.
- 7, M. Lasa (La Casera), 3-24-32.
- 8, Galdós (Kas), 3-24-41.
- 9, Santamarina (Werner), 3-24-59.
- 10, Joaquín Galera (La Casera), 3-25-00.
- 11, Santisteban (Karpy), 3-25-03.
- 12, V. Díaz (Werner), 3-25-26.
- 13, Pijnen (Willem II), 3-25-32.
- 14, Aurelio González (Kas), 3-25-45.
- 15, J. M. Lasa (La Casera), 3-25-50.

### LA MONTAÑA EN LA ETAPA

Alto de Iciar (tercera categoría):

- 1, Echevarría, 4 puntos.
- 2, Manzanque, 3.
- 3, Fernández, 2.
- 4, Aja, 1.

Alto de Aretio (tercera categoría):

- 1, Van der Vleuten, 4.
- 2, Gabica, 3.
- 3, Schlek, 2.
- 4, Barrigón, 1.

Alto de Castrejana (tercera categoría):

- 1, Ocaña, 4.
- 2, Manzanque, 3.
- 3, Van Springel, 2.
- 4, Tamames, 1.

### GENERAL DEFINITIVA

Clasificación general definitiva de la Vuelta Ciclista a España:

- 1, Ocaña (Bic), 87-57-12.
- 2, Tamames (Werner), 89-58-30.
- 3, Van Springel (Mann), 89-58-33.
- 4, Manzanque (Werner), 89-58-39.
- 5, Int'Ven (Mann), 89-59-12.
- 6, Galdós (Kas), 90-00-19.
- 7, M. Lasa (La Casera), 90-00-21.
- 8, Joaquín Galera (La Casera), 90-00-27.
- 9, Santamarina (Werner), 90-01-02.
- 10, Santisteban (Karpy), 90-01-27.
- 11, Aurelio González (Kas), 90-01-32.
- 12, V. Díaz (Werner), 90-01-53.
- 13, Castelló (Karpy), 90-01-54.
- 14, José María Lasa (La Casera), 90-01-54.
- 15, Gandarias (Kas), 90-02-25.
- 16, Fuente (Karpy), 90-02-35.
- 17, López Carril (Kas), 90-02-37.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1, Tamames, 69 puntos.
- 2, Díaz, 50.
- 3, Aurelio Galera, 47.
- 4, Luis Ocaña, 30.

### GENERAL MAILLOT VERDE

- 1, Reybroeck, 199,5 puntos.
- 2, Ronsman, 197.
- 3, Sáez, 172.
- 4, Cuevas, 137.
- 5, Pijnen, 117.
- 6, Miguel María Lasa, 107.

### GENERAL POR EQUIPOS

- 1, Werner, 269-58-11.
- 2, Mann, 270-01-23.
- 3, La Casera, 270-02-46.
- 4, Kas, 270-04-16.
- 5, Karpy, 270-05-56.
- 6, Bic, 270-16-32.
- 7, Fagor, 271-20-14.
- 8, Willem II, 271-20-31.
- 9, Germanvox, 272-36-34.

(Mencheta.)

## TENIS

### DOBLE TRIUNFO DE SANTANA EN BRUSELAS

GISBERT, ELIMINADO POR EL BRITANICO COX

BRUSELAS, 12. (Afil.)—El español Manolo Santana ha conseguido dos victorias en la segunda jornada del torneo internacional «Open» de tenis que se está celebrando en Bruselas. La primera, en las series individuales, al derrotar al francés Content por 6-1 y 6-3, y la segunda, en dobles, en la que haciendo pareja con el brasileño Edson Mandarino, derrotó a los franceses Content y Fauffret por 6-3 y 6-4.

Por su parte, Juan Gisbert tuvo una jornada desafortunada: fue derrotado en individuales frente al británico Cox (6-2, 1-6 y 6-2), y en dobles, formando pareja con el francés Paul, fue vencido por Bowrey (Australia) y Riensen (USA) en dos sets: 6-2 y 6-4.



# EL BETIS ELIMINO AL CORUÑA

EN PARTIDO DE DESEMPATE, EN EL BERNABEU, LOS ANDALUCES GANARON POR 1-0

## A tal partido, tal gol

Por José María LORENTE

El olfato de los aficionados es una de las cosas que más me ha llamado siempre la atención. No sé si es que el fútbol despierta ese sentido, pero lo cierto es que los aficionados «huelan» lo que va a pasar. Y así sucede que en partidos que se anuncian flojos, sin ambiente y sin interés, se desvela la afición y sale un partido redondo. Otras ocasiones es al revés, y aunque el encuentro se anuncia a bombo y platillo, el Estadio aparece casi desierto y el encuentro resulta soporífero. El choque de ayer entre el Betis y el Coruña, con aire copero y con esa incertidumbre que llevan aparejados los partidos de desempate, era un buen plato, al menos en teoría. Sin embargo, los aficionados se quedaron en casa, y acertaron. Una vez más la afición ha demostrado que su olfato balompédico es especial, porque el Betis-Coruña fue aburrido, insulso y malo de solemnidad, impropio de un club que acaba de perder el tren de la División de Honor y de otro que está a un paso de auparse a ese mismo tren. El Coruña, recién descendido, ha confirmado por qué perdió su categoría. El Betis, que lucha por el ascenso, no ha confirmado absolutamente nada, como no sea que está a la misma altura que el conjunto coruñés. Y ni siquiera el hecho de haber salido vencedor le da mayor valoración, pues en el toma y daca de errores y fallos que fue el choque ambos equipos estuvieron parejos, con empate también en la dirección táctica, que fue completamente nula.

Alguien apuntó anoche en el Estadio Bernabéu que los dos conjuntos acusaban el cansancio del partido jugado el domingo en La Coruña. No lo pongo en duda. Pero a uno le extraña que unos mozos de veintipocos años, que tienen como profesión la práctica del fútbol, se cansen hasta el extremo de olvidar por completo lo que se podría llamar primeras letras del abecedario futbolístico. Lo de ayer fue un espectáculo que poco o nada tiene que ver con el fútbol, y menos aún con la Copa del Generalísimo, que es torneo de rompe y rasga, donde hay que darlo todo en cada choque, y más aún si ese choque es decisivo como el de ayer. Sin embargo, anoche no había orden alguno en el campo, ni velocidad en el juego, ni espíritu de lucha, ni ritmo para hilvanar alguna que otra jugada destacable. Cada cual, como Antón Pirulero, atendía su propio juego y amasaba sus propios fallos, en una especie de juego de disparates que, todo hay que decirlo, hacía las delicias del poco público que asistió al partido. A falta de juego con que entretenerse, los aficionados se recrearon con los errores de unos y otros y con la contabilidad de los córners, esto último con vistas al desempate en caso de continuar la igualdad.

Porque tal como rodaba el balón y tal como se movían béticos y coruñeses, la prórroga era una amenaza que pesaba sobre la sufrida afición. Allí no había nadie capaz de marcar un gol. Al menos un gol como Dios manda. Por eso tuvo que ser en un fallo como llegara el tanto que daba la victoria al Betis. A tal partido, tal gol. Faltaban diez minutos para el final y no había dudas de que el marcador no funcionaría más, aunque en ese plazo los andaluces se dedicaron cerradamente a la defensa y los gallegos al ataque. Pero éste seguía siendo deslavazado, sin orden ni concierto, con fallos más garrales, porque en esos últimos minutos tuvieron los coruñeses hasta tres ocasiones claras de gol, malogradas todas en última instancia sin necesidad de intervenir el portero. Era el remate a una desafortunada actuación, a una noche aciaga, que nos dejó sin fútbol y que al Coruña deja a punto de vacaciones forzadas. Al Betis todavía le queda otra ronda eliminatoria y el sprint final de la Liga. «Mucha tela», me parece. Pero allá el equipo andaluz con sus compromisos, en los que no le esperan muchos triunfos si no pone mejores cartas que las que mostró ayer en ese verde tapete que es el césped del fútbol. Tan sólo Rogelio en su labor organizadora fue peón que pueda salir airoso en el balance. El único que demostró que el sentido común vale para algo. El único que se acordó de que el balón siempre es más rápido que el hombre. Porque los demás se pasaron toda la noche empeñados en el juego individualista.

En suma, un partido muy malo, con un vencedor que tuvo un comienzo prometedor, pero que terminó contagiándose de la escasa profundidad de su rival. Mayor peligrosidad en los béticos. Y un jugador, Rogelio, que resultó decisivo y justifica que la victoria fuera para el Betis. Muy poco público, con mayoría a favor de los andaluces. Y un arbitraje a tono con la calidad del partido. Eso fue todo en la despedida a los dieciséisavos de final. Ahora, a esperar la próxima ronda, que ofrece en el Manzanares la visita del Atlético de Bilbao. A preparar los paraguas.

## TORNEOS INTERNACIONALES DE HOCKEY Y TENIS EN TARRASA

COMENZARAN EL DIA 16 EN LAS INSTALACIONES DEL EGARA

TARRASA (Barcelona). (Afil.) — Dos importantes torneos internacionales, en las especialidades de hockey sobre hielo y tenis, se disputarán en el próximo y prolongado fin de semana en las instalaciones del Club Egara.

Se trata del IX Torneo Internacional de Hockey, trofeo «Pedro Amat», y el IV Torneo Internacional de Tenis, trofeo Club Egara, con que esta entidad celebra el XXXV aniversario de su fundación. Las competiciones se disputarán los días 16, 17 y 18, aprovechando la festividad de este último día, segunda jornada de Pascua. Toman parte los equipos del Club Raffel-Berg, de Alemania; Gezira Sport Club, de Egipto; Lincolnshire Poachers, de Inglaterra; Kampong, de Utrecht (Holanda); Kövenhaven, de Dinamarca; y Bon Aire, E. H. C. Juvenuts, Selección Ibérica y Club Egara, en la especialidad de hockey. También habrá torneos juvenil e infantil de la misma modalidad deportiva, con la presencia de varios equipos tarrasenses.

Por lo que respecta al tenis, disputarán el trofeo los equipos alemanes del Raffel-Berg y Oberhausener, y los españoles del Tenis Bon Aire y Club Egara.

### FICHA TECNICA

Partido entre el Betis y el Deportivo de La Coruña correspondiente a los dieciséisavos de final de la Copa del Generalísimo. Es el tercer encuentro entre ambos equipos, pues tanto en Sevilla como en La Coruña se registró empate. Este tercer partido se juega en el Estadio Bernabéu y da comienzo a las ocho y media de la tarde del martes 12 de mayo, bajo la dirección del colegiado señor Martínez Banegas, que inicialmente forma a los equipos con las alineaciones siguientes:

**Betis:** Villanova; Azcarate, Torrens, Cobo; Díaz, Frigols; Demetrio, González, Landa, Pachón y Rogelio. A los veintidós minutos se lesiona Frigols, que es sustituido por Ezequiel, y a los treinta y seis de la segunda parte se retira González, entrando Macario.

**Coruña:** Joanet; Bordoy, Luis, Cholo; Manolete, Domínguez; Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Martínez. Al comenzar el segundo tiempo sale Juanito en el puesto de Cervera.

El partido finaliza con el triunfo del Betis por 1-0 (empate sin goles en el descanso), conforme al siguiente movimiento del marcador:

1-0: A los treinta y cinco minutos del segundo tiempo, Rogelio pasa en profundidad a Pachón y éste, en la demarcación de extremo izquierdo centra muy cerrado, por bajo, sobre puerta, donde el defensa central, Luis, al intentar despejar el balón lo introduce en su portería.

## CELTA Y REAL SOCIEDAD SIGUEN EN LA COPA

EN PARTIDOS DE DESEMPATE VENCIERON AYER AL BILBAO ATLETICO Y AL OVIEDO

GIJÓN, 12. (Mencheta.) — En el Estadio de El Molinón, en partido de desempate correspondiente a los dieciséisavos de final de la Copa del Generalísimo, el Celta venció al Bilbao Atlético por 1-0.

Arbitró el señor Medina Iglesias, que estuvo bien, y los equipos fueron:

**Bilbao Atlético.** — Marro; Doro, Beitia, Gómez; Navarro, Birichinaga; Fortea, Lavín, Platas; Rojo y Ortuño. A los treinta y cinco minutos del segundo periodo salió Aurte en sustitución de Platas.

**Celta.** — Andrés; Pedrito, Manolo, Herminio; Costas, Hernández; Lezcano, Juan, Abel, Rivera y Sueo. En el segundo periodo, Pocholo reemplazó a Rivera, y a los treinta y dos minutos, salió Doblas por Abel.

El único gol del encuentro llegó en el minuto treinta y tres del segundo tiempo. Sacó un córner Lezcano, despejó en corto la defensa bilbaína y Pocholo, desde cerca, logró el tanto de la victoria para su equipo.

El partido fue de muy escasa calidad, pudiendo destacarse solamente el coraje y pundonor exhibido por ambos equipos. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de continuo forcejeo en el centro del campo, con mucho peligro para ambas porterías.

El Bilbao Atlético ligó mejores avances que los gallegos. En la continuación, la entrada de Pocholo por Rivera dio más mordiente al ataque celta. Fruto de ello fue el gol conseguido, a partir del cual los bilbaínos atacaron desesperadamente en busca del empate. Sin embargo, se su-

### SE DECIDIO AYER EN AMSTERDAM

## MONTREAL, SEDE DE LOS JUEGOS OLIMPICOS DE 1976

Los de invierno serán en Denver (Colorado)

AMSTERDAM. (Afil.) — Después de las votaciones efectuadas ayer, han sido designadas las ciudades que serán sede de los Juegos Olímpicos de verano e invierno de 1976.

Los Juegos Olímpicos de verano de dicho año se celebrarán en la ciudad canadiense de Montreal, y los de invierno, en Denver, Colorado (Estados Unidos).

Después de la ceremonia de apertura de la LXIX sesión del Comité Olímpico Internacional, sus miembros se reunieron para proceder a la votación que debía fijar la ciudad en la que se celebrarían los Juegos Olímpicos de verano de 1976. Se preveía una votación muy cerrada, según los últimos sorteos, naturalmente extraoficiales, se daba, en la segunda, vuelta 37

votos a Moscú y 33 a Montreal, pero el resultado verdadero fue otro.

Cuando la gran mayoría de los observadores esperaban ver que los Juegos Olímpicos de verano serían concedidos a Moscú, fue Montreal la que ganó por una clara ventaja de 41 votos contra 28 de la capital de la Unión Soviética.

Poco antes de las 19.15 horas, Avery Brundage, presidente del Comité Olímpico Internacional, anunció el resultado de la votación.

Según las primeras informaciones recogidas, Moscú había quedado en cabeza en la primera votación con 28 votos frente a 25 de Montreal y 17 de Los Angeles. La gran ciudad californiana quedaba así eliminada, y los votos que recibió han ido a parar, sin duda, a la capital de Quebec.

### HIPICA

## EL SABADO COMIENZA EL CONCURSO INTERNACIONAL DE MADRID

DENTRO DEL AMPLIO PROGRAMA DESTACA LA COPA DEL GENERALISIMO

Durante los nueve días comprendidos entre el 16 y el 25 del mes actual se celebrará en Madrid, en la pista internacional del Club de Campo, el LX Concurso Hípico Internacional Oficial, en el que se han dado cita los más prestigiosos jinetes europeos, y en cuyo certamen se pondrán de manifiesto la clase y la categoría de jinetes y equipos punteros de la hípica mundial. Con vistas a la próxima Olimpiada, el Concurso de Madrid será una buena piedra de toque y servirá para que las más

importantes representaciones europeas vayan perfilando sus equipos para la más importante confrontación.

Es de sobra conocido el interés que tradicionalmente despierta y la categoría que encierra el CHIO de Madrid. Este año las circunstancias especiales y la proximidad de la Olimpiada (en estas preparaciones que requieren de mucho tiempo y no de improvisación), han dado mayor realce y atractivo al mismo. Si a ello añadimos las esperanzas puestas en los jinetes españo-

les, en las nuevas adquisiciones de caballos y en el apoyo que la DND está prestando a tan destacado deporte (único en el que España ha logrado una medalla de oro olímpica), comprenderemos bien la inquietud e interés con que se espera este Concurso Hípico Internacional Oficial.

Por otro lado, la fuerte dotación de premios (que sobrepasan el millón de pesetas), así como la cuidada organización, el incomparable marco en el que se desarrollará y las siempre habituales superaciones que caracterizan a esta organización, serán motivos más que suficientes para atraer la atención y asistencia de cuantos se precian de acudir a los buenos espectáculos.

Las distintas y atractivas modalidades bajo las que se desarrollará el Concurso, así como la importancia de pruebas de modalidad olímpica, de «vencedores», para caballos nacionales, de «caza», etc., etc., son motivos de excepcional interés. El Premio de las Naciones (patrocinado por la DND), el Gran Premio Iberia y, sobre todos, la Copa del Generalísimo, constituyen atractivos insuperables.

Merece destacarse igualmente que existirá apuestas (de ganador de serie, de ganador de prueba y «gemelas»), que habrá un cuidado servicio informativo para los espectadores, que habrá un eficaz servicio de transporte público (desde el sitio habitual de Ferraz, 72), que los precios de las entradas se han mantenido sustancialmente, en relación con años anteriores, y que la asistencia al Concurso será, como siempre, de libre acceso para cuantas personas lo deseen y se provean de sus correspondientes entradas, es decir, sin que sea preciso ser socio de ningún Club.

po cerrar bien el equipo gallego, desbaratando una y otra vez los avances del adversario.

Por el Bilbao Atlético destacaron el central Beitia, Birichinaga y Rojo. Por el Celta, Costas, Lezcano y Pocholo fueron los mejores.

### EMOCION EN SAN MAMES

BILBAO, 12. (Mencheta.) — En San Mamés, ante unos 20.000 espectadores, se ha disputado el partido de desempate de los dieciséisavos de la Copa del Generalísimo, entre la Real Sociedad y el Oviedo, que finalizó con el triunfo de los donostiarros por 1-0, por lo que la Real sigue adelante y se enfrentará al Sabadell.

A las órdenes del colegiado vizcaíno Urrestarazu, que tuvo una actuación irregular, los equipos formaron así:

**Real Sociedad.** — Etxaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Sorra, Lema; Urreusti, Arza (Araquistáin); Silvestre; Mendiluce y Boronat.

**Oviedo.** — Lombardía; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistaga, Iriarte; Gento, Prieto, Galán, Uria y Urrezola.

El único gol del encuentro fue conseguido a los veinte minutos de la primera parte, en un pase adelantado de Mendiluce a Boronat, quien en posición de delantero centro remató por bajo, batiendo a Lombardía.

Apenas cuatro minutos más tarde, el Oviedo tuvo su mejor oportunidad de lograr el empate, en un remate de cabeza a bocajarro, del defensa Rodríguez, que Etxaola en una espléndida inter-

vención, neutralizó enviando el balón a córner.

El encuentro no ha sido de excesiva calidad, pero sí ha tenido la emoción que da un corto resultado. La Real Sociedad salió en busca de un gol lanzándose sobre el replegado Oviedo, y en cuanto lo consiguió se dedicó más que nada a defender su ventaja.

El Oviedo ha jugado muy bien en el centro del campo, merced al fútbol de sus medios e interiores, pero ha fallado a la hora del remate. Le ha faltado una punta de velocidad en el área contraria, para resolver algunas buenas jugadas. La Real ha tenido en Etxaola y Boronat sus mejores hombres.

### LAS APUESTAS DE FUTBOL

## 52.000 PESETAS PARA LOS ACERTANTES DEL PLENO

LOS DE TRECE RESULTADOS COBRARÁN DOS MIL

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la jornada XXXVI, del día 10 de mayo de 1970:

Columnas .....	28.762.518
Recaudación .....	143.812.590 pesetas
55 por 100 de premios .....	79.096.925

### REPARTO DE PREMIOS

26.365.642 pesetas, entre	506 de 14 aciertos, a 52.106 pesetas
26.365.642 " " "	12.147 " " 2.171 "
26.365.642 " " "	120.570 " " 219 "







# ENTRETENIMIENTOS

## HOROSCOPO PARA HOY



**SALUD.**—Trastornos de tipo circulatorio.

**TRABAJO.**—Su futuro profesional se presentará hoy más seguro que nunca.

**AMOR.**—Exito entre las personas del sexo opuesto.



**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—No altere sus planes si no desea crearse complicaciones innecesarias.

**AMOR.**—Cuidado con los amigos; no se fie demasiado de ellos.



**SALUD.**—Pasable.

**TRABAJO.**—Trate de concentrarse más en lo que hace. Olvidese de sus problemas de tipo familiar o cometerá graves errores.

**AMOR.**—Bueno.



**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—Preocupaciones de tipo económico.

**AMOR.**—Mediano.



**SALUD.**—Pasable.

**TRABAJO.**—Hoy tendrá que luchar con todas sus fuerzas si no quiere verse emulado por alguien.

**AMOR.**—Buenas noticias.



**SALUD.**—Ligera indisposición, nada serio.

**TRABAJO.**—Su actuación será decisiva para resolver cierta situación difícil.

**AMOR.**—Sea más complaciente.



**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—No sea tan exclusivista.

**AMOR.**—Día excelente para las reconciliaciones. La persona amada sabrá perdonarle sus faltas.



**SALUD.**—Vigile su alimentación o su hígado se resentirá.

**TRABAJO.**—Por lo que a cuestiones económicas se refiere, deberá mostrarse excepcionalmente conservador. No se desanime si encuentra agotador su trabajo.

**AMOR.**—Trate de ser sincero.



**SALUD.**—Cuidado con los resfriados.

**TRABAJO.**—Actúe con rapidez y aproveche la oportunidad esperada que hoy se le presentará.

**AMOR.**—Tenga más confianza en la fidelidad de la persona amada.



**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—Sus proyectos parecen prosperar de forma increíble; continúe esforzándose; la meta está ya muy cercana.

**AMOR.**—Hoy habrá de hacer uso de toda su paciencia para no regañar con la persona que ama; el carácter quisquilloso de ésta la hace ser enormemente susceptible.



**SALUD.**—Un poco de ejercicio le vendría bien; no se apoltrone tanto.

**TRABAJO.**—Reanudación de unas interesantes relaciones comerciales; actúe con gran cautela.

**AMOR.**—No sea tan egoísta y piense en los demás.



**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—No tenga miedo de ser audaz. Cuidado con el dinero que gasta.

**AMOR.**—No sea tan efusivo.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán extraordinariamente imaginativos y originales, tanto en su pensamiento como en sus obras. Excelentes compañeros, tendrán un carácter francamente alegre.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Ladrillo pared. 2. Madera árbol. 3. Pelo jo. 4. Solapa joven de la derecha. 5. Cuello joven de la izquierda. 6. Mangua joven de la izquierda. 7. Cuello joven de la derecha.

## COPLAS

JUAN JOSE CRUZ

(Juan José Cruz Ruiz, ciento dieciséis años, ha sufrido en Piura, Perú, su primer accidente de trabajo, leve, por fortuna. J. J. Cruz tiene 38 hijos.)

A esa edad en que el hombre está debajo de la tierra, y lo está mondo y lirondo, don Juan José, ¡ay, Dios!, fresco y orondo, se encontraba en el tajo del trabajo.

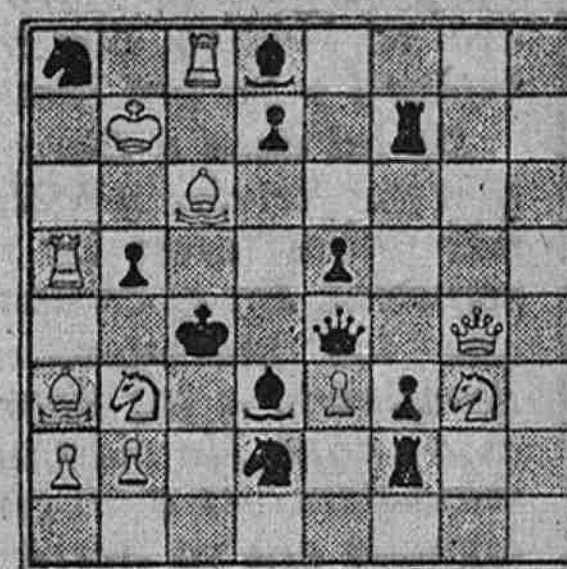
Bien es verdad que nunca se retrajo. Moreno, parlanchín, carirredondo, demostró su potencia, clase y fondo, con tantos hijos como al mundo trajo.

Don Juan José es el guía, el claro ejemplo, de cuantos van al tajo como a un templo, y debe ser honrado, enaltecido...

Merece un alto premio a sus afanes, en contraste con tantos ganapanes y tantos maulas que en el mundo han sido.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



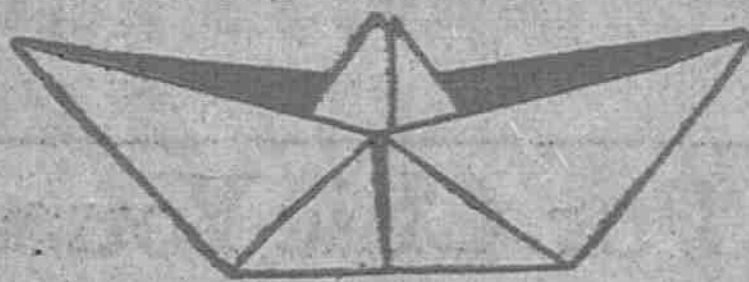
Número 5.628

He aquí un problema de E. M. Hasberg (Problema 1946). Las blancas juegan y dan mate en tres.

SOLUCION

1. D8-C8 (Amenaza con D8-T8+). 2. A8-D8 (Amenaza con A8-T8+). 3. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 4. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 5. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 6. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 7. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 8. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 9. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 10. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 11. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 12. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 13. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 14. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 15. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 16. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 17. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 18. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 19. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 20. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 21. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 22. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 23. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 24. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 25. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 26. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 27. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 28. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 29. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 30. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 31. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 32. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 33. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 34. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 35. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 36. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 37. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 38. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 39. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 40. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 41. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 42. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 43. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 44. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 45. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 46. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 47. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 48. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 49. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 50. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 51. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 52. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 53. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 54. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 55. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 56. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 57. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 58. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 59. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 60. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 61. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 62. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 63. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 64. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 65. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 66. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 67. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 68. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 69. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 70. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 71. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 72. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 73. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 74. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 75. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 76. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 77. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 78. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 79. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 80. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 81. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 82. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 83. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 84. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 85. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 86. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 87. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 88. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 89. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 90. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 91. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 92. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 93. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 94. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 95. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 96. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 97. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 98. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 99. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 100. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 101. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 102. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 103. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 104. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 105. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 106. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 107. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 108. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 109. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 110. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 111. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 112. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 113. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 114. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 115. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 116. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 117. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 118. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 119. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 120. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 121. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 122. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 123. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 124. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 125. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 126. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 127. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 128. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 129. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 130. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 131. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 132. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 133. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 134. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 135. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 136. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 137. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 138. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 139. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 140. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 141. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 142. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 143. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 144. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 145. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 146. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 147. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 148. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 149. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 150. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 151. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 152. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 153. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 154. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 155. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 156. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 157. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 158. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 159. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 160. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 161. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 162. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 163. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 164. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 165. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 166. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 167. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 168. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 169. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 170. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 171. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 172. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 173. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 174. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 175. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 176. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 177. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 178. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 179. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 180. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 181. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 182. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 183. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 184. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 185. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 186. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 187. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 188. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 189. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 190. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 191. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 192. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 193. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 194. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 195. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 196. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 197. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 198. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 199. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 200. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 201. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 202. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 203. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 204. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 205. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 206. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 207. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 208. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 209. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 210. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 211. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 212. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 213. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 214. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 215. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 216. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 217. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 218. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 219. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 220. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 221. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 222. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 223. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 224. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 225. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 226. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 227. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 228. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 229. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 230. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 231. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 232. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 233. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 234. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 235. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 236. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 237. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 238. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 239. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 240. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 241. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 242. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 243. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 244. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 245. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 246. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 247. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 248. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 249. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 250. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 251. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 252. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 253. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 254. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 255. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 256. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 257. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 258. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 259. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 260. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 261. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 262. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 263. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 264. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 265. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 266. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 267. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 268. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 269. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 270. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 271. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 272. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 273. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 274. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 275. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 276. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 277. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 278. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 279. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 280. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 281. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 282. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 283. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 284. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 285. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 286. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 287. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 288. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 289. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 290. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 291. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 292. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 293. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 294. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 295. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 296. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 297. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 298. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 299. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 300. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 301. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 302. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 303. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 304. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 305. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 306. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 307. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 308. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 309. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 310. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 311. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 312. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 313. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 314. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 315. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 316. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 317. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 318. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 319. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 320. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 321. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 322. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 323. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 324. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 325. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 326. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 327. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 328. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 329. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 330. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 331. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 332. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 333. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 334. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 335. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 336. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 337. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 338. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 339. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 340. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 341. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 342. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 343. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 344. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 345. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 346. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 347. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 348. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 349. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 350. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 351. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 352. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 353. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 354. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 355. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 356. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 357. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 358. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 359. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 360. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 361. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 362. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 363. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 364. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 365. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 366. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 367. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 368. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 369. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 370. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 371. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 372. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 373. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 374. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 375. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 376. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 377. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 378. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 379. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 380. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 381. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 382. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 383. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 384. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 385. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 386. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 387. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 388. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 389. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 390. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 391. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 392. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 393. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 394. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 395. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 396. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 397. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 398. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 399. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 400. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 401. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 402. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 403. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 404. D8-T8+ (Amenaza con D8-T8+). 405. D8-T8+ (





## VIAJE PARA VER A UN AMIGO

**H**ABIA estado con muchos amigos en la alta noche madrileña y bruscamente me enteré que había perdido uno allá en mi Málaga solar. Había estado con muchos amigos en una de esas sobremesas elásticas que a ciertas alturas de la vida son lo mejor de ella. Cuando salí de «Mayte» estaba oscuro, pero al llegar a mi casa los pájaros empezaban a piarlas y se insinuaban ya esos ańiles cotidianos que no hay forma de presenciar si uno no se acuesta tarde. El alba color cazalla venía por todo lo alto. El acreditado espectáculo gratuito del amanecer, tan bello que debiera ocurrir, si las cosas estuvieran bien organizadas, a eso de la media tarde para que pudiéramos verlo todos...

—Ha muerto don Gustavo.

La noticia la dio en casa Alfonso Canales, y entre las cosas que le agradezco —que sea Alfonso Canales, entre otras— estará siempre ésta. «Don Gustavo» era Gustavo García Herrera, mi médico de los días malagueños, mi amigo de después, mi compañero mayor. Para todos los que escribimos era Gustavo García Herrera, porque escribir, además de llorar y de consolarse, es formar parte de una secta, y esa siempre une y diluye fronteras de edad. Yo siempre le llamé «Don Gustavo». Aunque me invitó muchas veces al tuteo, aunque puse un prólogo a un libro suyo, no podía olvidar nunca que era mi Médico, con mayúscula; mi Médico de cabecera infantil y ya tan llena de pájaros como cualquier alba.

De mi casa a Barajas era todo azul menos la noticia que me llevaba a Málaga. (En el avión identifiqué algunas nubes: eran las mismas que me mojaron aquellas semanas. En el cementerio reconocí lápidas —la deuda que los mortales...— y flores. Flores insurgentes desafiando a las depravadas flores de plástico.) Ahora estoy aquí. Ha sido un viaje de ida y vuelta. Un rápido viaje para ver a un amigo. Para ver cómo un amigo malagueño era ya tierra de Málaga.

Gustavo García Herrera, «Don Gustavo» para este eterno convaleciente, ha sido el ejemplo de señorío y decoro mayor que me ha sido dado conocer. Su sola presencia mejoraba. Como médico era para mí algo parecido a un totem, y como hombre, algo muy apro-

ximado a un ejemplo. Recuerdo su voz, su contagioso sosiego, su pulcritud de dentro y de fuera, su altanza de plata y su reloj. Me vuelven ahora a la muñeca su pulgar y su índice controladores y, treinta años después, le agradezco que curara a aquel niño de aquel barrio que más tarde andaría, con otra fiebre distinta, a andar en coplas y noches altas. Le agradezco que devolviera a aquel niño a ese asunto que todavía no sé si es bueno o malo y que llamamos vivir.

Todo el que escribe, aunque sea al final de su vida, ha sido escritor siempre. En la penúltima vuelta del camino, «Don Gustavo», después de sentarse a la cabecera de Málaga, encendía una lámpara en su habitación y escribía su tierra. Biografías de sus hijos mejores y vericuetos percheros. Llegó a ser como el cicerone del aire malacitano, como el zahorí que descubría milagrosamente las cosas que estuvieron en el viento: lacónicas respuestas del doctor Gálvez o magias de María «la Muerta». Ahora, derrumbados sus gallardos setenta años, queda inconclusa la historia del Guadalmedina y quedamos incompletos sus amigos. Málaga ha perdido valor. Y todos los que nos apoyábamos en su bondad para creer que «la vida está bien hecha».

Del aeropuerto de Torremolinos a Madrid no podían verse nubes. Todo ha sido muy rápido: la noticia, los viajes, la gestión de la muerte... Llovía aquí y allá. Llovía en la calle Larios, en la acera, en el alma y en el desconsolado Guadalmedina intermitente. ¿Quién llena ese sitio en el aire de Málaga? ¿Quién vuelve a escuchar como él escuchaba? ¿Quién entra con esa parsimonia en «La Cosmopolita», a la misma hora, por las tardes? El doctor García Herrera, «Don Gustavo», será un día una calle. Diremos con orgullo: «Yo le conocí... Fuimos muy amigos», mirando esa tarjeta de visita que es un rótulo en una esquina. Alguien, respetuosamente, ocupará su sillón en la Academia de San Telmo —a mí me gustaría que fuera Rafael León, al que él ayudó a nacer— y alguien le recordará cuando se hable de médicos importantes, cosas de Málaga o de hombres buenos. O de amigos de cabecera.

Manuel ALCANTARA

## TAMBIEN EN EL ESTE LAS COMPUTADORAS ARREGLAN NOVIAZGOS

**EN HUNGRIA, UNA COOPERATIVA ESTATAL, COMPUESTA POR UN PSICOLOGO Y UN CEREBRO ELECTRONICO, RECOMIENDA A LOS SOLTEROS SU PAREJA IDEAL**

Desde hace unos meses funciona en Budapest el primer servicio matrimonial de Hungría. Ya hace años que alguien había lanzado la idea de crear en el país magiar una institución de este tipo, a imitación de las que funcionan en algunos países occidentales e, incluso, orientales, como la «Sesnamka», de Praga. Sin embargo, los húngaros se han tomado tiempo, preocupados, sobre todo, por quitar a su agencia matrimonial cualquier halo frívolo como el que rodea a otros de estos institutos. La estructura final de la realización no puede ser más seria. Se ha constituido, nada menos, que una cooperativa oficial de servicios, llamada «Las 4 Estaciones», previo estudio del Instituto de Investigaciones Sociológicas de la Academia Húngara de Ciencias. La comisión sociológica se basó, sin embargo, para su informe favorable al proyecto en la misma realidad social conocida desde hace mucho tiempo en occidente sin necesidad de tan severos estudios: A saber, que hay muchas personas solitarias para quienes resulta imposible encontrar compañía, y menos novio o novia. Vieja verdad que ha servido de tema desde el teatro clásico a la zarzuela.

El moderno San Antonio encargado de buscar novio a las modistillas cuenta ya con cerca de 2.000 devotos, aunque apenas lleva una semana funcionando. Claro que el proceso es mucho más complicado que el de encender una vela. Los que buscan novio o novia a través de «Las 4 Estaciones» se someten primero al consejo de un psicólogo especializado y han de rellenar, por supuesto, los correspondientes formularios. A base de la entrevista per-

sonal y de los formularios, el científico se forma una imagen individual del cliente centrada, sobre todo, en sus deseos respecto al futuro compañero. Para su labor, el psicólogo cuenta con la ayuda de un computador que señala cuáles son las personas que mejor se complementan entre las que han dirigido peticiones al instituto. El técnico humano estudia de nuevo los resultados a que ha llegado la técnica electrónica, y presenta a la pareja. La agencia húngara MTI que nos describe este proceso considera importante señalar que, si, a pesar de todo, los novios en perspectiva no se encuentran simpáticos mutuamente se les ofrecen nuevas oportunidades. Asimismo, añade la MTI que «Los 4 Estaciones» garantizan la más absoluta discreción. El cliente paga los servicios según tarifa progresiva basada en sus ingresos personales. No se ha olvidado, como se ve, el aspecto social de la cuestión.

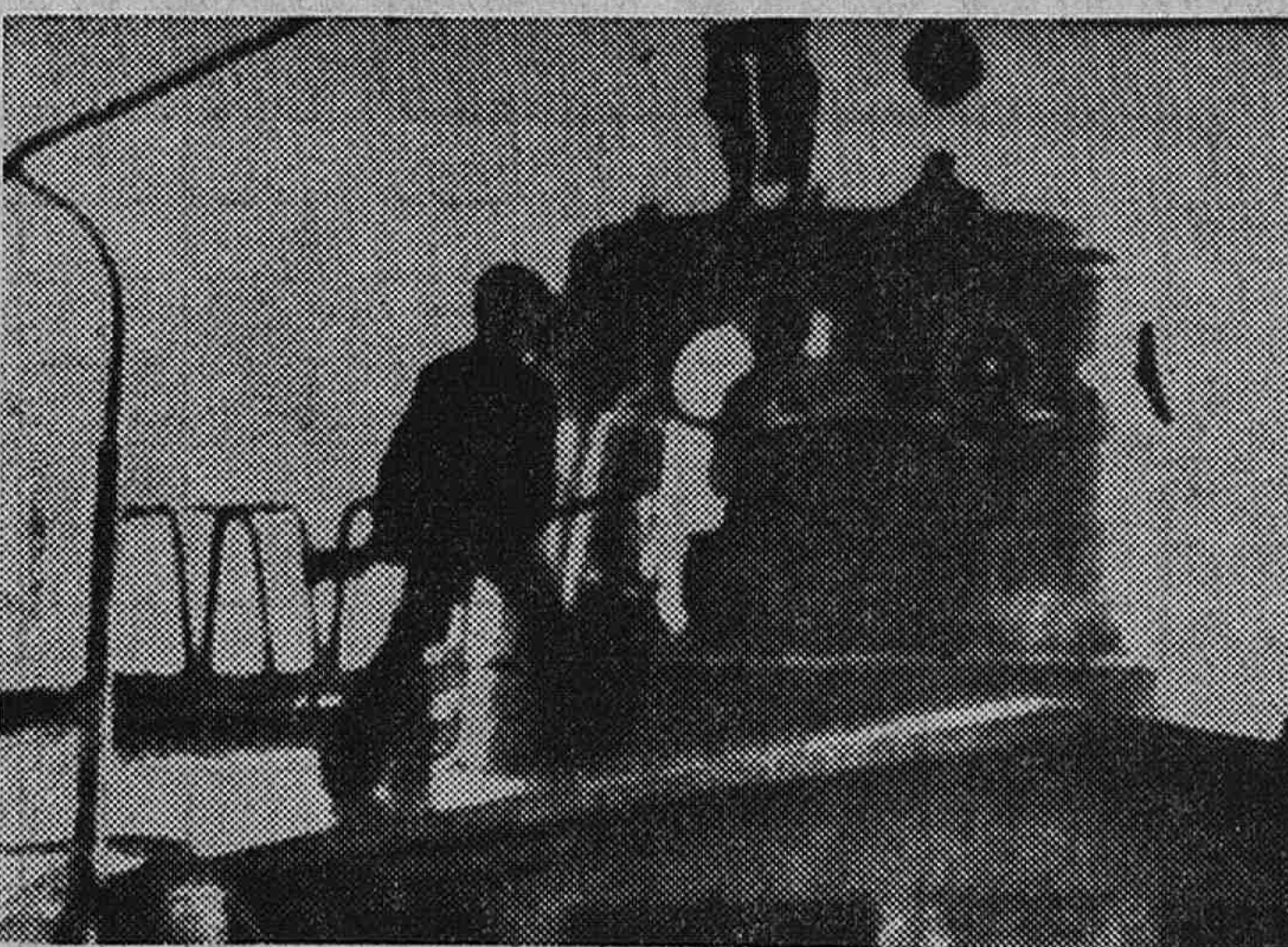
Defendiendo la realización del proyecto, que para muchos comunistas puritanos no deja de tener cierto tufillo frívolo, el diario «Magyar Hirlop» asegura que en Hungría viven más de un millón de solitarios: solteros, divorciados o viudos. Los sociólogos han descubierto que tres cuartas partes de ellos desearían cambiar de vida, pero no encuentran compañía. El «Magyar Hirlop» insiste, especialmente, en que «Las 4 Estaciones», con su computador y todo, actúan dentro de un marco aceptable y realizan su mediación matrimonial en forma que corresponde a la esencia de la sociedad socialista húngara.

Francisco EGUIAGARAY  
(corresponsal de ARRIBA  
y Pyresa en Viena)

## UN JOVEN JAPONES SECUESTRA UN TRANSBORDADOR

**PERMITIO A LOS PASAJEROS QUE ABANDONARAN EL BARCO, TRAS OCHO HORAS DE ANSIEDAD**

**SE DIRIGE HACIA EL MAR DEL JAPON**



Nobuhisa Kawafuji apunta a la tripulación del «Prince Maru», a bordo del cual intenta huir de la Policía. La foto fue obtenida desde el aire, poco antes de que el joven pirata disparase contra el avión del fotógrafo. (Telefoto Cifra.)

HIROSHIMA (Japón). 12.—Un transbordador con 32 pasajeros fue secuestrado esta mañana por un joven japonés que huía de la Policía. El «pirata» ordenó al capitán que se dirigiese hacia el mar del Japón. Lanchas de la Policía emprendieron la persecución del navío secuestrado, que se dirigió a poca velocidad hacia el puerto de Kure, a unas 30 millas de Hiroshima.

Posteriormente permitió a los pasajeros que abandonaran el navío, tras permanecer ocho horas como rehenes. Los siete tripulantes continuaron a bordo.

El secuestrador es Nobuhisa Kawafuji, de veinte años, carpintero, con domicilio en Fukuoka, sospechoso de haber apuñalado a un policía que le detuvo el lunes en Tamaguchi.

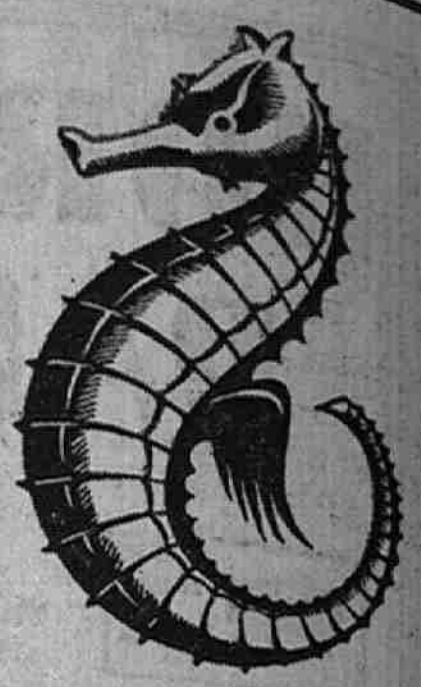
Kawafuji atacó a un policía que estaba de centinela y le robó la pistola. Asaltó luego un camión que pasaba por las inmediaciones y, más tarde, robó tres fusiles en una tienda, consiguiendo burlar la persecución de la Policía y llegar al puerto de Ujina, en Hiroshima, donde secuestró el transbordador «Prince Maru», de 176 toneladas, ordenando al capitán que zarpara inmediatamente.

El barco fue rodeado por la Policía cuando llegó al puerto de Damat-Matsuyana, en la más pequeña de las cuatro islas principales del archipiélago. Kawafuji mantuvo alejados a los agentes apuntando con su rifle. El barco se hizo a la mar seguido de lanchas de la Policía.

Durante la navegación, el joven «pirata» disparó contra el avión de un fotógrafo de Prensa de la ciudad de Nagoya. Una bala penetró en el depósito de combustible del aparato, pero logró un aterrizaje de emergencia con éxito en Damat-Matsuyana, sin que ninguno de los ocupantes resultase herido.

(Resumen de Efe-Upl.)

## ANTES SIERRA NEVADA



**S**ERIA fácil, sin detrimento de nuestra original preza literaria, ir a una enciclopedia universal, un atlas y acaso también un libro de Gabriel García Márquez para enterarnos de quiénes son exactamente los arhuacos o arahuacos, indios americanos del Sur, gentes de la montaña colombiana, aborígenes de una sierra andina —no sabemos si en la cordillera oriental, la central, la occidental o ya en los Andes únicos, gigantes— que antes era sierra nevada (y ahora es sierra robada). Conoceríamos así, al menos con alguna aproximación, de dónde provienen estos hombres, cuántos suman y cuáles son sus costumbres; de qué raíz es su lengua y en qué consiste su trabajo caso de que hagan alguno; a quién dedican sus oraciones, cómo se imaginan el paraíso, qué honras ofrecen a sus muertos; si tienen o no televisión y en caso afirmativo qué canal o programa les gusta más... Pero preferimos trabajar —lo hemos dicho recientemente— como románticos, nada en las manos, nada en las mangas, Santander, Manizales, Popayán en el recuerdo difícil de lo que no se ha visto y, sin embargo, se ama; el Magdalena enorme, lento y verde —como una serpiente plana e infinita— en la nostalgia; Barranquilla del Caimán y Cartagena de los Castillos Españoles en el corazón, para siempre en el corazón; y aquella cumbia, aquella cumbiamba del pescador girando loca y cuerda al mismo tiempo en el último hondón de los oídos:

El pescador habla con la luna,  
el pescador habla con la playa;  
el pescador no tiene fortuna,  
sólo su atarraya.

Acaece que la tribu de los arhuacos o arahuacos se ha dirigido al Presidente Lleras Restrepo para pedirle ayuda.

Acaece también... Antes, las cartas se escribían en cortezas de árbol, en pellicas, pergaminos, papeles. Ahora se escriben sin pincel, sin pluma, sin bolígrafo y, por descontento, sin lápiz, que el lápiz ha desaparecido prácticamente de la superficie de la Tierra; ahora las cartas se dictan, se cantan sin elevar la voz ante un aparato silencioso, provisto de dos carretes giratorios entre los que va y viene una cinta transparente, color cara de niño chico, donde las palabras quedan. Una vuelta a un botón, una presión en no se sabe qué resorte y la carta es leída por el aparato con las mismas inflexiones, entonaciones y precisiones de su autor. La cinta viaja, se monta en otro magnetófono y repite su mensaje. La cinta, sin magnetófono, es el misterio, la verdadera y absoluta cifra indecifrable, la noticia del mudo que sólo consigue, por mucho que se esfuerce, alentar y alentar...

Los indios arhuacos o arahuacos han escrito al Presidente de Colombia por cinta magnetofónica, que no sabemos quién les proporcionó. Cabe pensar que el jefe de la tribu habrá actuado de locutor, porque es difícil que los jefes cedan la palabra a subordinados de mejor expresión. El mensaje fue escuchado por su destinatario en lengua arhuaca o arahuaca e inmediatamente en una fiel traducción al castellano que nos honramos en transcribir:

Gran Jefe de Gobierno Lleras Restrepo: Nos dirigimos a usted para decirle que nos ayude para que no nos ataquen los blancos, que nos estamos muriendo, que necesitamos medicinas; los blancos quieren adueñarse de nuestra sierra. Antes era sierra nevada, ahora es sierra robada.

Gran Jefe de Gobierno debe ser viejo, debe ser barba larga, porque cuando yo era niño ya Gran Jefe de Gobierno era Gran Jefe. Gran Jefe tiene mucha plata, muchos carros y muchas carreteras. Por eso pedimos ayuda.

La carta no tiene firma, ni falta que le hace. El Presidente Lleras Restrepo —que nos parece, por cierto, un Gran Jefe— ha prometido atender las peticiones de los arhuacos o arahuacos.

Falta explicar, creemos, por qué llamamos a estos indios americanos del Sur, gentes de las montañas colombianas, aborígenes de una sierra andina que puede ser cualquiera de las cuatro que en el país se abren como una pata de gallo; por qué llamamos a estos indios arhuacos o arahuacos. Es sencillo. Lo de arhuacos parece mal escrito, falta de una vocal. Hemos buscado cuál podría faltarle. Una A. Antes de la H, Y adelante con los faroles. Lo que los blancos tienen que hacer es darles ayuda para conservar las tierras y medicinas y médicos para contener una epidemia de viruela que azota al pueblo indígena. (En la carta figura también este párrafo de la viruela, ciertamente importante.) Lo que importa es que los blancos se den cuenta de que el hombre de la montaña, el pastor, no tiene fortuna, ni playa, ni atarraya: sólo una cinta magnetofónica en la que pide humildemente el derecho a vivir que ha conservado desde sus orígenes.

Luis DE DIEGO